



# Originali naudojimo instrukcija

Prikabinamasis ištisinio dirbimo kultivatorius

Cobra 6000-2TX

Cobra 7000-2TX



SmartLearning



**AMAZONE**  
AMAZONEN-WERKE H. DREYER SE & Co. KG  
Am Amazonenwerk 9-13 D-49205 Hasbergen

Maschinen-Nr.

Fahrzeug-Ident-Nr.

Produkt

zul. technisches Maschinengewicht kg

Modelljahr






Baujahr  
année de fabrication  
year of construction  
Год изготовления



Čia įrašykite mašinos identifikavimo duomenis. Šiuos duomenis rasite duomenų lentelėje.



## TURINYS

|            |                                                      |           |             |                                                         |           |
|------------|------------------------------------------------------|-----------|-------------|---------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1</b>   | <b>Apie šią naudojimo instrukciją</b>                | <b>1</b>  | 4.5.1       | Galinis apšvietimas ir ženklėjimas                      | 31        |
| 1.1        | Autorių teisės                                       | 1         | 4.5.2       | Priekinis apšvietimas ir ženklėjimas                    | 31        |
| 1.2        | Panaudotos iliustracijos                             | 1         | <b>4.6</b>  | <b>Dėklas</b>                                           | <b>32</b> |
| 1.2.1      | Išpėjamieji nurodymai ir signaliniai žodžiai         | 1         | <b>4.7</b>  | <b>Specifikacijų lentelės</b>                           | <b>32</b> |
| 1.2.2      | Kiti nurodymai                                       | 2         | 4.7.1       | Specifikacijų lentelė ant mašinos                       | 32        |
| 1.2.3      | Veiksmų nurodymai                                    | 2         | 4.7.2       | Papildoma techninių duomenų lentelė                     | 33        |
| 1.2.4      | Sąrašai                                              | 4         | <b>4.8</b>  | <b>Daugiau informacijos ant mašinos</b>                 | <b>33</b> |
| 1.2.5      | Pozicijų numeriai paveikslėliuose                    | 4         | 4.8.1       | Nurodymas dėl hidraulinio grąžulo uždarymo čiaupo       | 33        |
| 1.2.6      | Krypties duomenys                                    | 4         | 4.8.2       | Nurodymas dėl hidraulinių vožtuvų slankiosios padėties  | 34        |
| <b>1.3</b> | <b>Kartu galiojantys dokumentai</b>                  | <b>4</b>  | 4.8.3       | Nurodymas dėl traukos stiprintuvo perjungimo vožtuvo    | 34        |
| <b>1.4</b> | <b>Skaitmeninė naudojimo instrukcija</b>             | <b>4</b>  | <b>4.9</b>  | <b>Žemės įdirbimo įrankiai</b>                          | <b>35</b> |
| <b>1.5</b> | <b>Mums rūpi jūsų nuomonė</b>                        | <b>4</b>  | 4.9.1       | ECO lakštinės lingės dantys                             | 35        |
| <b>2</b>   | <b>Sauga ir atsakomybė</b>                           | <b>5</b>  | 4.9.2       | Noragėliai                                              | 35        |
| 2.1        | Pagrindiniai saugos nurodymai                        | 5         | <b>4.10</b> | <b>Papildomų prikabinamų įtaisų reguliavimo svirtis</b> | <b>36</b> |
| 2.1.1      | Naudojimo instrukcijos reikšmė                       | 5         | <b>5</b>    | <b>Techniniai duomenys</b>                              | <b>37</b> |
| 2.1.2      | Saugus darbo organizavimas                           | 5         | <b>5.1</b>  | <b>Matmenys</b>                                         | <b>37</b> |
| 2.1.3      | Pavojų žinojimas ir išvengimas                       | 10        | <b>5.2</b>  | <b>Žemės įdirbimo įrankiai</b>                          | <b>37</b> |
| 2.1.4      | Saugus darbas ir saugus elgesys su mašina            | 12        | <b>5.3</b>  | <b>Leidžiamos konstrukcinės kategorijos</b>             | <b>37</b> |
| 2.1.5      | Saugus remontas ir keitimas                          | 14        | <b>5.4</b>  | <b>Važiavimo greitis</b>                                | <b>38</b> |
| <b>2.2</b> | <b>Įprastiniai saugos darbai</b>                     | <b>17</b> | <b>5.5</b>  | <b>Traktoriaus charakteristikos</b>                     | <b>38</b> |
| <b>3</b>   | <b>Naudojimas pagal paskirtį</b>                     | <b>19</b> | <b>5.6</b>  | <b>Triukšmingumas</b>                                   | <b>38</b> |
| <b>4</b>   | <b>Gaminio aprašymas</b>                             | <b>20</b> | <b>5.7</b>  | <b>Užvažiuojamas šlaitas</b>                            | <b>39</b> |
| 4.1        | Mašinos apžvalga                                     | 20        | <b>6</b>    | <b>Mašinos paruošimas</b>                               | <b>40</b> |
| 4.2        | Mašinos funkcija                                     | 22        | <b>6.1</b>  | <b>Traktoriaus tinkamumo patikrinimas</b>               | <b>40</b> |
| 4.3        | Speciali įranga                                      | 23        | 6.1.1       | Reikalingų traktoriaus savybių apskaičiavimas           | 40        |
| 4.4        | Išpėjamieji ženklai                                  | 24        | 6.1.2       | Reikalingų sujungimo įtaisų nustatymas                  | 43        |
| 4.4.1      | Išpėjamųjų ženklų padėtys                            | 24        | 6.1.3       | Leidžiamos DC vertės palyginimas su tikrąja DC verte    | 44        |
| 4.4.2      | Išpėjamųjų ženklų sandara                            | 26        |             |                                                         |           |
| 4.4.3      | Išpėjamųjų ženklų aprašymas                          | 27        |             |                                                         |           |
| <b>4.5</b> | <b>Apšvietimas ir ženklėjimas važiavimui keliais</b> | <b>31</b> |             |                                                         |           |

|            |                                                                 |           |             |                                                               |           |
|------------|-----------------------------------------------------------------|-----------|-------------|---------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>6.2</b> | <b>Mašinos prijungimas</b>                                      | <b>44</b> | <b>7.4</b>  | <b>Darbinio gylgio nustatymas</b>                             | <b>70</b> |
| 6.2.1      | Apsaugo nuo neįgalio naudojimo nuėmimas                         | 44        | 7.4.1       | Noragėlių darbinio gylgio nustatymas                          | 70        |
| 6.2.2      | Privažiavimas traktoriumi prie mašinos                          | 45        | 7.4.2       | Smulkintuvo darbinio gylgio nustatymas hidraulinio būdu       | 72        |
| 6.2.3      | Apsauginės grandinės pritvirtinimas                             | 45        | <b>7.5</b>  | <b>Išlyginimo įtaiso naudojimas</b>                           | <b>73</b> |
| 6.2.4      | Hidraulinių žarnų prijungimas                                   | 45        | 7.5.1       | Išlyginimo įtaiso aktyvinimas ir polinkio nustatymas          | 73        |
| 6.2.5      | Įtampų prijungimas                                              | 47        | 7.5.2       | Suaktyvinto išlyginimo įtaiso polinkio keitimas               | 74        |
| 6.2.6      | ISOBUS arba valdymo kompiuterio prijungimas                     | 48        | 7.5.3       | Kraštinio žertuvo nustatymas                                  | 74        |
| 6.2.7      | Dviejų linijų pneumatinės stabdžių sistemos prijungimas         | 48        | 7.5.4       | Išlyginimo įtaiso išaktyvinimas                               | 76        |
| 6.2.8      | Apatinių trauklių pakabos prijungimas                           | 49        | <b>7.6</b>  | <b>Papildomų prikabinamų įtaisų nustatymas</b>                | <b>76</b> |
| 6.2.9      | Rutulinio sukabinimo įtaiso arba prikabinimo kilpos prijungimas | 50        | 7.6.1       | Akėčių sistemos 12-125 HI nustatymas                          | 76        |
| 6.2.10     | Atraminų trinkelų pašalinimas                                   | 51        | 7.6.2       | Akėčių sistemos 12-125 HI KWM/DW nustatymas                   | 77        |
| 6.2.11     | Stovėjimo stabdžio išjungimas:                                  | 51        | 7.6.3       | Akėčių sistemos 12-250 HI nustatymas                          | 78        |
| <b>6.3</b> | <b>Mašinos paruošimas naudojimui</b>                            | <b>52</b> | 7.6.4       | Dvigubų akėčių CXS nustatymas                                 | 79        |
| 6.3.1      | Mašinos iškėlimas                                               | 52        | <b>7.7</b>  | <b>Traukos stiprintuvo įjungimas</b>                          | <b>80</b> |
| 6.3.2      | Mašinos išskleidimas                                            | 53        | <b>7.8</b>  | <b>Mašinos nuleidimas</b>                                     | <b>81</b> |
| 6.3.3      | Mašinos paruošimas darbui be volo                               | 54        | 7.8.1       | Mašinos su standžiu grąžulu nuleidimas                        | 81        |
| 6.3.4      | Mašinos paruošimas darbui su volu                               | 57        | 7.8.2       | Mašinos su hidraulinio grąžulu nuleidimas                     | 83        |
| 6.3.5      | Brauktuvų priderinimas prie volo                                | 59        | <b>7.9</b>  | <b>Peilinio volo įstatymas</b>                                | <b>84</b> |
| 6.3.6      | „GreenDrill“ rezervuaro pildymas                                | 59        | <b>7.10</b> | <b>Mašinos naudojimas</b>                                     | <b>85</b> |
| <b>6.4</b> | <b>Mašinos paruošimas važiavimui keliais</b>                    | <b>61</b> | <b>7.11</b> | <b>Per mašinos ilgį netolygaus darbinio gylio koregavimas</b> | <b>85</b> |
| 6.4.1      | Mašinos iškėlimas                                               | 61        | <b>7.12</b> | <b>Apsisukimas apsisukimo zonoje</b>                          | <b>86</b> |
| 6.4.2      | Peilinio volo fiksavimas                                        | 62        |             |                                                               |           |
| 6.4.3      | Traukos stiprintuvo išjungimas                                  | 63        |             |                                                               |           |
| 6.4.4      | Eismo apsaugos juostų pritvirtinimas                            | 63        |             |                                                               |           |
| 6.4.5      | Akėčių nustatymas į transportavimo padėtį                       | 63        |             |                                                               |           |
| 6.4.6      | Mašinos suskleidimas                                            | 66        |             |                                                               |           |
| 6.4.7      | Mašinos išlygiavimas horizontaliai transportavimo aukštyje      | 66        |             |                                                               |           |
| 6.4.8      | Traktoriaus valdymo įrenginių blokavimas                        | 68        |             |                                                               |           |
| <b>7</b>   | <b>Mašinos naudojimas</b>                                       | <b>69</b> |             |                                                               |           |
| 7.1        | Traktoriaus valdymo įrenginių atblokavimas                      | 69        |             |                                                               |           |
| 7.2        | Mašinos išskleidimas                                            | 69        |             |                                                               |           |
| 7.3        | Eismo apsaugos juostų nuėmimas                                  | 70        |             |                                                               |           |
|            |                                                                 |           | <b>8</b>    | <b>Gedimų šalinimas</b>                                       | <b>88</b> |
|            |                                                                 |           |             |                                                               |           |
|            |                                                                 |           | <b>9</b>    | <b>Mašinos sustabdymas</b>                                    | <b>91</b> |
|            |                                                                 |           | 9.1         | Stovėjimo stabdžio aktyvinimas                                | 91        |
|            |                                                                 |           | 9.2         | Atraminų trinkelų pakišimas                                   | 92        |
|            |                                                                 |           | 9.3         | Apatinių trauklių pakabos atjungimas                          | 92        |
|            |                                                                 |           | 9.3.1       | Atraminės kojos nuleidimas                                    | 92        |
|            |                                                                 |           | 9.3.2       | Traktoriaus apatinių trauklių atjungimas                      | 93        |

|             |                                                                       |           |             |                                                                  |            |
|-------------|-----------------------------------------------------------------------|-----------|-------------|------------------------------------------------------------------|------------|
| <b>9.4</b>  | <b>Rutulinio sukabinimo įtaiso arba prikabinimo kilpos atjungimas</b> | <b>93</b> | 10.1.20     | Rutulinio sukabinimo įtaiso tikrinimas                           | 110        |
| 9.4.1       | Atraminės kojos nuleidimas                                            | 93        | 10.1.21     | Prikabinimo kilpos tikrinimas                                    | 110        |
| 9.4.2       | Prikabinimo kilpos atjungimas                                         | 93        | <b>10.2</b> | <b>Mašinos valymas</b>                                           | <b>111</b> |
| 9.4.3       | Rutulinio sukabinimo įtaiso atjungimas                                | 94        | <b>10.3</b> | <b>Mašinos tepimas</b>                                           | <b>112</b> |
| <b>9.5</b>  | <b>Pavažiavimas traktoriumi nuo mašinos</b>                           | <b>94</b> | 10.3.1      | Tepimo vietų apžvalga                                            | 113        |
| <b>9.6</b>  | <b>Dviejų linijų pneumatinės stabdžių sistemos atjungimas</b>         | <b>94</b> | 10.3.2      | Ratų stebulių tepimas                                            | 116        |
| <b>9.7</b>  | <b>ISOBUS arba valdymo kompiuterio atjungimas</b>                     | <b>95</b> | <b>11</b>   | <b>Mašinos manevravimas</b>                                      | <b>117</b> |
| <b>9.8</b>  | <b>Įtampos tiekimo atjungimas</b>                                     | <b>95</b> | 11.1        | Manevravimas mašina su dviejų linijų pneumatine stabdžių sistema | 117        |
| <b>9.9</b>  | <b>Hidraulinių žarnų atjungimas</b>                                   | <b>96</b> | <b>12</b>   | <b>Mašinos pakrovimas</b>                                        | <b>119</b> |
| <b>9.10</b> | <b>Apsauginės grandinės atkabinimas</b>                               | <b>96</b> | 12.1        | Mašinos tvirtinimas                                              | 119        |
| <b>9.11</b> | <b>Apsaugo nuo neįgaloto naudojimo pritvirtinimas</b>                 | <b>97</b> | <b>13</b>   | <b>Mašinos šalinimas</b>                                         | <b>120</b> |
| <b>10</b>   | <b>Mašinos remontas</b>                                               | <b>98</b> | <b>14</b>   | <b>Priedas</b>                                                   | <b>121</b> |
| <b>10.1</b> | <b>Mašinos techninė priežiūra</b>                                     | <b>98</b> | 14.1        | Varžtų priveržimo momentai                                       | 121        |
| 10.1.1      | Techninės priežiūros planas                                           | 98        | 14.2        | Kartu galiojantys dokumentai                                     | 122        |
| 10.1.2      | Peilinio volo jungties tikrinimas                                     | 99        | <b>15</b>   | <b>Sąrašai</b>                                                   | <b>123</b> |
| 10.1.3      | Smulkintuvo jungties tikrinimas                                       | 100       | 15.1        | Aiškinamasis žodynas                                             | 123        |
| 10.1.4      | ECO lakštinės lingės dantų jungties tikrinimas                        | 101       | 15.2        | Rodyklė                                                          | 124        |
| 10.1.5      | ECO lakštinės lingės dantų keitimas                                   | 101       |             |                                                                  |            |
| 10.1.6      | Noragėlio keitimas                                                    | 102       |             |                                                                  |            |
| 10.1.7      | Išlyginimo įtaiso sujungimo tikrinimas                                | 103       |             |                                                                  |            |
| 10.1.8      | Volų tikrinimas                                                       | 103       |             |                                                                  |            |
| 10.1.9      | Apatinių trauklių varžtų tikrinimas                                   | 104       |             |                                                                  |            |
| 10.1.10     | Hidraulinių žarnų tikrinimas                                          | 104       |             |                                                                  |            |
| 10.1.11     | Ratų tikrinimas                                                       | 105       |             |                                                                  |            |
| 10.1.12     | Ratų stebulių guolių tikrinimas                                       | 105       |             |                                                                  |            |
| 10.1.13     | Stabdžių antdėklų tikrinimas                                          | 106       |             |                                                                  |            |
| 10.1.14     | Pneumatinė stabdžių sistemos tikrinimas                               | 106       |             |                                                                  |            |
| 10.1.15     | Vandens išleidimas iš suslėgtojo oro bako                             | 107       |             |                                                                  |            |
| 10.1.16     | Suslėgtojo oro bako tikrinimas                                        | 107       |             |                                                                  |            |
| 10.1.17     | Suslėgtojo oro linijų filtro valymas                                  | 108       |             |                                                                  |            |
| 10.1.18     | Ašies priveržimo tikrinimas                                           | 109       |             |                                                                  |            |
| 10.1.19     | Apatinių trauklių pakabos tikrinimas                                  | 109       |             |                                                                  |            |



# Apie šią naudojimo instrukciją

1

CMS-T-00000081-I.1

## 1.1 Autorių teisės

CMS-T-00012308-A.1

Spausdinti, versti ir dauginti bet kokia forma, taip pat dalimis, leidžiama tik turint „AMAZONEN-WERKE“ leidimą raštu.

## 1.2 Panaudotos iliustracijos

CMS-T-005676-F.1

### 1.2.1 Įspėjamieji nurodymai ir signaliniai žodžiai

CMS-T-00002415-A.1

Įspėjamieji nurodymai yra pažymėti vertikaliais stulpeliais su trikampių saugos simboliu ir signaliniu žodžiu. Signaliniai žodžiai „PAVOJINGA“, „ĮSPĖJIMAS“ arba „ATSARGIAI“ apibūdina gresiančio pavojaus laipsnį ir turi tokias reikšmes:



#### PAVOJUS

- ▶ Žymi tiesioginę grėsmę, dėl kurios kyla didelė sunkiausių kūno sužalojimų, pvz., kūno dalių praradimo arba mirties rizika.



#### ĮSPĖJIMAS

- ▶ Žymi galimą grėsmę, dėl kurios kyla vidutinė sunkiausių kūno sužalojimų arba mirties rizika.



#### ATSARGIAI

- ▶ Žymi grėsmę, dėl kurios kyla nedidelė lengvų ir vidutinių kūno sužalojimų rizika.

### 1.2.2 Kiti nurodymai

CMS-T-00002416-A.1



#### SVARBU

- Žymi žalos mašinai riziką.



#### PASTABA DĖL APLINKOS APSAUGOS

- Žymi žalos aplinkai riziką.



#### NURODYMAS

Žymi naudojimo patarimus ir optimalaus  
naudojimo nurodymus.

### 1.2.3 Veiksmų nurodymai

CMS-T-00000473-D.1

#### 1.2.3.1 Sunumeruoti veiksmų nurodymai

CMS-T-005217-B.1

Veiksmų, kuriuos reikia atlikti apibrėžta seka,  
nurodymai yra sunumeruoti. Reikia laikytis nurodytos  
veiksmų sekos.

Pavyzdys:

1. 1-as veiksmų nurodymas
2. 2-as veiksmų nurodymas

#### 1.2.3.2 Veiksmų nurodymai ir reakcijos

CMS-T-005678-B.1

Reakcijos į veiksmų nurodymus yra pažymėtos  
rodykle.

Pavyzdys:

1. 1-as veiksmų nurodymas

➡ Mašinos reakcija į 1-ą veiksmų nurodymą

2. 2-as veiksmų nurodymas



### 1.2.3.3 Veiksmų nurodymai

CMS-T-00000110-B.1

Alternatyvūs veiksmų nurodymai pradedami žodžiu "arba".

Pavyzdys:

1. 1-as veiksmų nurodymas

arba

Alternatyvus veiksmų nurodymas

2. 2-as veiksmų nurodymas

### 1.2.3.4 Veiksmų nurodymai tik su vienu veiksmu

CMS-T-005211-C.1

Veiksmų nurodymai tik su vienu veiksmu nenumeruojami, o žymimi rodykle.

Pavyzdys:

- ▶ Veiksmų nurodymas

### 1.2.3.5 Veiksmų nurodymai be sekos

CMS-T-005214-C.1

Veiksmų nurodymai, kurių nereikia atlikti tam tikra seka, pateikiami sąrašu ir žymimi rodykle.

Pavyzdys:

- ▶ Veiksmų nurodymas
- ▶ Veiksmų nurodymas
- ▶ Veiksmų nurodymas

### 1.2.3.6 Dirbtuvėse atliekamas darbas

CMS-T-00013932-B.1



#### DIRBTUVĖSE ATLIEKAMAS DARBAS

- ▶ Žymi remonto darbus, kuriuos turi atlikti specializuotas atitinkamos kvalifikacijos personalas specializuotose dirbtuvėse, kuriose yra pakankamai žemės ūkio, saugos ir aplinkosaugos technikos.

### 1.2.4 Sąrašai

CMS-T-000024-A.1

Sąrašai be privalomos sekos pateikiami kaip sąrašai su išvardytais punktais.

Pavyzdys:

- 1 punktas
- 2 punktas

### 1.2.5 Pozicijų numeriai paveikslėliuose

CMS-T-000023-B.1

Tekste apibrauktas numeris, pavyzdžiui, **1**, nurodo pozicijos skaičių gretimame paveikslėlyje.

### 1.2.6 Krypties duomenys

CMS-T-00012309-A.1

Jei nenurodyta kitaip, visa krypties informacija taikoma važiavimo kryptimi.

## 1.3 Kartu galiojantys dokumentai

CMS-T-00000616-B.1

Priede yra kartu galiojančių dokumentų sąrašas.

## 1.4 Skaitmeninė naudojimo instrukcija

CMS-T-00002024-B.1

Skaitmeninę naudojimo instrukciją ir „E-Learning“ galima atsisiųsti AMAZONE svetainės informacijos portale.

## 1.5 Mums rūpi jūsų nuomonė

CMS-T-000059-D.1

Gerbiama skaitytoja, gerbiamas skaitytojaus, mūsų dokumentai yra nuolat atnaujinami. Jūsų pasiūlymai padeda mums parengti aiškesnius naudotojui dokumentus. Prašome atsiųsti savo pasiūlymus laišku, faksu ar elektroniniu paštu.

AMAZONEN-WERKE H. Dreyer SE & Co. KG  
Technische Redaktion  
Postfach 51  
D-49202 Hasbergen  
Fax: +49 (0) 5405 501-234  
E-Mail: tr.feedback@amazone.de

CMS-I-00000638

## Sauga ir atsakomybė

# 2

CMS-T-00002298-O.1

### 2.1 Pagrindiniai saugos nurodymai

CMS-T-00002301-O.1

#### 2.1.1 Naudojimo instrukcijos reikšmė

CMS-T-00006180-A.1

##### Laikykitės naudojimo instrukcijos

Naudojimo instrukcija yra svarbus dokumentas ir mašinos dalis. Ji yra skirta naudotojui ir joje pateikiami saugai svarbūs duomenys. Saugūs yra tik naudojimo instrukcijoje nurodyti veiksmai. Jei nesilaikoma naudojimo instrukcijos, gali būti sunkiai arba mirtinai sužaloti asmenys.

- ▶ Prieš pirmą mašinos naudojimą perskaitykite visą saugos skyrių ir jo laikykitės.
- ▶ Prieš pradėdami dirbti, papildomai perskaitykite atitinkamus šios naudojimo instrukcijos skyrius ir jų laikykitės.
- ▶ Išsaugokite šią naudojimo instrukciją.
- ▶ Naudojimo instrukciją laikykite naudojimo vietoje.
- ▶ Perduokite šią naudojimo instrukciją kitiems naudotojams.

#### 2.1.2 Saugus darbo organizavimas

CMS-T-00002302-D.1

##### 2.1.2.1 Personalo kvalifikacija

CMS-T-00002306-B.1

##### 2.1.2.1.1 Su mašina dirbantiems asmenims keliami reikalavimai

CMS-T-00002310-B.1

**Jei mašina naudojama netinkamai, gali būti sunkiai arba mirtinai sužaloti žmonės: siekiant išvengti nelaimingų atsitikimų dėl netinkamo naudojimo, kiekvienas su mašina**

**dirbantis asmuo, turi išpildyti šiuos minimalius reikalavimus:**

- Asmuo fiziškai ir protiškai geba tikrinti mašiną.
- Asmuo gali saugiai atlikti darbus su mašina pagal šią naudojimo instrukciją.
- Asmuo supranta mašinos veikimo būdą savo darbo ribose ir gali atpažinti darbo keliamus pavojus bei jų išvengti.
- Asmuo suprato naudojimo instrukciją ir gali pritaikyti informaciją, pateiktą naudojimo instrukcijoje.
- Asmuo yra susipažinęs su saugiu transporto priemonių vairavimu.
- Važiavimui keliais asmuo žino svarbias kelių eismo taisykles ir turi privalomos kategorijos vairuotojo pažymėjimą.

#### **2.1.2.1.2 Kvalifikacijos laipsniai**

CMS-T-00002311-A.1

**Darbai su mašina reikalingi šie kvalifikacijos laipsniai:**

- Ūkininkas
- Pagalbinis žemės ūkio darbininkas

Šioje naudojimo instrukcijoje aprašytus darbus gali atlikti asmenys, kurių kvalifikacijos laipsnis „Pagalbinis žemės ūkio darbininkas“.

#### **2.1.2.1.3 Ūkininkas**

CMS-T-00002312-A.1

Ūkininkai naudoja žemės ūkio mašinas ūkininkavimui laukuose. Jie sprendžia apie žemės ūkio mašinos naudojimą tam tikram tikslui.

Ūkininkai yra gerai susipažinę su darbu žemės ūkio mašinomis ir prireikus instruktuoja pagalbinus žemės ūkio darbininkus, kaip naudoti žemės ūkio mašinas. Jie gali patys atlikti atskirus, paprastus žemės ūkio mašinų remonto ir techninės priežiūros darbus.

**Ūkininkai gali būti, pavyzdžiui:**

- ūkininkai, baigę studijas aukštojoje mokykloje arba specializuotoje mokykloje
- Ūkininkai iš patirties (pvz., paveldėtas ūkis, didelės patirties žinios)
- Darbuotojai, dirbantys ūkininkų pavedimu

### Darbo pavyzdys:

- saugos instruktažas pagalbiniam žemės ūkio darbininkams

#### 2.1.2.1.4 Pagalbinis žemės ūkio darbininkas

CMS-T-00002313-A.1

Pagalbiniai žemės ūkio darbininkai naudoja žemės ūkio mašinas ūkininko pavedimu. Ūkininkas juos instruktuoja apie žemės ūkio mašinų naudojimą ir jie dirba savarankiškai pagal ūkininko darbo nurodymą.

### Pagalbiniai žemės ūkio darbininkai gali būti, pavyzdžiui:

- Sezoniniai ir pagalbiniai darbininkai
- Jaunieji besimokantys ūkininkai
- Ūkininko įdarbintas asmuo (pvz., traktorininkas)
- Ūkininko šeimos nariai

### Darbų pavyzdžiai:

- Mašinos vairavimas
- Darbinio gylio nustatymas

#### 2.1.2.2 Darbo vietos ir kartu važiuojantys asmenys

CMS-T-00002307-B.1

##### Kartu važiuojantys asmenys

Kartu važiuojantys asmenys dėl mašinos judesių gali nukristi, gali būti pervažiuoti ir sunkiai arba mirtinai sužaloti. Išsviesti daiktai gali atsitrekti į kartu važiuojančius asmenis ir juos sužaloti.

- ▶ Niekada neleiskite asmenims kartu važiuoti ant mašinos.
- ▶ Niekada neleiskite žmonėms lipti ant važiuojančios mašinos.

#### 2.1.2.3 Pavojus vaikams

CMS-T-00002308-A.1

##### Pavojus vaikams

Vaikai gali neįvertinti pavojų ir elgtis nenusėjamai. Dėl to vaikams kyla ypatingų pavojų.

- ▶ Neleiskite arti būti vaikams.
- ▶ *Prieš pradėdami važiuoti ir prieš įjungdami mašinos judesius, įsitikinkite, kad pavojingoje srityje nėra vaikų.*

#### 2.1.2.4 Darbo saugumas

CMS-T-00002309-D.1

##### 2.1.2.4.1 Nepriekaištinga techninė būklė

CMS-T-00002314-D.1

###### **Naudokite tik tvarkingai paruoštą mašiną**

Tinkamai neparuošus, kaip nurodyta šioje naudojimo instrukcijoje, neužtikrinamas mašinos naudojimo saugumas. Dėl to galimi nelaimingi atsitikimai, per kuriuos gali būti sunkiai arba mirtinai sužaloti asmenys.

- ▶ Paruoškite mašiną pagal šią naudojimo instrukciją.

###### **Žalos mašinai pavojus**

Dėl žalos mašinai gali sumažėti mašinos naudojimo saugumas ir įvykti nelaimingų atsitikimų. Dėl to gali būti sunkiai arba mirtinai sužaloti asmenys.

- ▶ *Jei įtariate ar nustatote pažeidimus:*  
Užfiksuokite traktorių ir mašiną.
- ▶ Iš karto pašalinkite su sauga susijusius pažeidimus.
- ▶ Pašalinkite žalą pagal naudojimo instrukciją.
- ▶ *Jei patiems nepavyksta pašalinti pažeidimų pagal naudojimo instrukciją:*  
Paveskite pašalinti pažeidimus kvalifikuotose specializuotose dirbtuvėse.

###### **Techninių ribinių verčių laikymasis**

Jei nesilaikoma techninių ribinių mašinos verčių, gali įvykti nelaimingų atsitikimų ir gali būti sunkiai arba mirtinai sužaloti asmenys. Be to, gali būti sugadinta mašina. Techninės ribinės vertės yra nurodytos skyriuje „Techniniai duomenys“.

- ▶ Laikykitės techninių ribinių verčių.

#### 2.1.2.4.2 Asmeninės apsaugos priemonės

CMS-T-00002316-B.1

##### Asmeninės apsaugos priemonės

Asmeninių apsaugos priemonių naudojimas yra svarbus saugos elementas. Nenaudojant asmeninių apsaugos priemonių arba naudojant netinkamas asmeninės apsaugos priemones, padidėja žalos sveikatai ir žmonių sužalojimo rizika. Asmeninės apsaugos priemonės yra, pavyzdžiui, darbinės pirštinės, saugi avalynė, apsauginiai drabužiai, kvėpavimo takų apsaugos priemonės, klausos, veido ir akių apsaugai

- ▶ Nustatykite, kokios asmeninės apsaugos priemonės turi būti naudojamos atliekant tam tikrus darbus, ir paruoškite atitinkamas apsaugos priemones.
- ▶ Naudokite tik tokias asmeninės apsaugos priemones, kurių būklė atitinka reikalavimus ir kurios užtikrina efektyvią apsaugą.
- ▶ Priderinkite asmeniui asmeninės apsaugos priemones, pavyzdžiui, dydį.
- ▶ Laikykitės gamintojo nurodymų dėl eksploatacinių medžiagų, sėklų, trąšų, augalų apsaugos priemonių ir valymo priemonių.

##### Tinkamų drabužių dėvėjimas

Laisvus drabužius gali įtraukti ar įsukti besisukančios dalys, be to padidėja pavojus užsikabinti už išsikišusių dalių. Dėl to gali būti sunkiai arba mirtinai sužaloti asmenys.

- ▶ Vilkėkite prigludusius drabužius.
- ▶ Visada nusiimkite žiedus, grandinėles ir kitus papuošalus.
- ▶ *Jei Jūsų plaukai ilgi,*  
paslėpkite juos po plaukų tinkleliu.

#### 2.1.2.4.3 Įspėjamieji ženklai

CMS-T-00002317-B.1

##### Įspėjamųjų ženklų įskaitomumo užtikrinimas

Įspėjamieji ženklai ant mašinos įspėja apie pavojus pavojingose vietose ir yra svarbi mašinos saugos įrangos dalis. Kai nėra įspėjamųjų ženklų, žmonėms padidėja sunkių arba mirtinų sužalojimų rizika.

- ▶ Nuvalykite nešvarius įspėjamuosius ženklus.
- ▶ Nedelsdami pakeiskite pažeistus ir nebeįskaitomus įspėjamuosius ženklus.
- ▶ Ant keičiamų dalių pritvirtinkite įspėjamuosius ženklus.

### 2.1.3 Pavojų žinojimas ir išvengimas

CMS-T-00002303-F.1

#### 2.1.3.1 Pavojaus šaltiniai mašinoje

CMS-T-00002318-F.1

##### Slėgio veikiami skysčiai

Aukštu slėgiu prasiveržianti hidraulinė alyva pro odą gali prasiskverbti į kūną ir sukelti sunkius žmonių sužalojimus. Net dėl adatėlės galvutės dydžio skylutės galimi sunkūs žmonių sužalojimai.

- ▶ *Prieš atjungdami hidraulines žarnas arba prieš tikrindami, ar nėra pažeidimų, išleiskite slėgį iš hidraulinės sistemos.*
- ▶ *Jei įtariate, kad slėgio sistema yra pažeista, paveskite patikrinti slėgio sistemą kvalifikuotose specializuotose dirbtuvėse.*
- ▶ Niekada neieškokite nuotėkio vietų plika ranka.
- ▶ Kūną ir veidą saugokite, kad būtų toliau nuo nuotėkio vietų.
- ▶ *Jei skysčiai prasiskverbė į kūną, nedelsdami kreipkitės į gydytoją.*

##### Prie kardaninio veleno – sužalojimų pavojus

Kardaninis velenas ir varomi komponentai gali asmenis sugriebti, įtraukti ir sunkiai sužaloti. Jei kardaninis velenas veikiamas per didelę apkrovą, gali būti pažeista mašina, išsviestos dalys ir sužaloti asmenys.

- ▶ Užtikrinkite pakankamą profilio vamzdžio, kardaninio veleno apsaugos ir darbo veleno apsauginio gaubto uždengimą.
- ▶ Išlaikykite sukimosi kryptį ir leidžiamą kardaninio veleno sukimosi greitį.
- ▶ *Kai kardaninis velenas per stipriai pasukamas:*  
Išjunkite kardaninio veleno pavarą.
- ▶ *Jei Jums kardaninis velenas nereikalingas:*  
Išjunkite kardaninio veleno pavarą.



### Prie darbo veleno – sužalojimų pavojus

Darbo velenas ir varomi komponentai gali asmenis sugriebti, įtraukti ir sunkiai sužaloti. Jei darbo velenas veikiamas per didelę apkrovą, gali būti pažeista mašina, išsviestos dalys ir sužaloti asmenys.

- ▶ Užtikrinkite pakankamą profilio vamzdžio, kardaninio veleno apsaugos ir darbo veleno apsauginio gaubto uždengimą.
- ▶ Užfiksuokite uždorius prie darbo veleno.
- ▶ *Norėdami užfiksuoti kardaninio veleno apsaugą, kad jis nesisuktų kartu:*  
Užkabinkite fiksavimo grandinę.
- ▶ *Norėdami užfiksuoti prijungtą hidraulinių siurblių, kad jis nesisuktų kartu:*  
Pritvirtinkite sukimo momento atramą.
- ▶ Išlaikykite sukimosi kryptį ir leidžiamą darbo veleno sukimosi greitį.
- ▶ *Kad būtų išvengta žalos mašinai dėl sukimo momento pikų:*  
Lėtai prijunkite darbo veleną, kai yra mažas traktoriaus variklio sukimosi greitis.

### Pavojus dėl iš inercijos judančių mašinos dalių

Išjungus pavaras mašinos dalys gali judėti iš inercijos ir sunkiai arba mirtinai sužaloti žmones.

- ▶ Prieš artindamiesi prie mašinos palaukite, kol iš inercijos judančios mašinos dalys visiškai sustos.
- ▶ Lieskite tik nejudančias mašinos dalis.

### 2.1.3.2 Pavoingos sritys

CMS-T-00002319-C.1

#### Mašinos pavojaus sritys

Pavojaus srityse kyla šie pagrindiniai pavojai:

Mašina ir jos darbo įrankiai juda priklausomai nuo darbo.

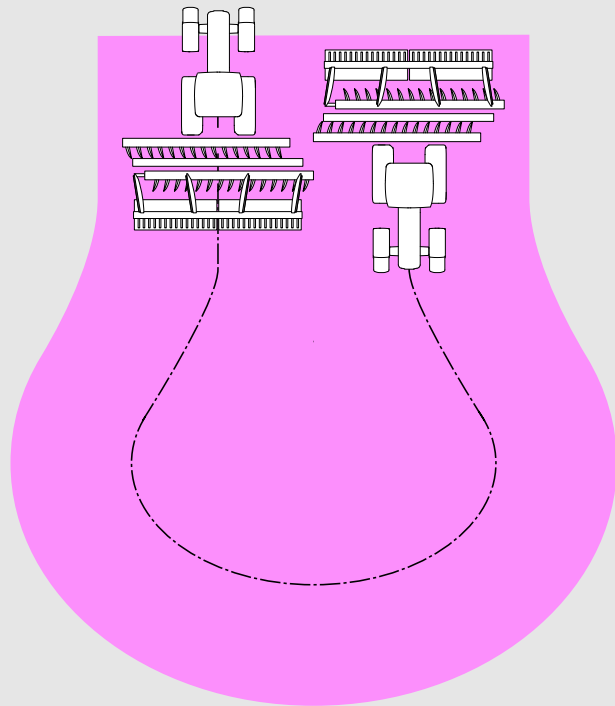
Hidrauliniu būdu pakeltos mašinos dalys gali nepastebimai ir lėtai nusileisti.

Traktorius ir mašina gali netikėtai nuriedėti.

Iš mašinos arba nuo mašinos gali būti nusiųdžiamos medžiagos arba pašaliniai daiktai.

Jei neatsižvelgiama į pavoingą sritį, gali būti sunkiai arba mirtinai sužaloti asmenys.

- ▶ Paprašykite pašalinti žmones iš mašinos pavoingos sritys.
- ▶ *Jei į pavoingą sritį įžengtų žmonės,* išjunkite iš karto variklius ir pavaras.
- ▶ *Prieš atlikdami mašinos priežiūros darbus:* užfiksuokite traktorių ir mašiną. Tai galioja ir trumpalaikiams patikros darbams.



CMS-I-001131

### 2.1.4 Saugus darbas ir saugus elgesys su mašina

CMS-T-00002304-I.1

#### 2.1.4.1 Mašinos prijungimas

CMS-T-00002320-D.1

#### Mašinos prijungimas prie traktoriaus

Jei mašina netinkamai prijungiama prie traktoriaus, kyla sunkių nelaimingų atsitikimų pavojus.

Traktoriaus ir mašinos prikabinimo taškų srityje yra suspaudimo ir sugnybimo vietų.

- ▶ *Prijungdami mašiną prie traktoriaus arba atkabindami ją nuo traktoriaus,* būkite labai atsargūs.
- ▶ Mašiną prijunkite ir gabenkite tik tinkamais traktoriais.
- ▶ *Jei mašina prijungiama prie traktoriaus,* atkreipkite dėmesį, kad jungiamasis traktoriaus įtaisas atitiktų mašinos reikalavimus.
- ▶ Mašiną pagal nurodymus prijunkite prie traktoriaus.

#### 2.1.4.2 Važiavimo saugumas

CMS-T-00002321-E.1

##### Pavojai važiuojant keliu ir lauku

Prie traktoriaus pakabintos ar prikabintos mašinos bei priekiniai ar galiniai balastai turi įtakos traktoriaus važiavimui, vairavimui bei stabdymui. Važiavimo savybės priklauso ir nuo naudojimo būsenos, pripildymo arba pakrovimo bei pagrindo. Jei vairuotojas neatsižvelgia į pasikeitusias važiavimo savybes, gali įvykti nelaimingų atsitikimų.

- ▶ Užtikrinkite pakankamą traktoriaus vairo ir stabdžių veikimą.
- ▶ *Traktorius turi pasiekti nurodytą traktoriaus ir pakabintos mašinos stabdymo uždelsimo vertę.*  
Prieš išvažiuodami, patikrinkite stabdžių veikimą.
- ▶ *Traktoriaus priekinis tiltas visada turi būti apkrautas mažiausiai 20 % savosios traktoriaus masės tam, kad būtų užtikrintas pakankamas traktoriaus valdymas.*  
Jei reikia, naudokite priekinius balastus.
- ▶ Priekinius arba galinius balastus, kaip nurodyta, prikabinkite tam numatytose tvirtinimo vietose.
- ▶ Apskaičiuokite pakabintos arba prikabintos mašinos leidžiamą naudingąją apkrovą ir jos neviršykite.
- ▶ Laikykitės leidžiamų ašių apkrovų ir traktoriaus atraminių apkrovų verčių.
- ▶ Laikykitės leidžiamos atraminės prikabinimo įtaiso ir grąžulo apkabos.
- ▶ Pasirinkite tokį važiavimo būdą, kad bet kuriuo metu galėtumėte užtikrintai suvaldyti traktorių su pakabinta arba prikabinta mašina. Tuo metu būtinai atsižvelkite į asmeninius sugebėjimus, važiavimo juostą, eismo sąlygas, matomumą ir oro sąlygas, traktoriaus važiavimo savybes bei pakabintos arba prikabintos mašinos įtaką.

##### Nelaimingo atsitikimo pavojus dėl nekontroliuojamų mašinos judesių į šoną važiuojant keliais

- ▶ Prieš važiuodami keliais, užfiksuokite traktoriaus apatines traukles.

##### Mašinos paruošimas važiavimui keliais

Jei mašina tinkamai neparuošiama važiavimui keliais, gali įvykti nelaimingų atsitikimų keliuose.

- ▶ Patikrinkite apšvietimą ir ženklinimą važiavimui keliais.
- ▶ Pašalinkite stambius nešvarumus nuo mašinos.
- ▶ Laikykitės nurodymų iš skyriaus „Mašinos paruošimas važiavimui keliais“.

### Mašinos sustabdymas

Sustabdyta mašina gali apvirsti. Gali būti suspausti ir mirtinai sužaloti žmonės.

- ▶ Mašiną statykite tik ant tvirto ir lygaus pagrindo.
- ▶ *Prieš pradėdami derinimo ir remonto darbus,* užtikrinkite, kad mašina stabiliai stovėtų. Jei kiltų abejonų, mašiną paremkite.
- ▶ Laikykitės nurodymų iš skyriaus "Mašinos paruošimas važiavimui keliais".

### Netyčinis sustabdymas

Nepakankamai apsaugotas ir neplanuotai sustabdytas traktorius ir prikabinta mašina kelia pavojų žmonėms ir žaidžiantiems vaikams.

- ▶ *Prieš palikdami mašiną,* išjunkite traktorių ir mašiną.
- ▶ Užfiksukite traktorių ir mašiną.

## 2.1.5 Saugos remontas ir keitimas

CMS-T-00002305-H.1

### 2.1.5.1 Mašinos keitimas

CMS-T-00002322-B.1

#### Tik autorizuoti konstrukciniai pakeitimai

Konstrukciniai pakeitimai ir praplėtimai gali pakenkti mašinos veikimui ir saugumui. Dėl to gali būti sunkiai arba mirtinai sužaloti asmenys.

- ▶ Konstrukcinius pakeitimus ir praplėtumus paveskite atlikti tik kvalifikuotose specializuotose dirbtuvėse.
- ▶ *Kad eksploatacijos leidimas pagal šalies ir tarptautines normas neprarastų galios,* užtikrinkite, kad dirbtuvės naudotų tik AMAZONE leidžiamas naudoti keičiamas dalis, atsargines dalis ir specialią įrangą.

### 2.1.5.2 Mašinos priežiūros darbai

CMS-T-00002323-G.1

#### Mašinos priežiūros darbai tik esant išjungtai mašinai

Jei mašina neišjungta, dalys gali netikėtai pajudėti arba mašina gali pradėti judėti. Dėl to gali būti sunkiai arba mirtinai sužaloti asmenys.

- ▶ Prieš bet kokius mašinos priežiūros darbus, išjunkite ir užfiksukite mašiną.
- ▶ *Mašinai išjungti,* atlikite šiuos darbus.
- ▶ Prireikus atraminėmis trinkelėmis apsaugokite mašiną nuo nuriedėjimo.

- ▶ Nuleiskite pakeltus krovinius iki žemės.
- ▶ Išleiskite slėgį iš hidraulinių žarnų.
- ▶ *Jeigu turite atlikti pakeltų krovinių priežiūros darbus arba darbus po jais,* nuleiskite krovinius arba užfiksuokite juos hidrauliniu ar mechaniniu blokavimo įtaisu.
- ▶ Išjunkite visas pavaras.
- ▶ Įjunkite stovėjimo stabdį.
- ▶ Apsaugokite mašiną, ypač šlaituose, papildomai atraminėmis trinkelėmis, kad ji nenuriedėtų.
- ▶ Ištraukite degimo raktelį ir turėkite jį su savimi.
- ▶ Ištraukite baterijos skyriklio raktą.
- ▶ Palaukite, kol sustos iš inercijos judančios dalys ir atvės įkaitusios dalys.

### Remonto darbai

Netinkamai atlikti remonto darbai, ypač saugai svarbių komponentų remonto darbai, kelia pavojų naudojimo saugumui. Dėl to galimi nelaimingi atsitikimai, per kuriuos gali būti sunkiai arba mirtinai sužaloti asmenys. Saugai svarbiems komponentams priskiriami, pavyzdžiui, hidraulinės sistemos komponentai, elektronikos komponentai, rėmai, spyruoklės, prikabinimo įtaisai, ašys ir ašių pakabos, linijos ir rezervuarai su degiomis medžiagomis.

- ▶ *Prieš reguliuodami, remontuodami arba valydami mašiną,* užfiksuokite mašiną.
- ▶ Remontuokite mašiną pagal šią naudojimo instrukciją.
- ▶ Atlikite tik tokius darbus, kurie yra aprašyti šioje naudojimo instrukcijoje.
- ▶ Remonto darbus, kurie yra pažymėti kaip "*DIRBTUVĖSE ATLIEKAMAS DARBAS*", paveskite atlikti specializuotam atitinkamos kvalifikacijos personalui specializuotose dirbtuvėse, kuriose yra pakankamai žemės ūkio, saugos ir aplinkosaugos technikos.
- ▶ Niekada nevirinkite, negręžkite, nepjaukite, nešlifуйте rėmo, važiuoklės arba traktoriaus ir mašinos sujungimo įtaisų.
- ▶ Niekada neapdorokite saugai svarbių komponentų.
- ▶ Nepergręžkite esamų skylių.
- ▶ Visus techninės priežiūros darbus atlikite nurodytais techninės priežiūros intervalais.

### Pakeltos mašinos dalys

Pakeltos mašinos dalys gali netikėtai nusileisti ir suspausti bei mirtinai sužaloti žmones.

- ▶ Po pakeltomis mašinos dalimis būkite kiek galima trumpiau.
- ▶ *Jei turite atlikti pakeltų mašinos dalių priežiūros darbus arba darbus po jomis,* nuleiskite mašinos dalis arba pakeltas mašinos dalis mechaniniu arba hidrauliniu blokavimo įtaisu.

### Suvirinimo darbų keliami pavojai

Netinkamai atlikti suvirinimo darbai, ypač saugai svarbių komponentų arba arti jų, kelia pavojų mašinos naudojimo saugumui. Dėl to galimi nelaimingi atsitikimai, per kuriuos gali būti sunkiai arba mirtinai sužaloti asmenys. Saugai svarbiems komponentams priskiriami, pavyzdžiui, hidraulinės sistemos komponentai ir elektronikos komponentai, rėmas, spyruoklės, prijungimo prie traktoriaus įtaisai, pavyzdžiui, 3-taškis pakabinimo rėmas, grąžulas, prikabinimo atrama, prikabinimo įtaisas arba traukiamasis skersinis, taip pat ašys ir ašių pakabos, linijos ir rezervuarai su degiomis medžiagomis.

- ▶ Saugai svarbių komponentų suvirinimo darbus paveskite atlikti tik kvalifikuotose specializuotose dirbtuvėse atitinkamus leidimus turinčiam personalui.
- ▶ Visų kitų konstrukcinių dalių suvirinimo darbus paveskite atlikti kvalifikuotam personalui.
- ▶ *Jei abejojate, ar galima virinti kažkurį komponentą:* Klauskite kvalifikuotose specializuotose dirbtuvėse.
- ▶ *Prieš pradėdami mašinos suvirinimo darbus:* Atkabinkite mašiną nuo traktoriaus.
- ▶ Nevykdysite suvirinimo darbų arti augalų apsaugos purkštuvų, kuriuo prieš tai buvo purškiamos skystos trąšos.

#### 2.1.5.3 Eksploatacinės medžiagos

CMS-T-00002324-C.1

### Netinkamos eksploatacinės medžiagos

Eksploatacinės medžiagos, kurios neatitinka AMAZONE reikalavimų, gali pažeisti mašiną ir būti nelaimingų atsitikimų priežastimi.

- ▶ Naudokite tik tokias eksploatacines medžiagas, kurios atitinka skyriaus „Techniniai duomenys“ reikalavimus.

#### 2.1.5.4 Speciali įranga ir atsarginės dalys

CMS-T-00002325-B.1

##### Speciali įranga, reikmenys ir atsarginės dalys

Speciali įranga, reikmenys ir atsarginės dalys, kurios neatitinka AMAZONE reikalavimų, gali pakenkti mašinos naudojimo saugumui ir sukelti nelaimingų atsitikimų.

- ▶ Naudokite tik originalias dalis arba dalis, kurios atitinka AMAZONE reikalavimus.
- ▶ *Jei turite su specialia įranga, reikmenimis arba atsarginėmis dalimis susijusių klausimų, kreipkitės į savo prekybos atstovą arba į AMAZONE.*

## 2.2 Įprastiniai saugos darbai

CMS-T-00002300-C.1

##### Traktoriaus ir mašinos fiksavimas

Jei traktorius ir mašina nėra apsaugoti nuo netikėto įsijungimo ir nuriedėjimo, traktorius ir mašina gali nekontroliuojamai pajudėti ir pervažiuoti, suspausti bei užmušti žmones.

- ▶ Nuleiskite pakeltą mašiną arba pakeltas mašinos dalis.
- ▶ Aktyvindami valdymo įrenginius, iš hidraulinių žarnų išleiskite slėgį.
- ▶ *Jei turite būti po pakelta mašina arba konstrukciniais elementais, mechanine apsaugine atrama arba hidrauliniu blokavimo įtaisu užfiksuokite pakeltą mašiną ir konstrukcines dalis, kad nenusileistų.*
- ▶ Išjunkite traktorių.
- ▶ Įjunkite traktoriaus stovėjimo stabdį.
- ▶ Ištraukite degimo raktelį.

##### Mašinos fiksavimas

Atjungtą mašiną reikia užfiksuoti. Jei mašina ir mašinos dalys neužfiksuojamos, kyla žmonių suspaudimo ir pjautinių sužalojimų pavojus.

- ▶ Mašiną pastatykite tik ant tvirto ir lygaus pagrindo.
- ▶ *Prieš išleidami slėgį iš hidraulinių žarnų ir atskirdami nuo traktoriaus, mašiną nustatykite į darbinę padėtį.*
- ▶ Apsaugokite žmones nuo tiesioginio sąlyčio su aštriabriaunėmis ar išsikišusiomis mašinos dalimis.

### Apsauginių įtaisų tinkamo veikimo užtikrinimas

Jei trūksta apsauginių įtaisų arba jie yra pažeisti, sugadinti ar išmontuoti, mašinos dalys gali sunkiai arba mirtinai sužaloti žmones.

- ▶ Bent kartą per dieną tikrinkite, ar nėra pažeidimų ir ar tinkamai sumontuoti bei veikia apsauginiai įtaisai.
- ▶ *Jei abejojate, ar tinkamai sumontuoti ir veikia visi apsauginiai įtaisai, paveskite apsauginius įtaisy patikrinti kvalifikuotose specializuotose dirbtuvėse.*
- ▶ Atkreipkite dėmesį į tai, kad prieš kiekvieną darbą su mašina būtų tinkamai sumontuoti ir veiktų apsauginiai įtaisai.
- ▶ Pakeiskite pažeistus apsauginius įtaisy.

### Užlipimas ir nulipimas

Dėl aplaidumo užlipant ir nulipant, žmonės gali nukristi nuo laiptelio. Žmonės, kurie lipa ant mašinos ne laipteliais, kurie yra tam skirti, gali nuslysti, nukristi ir sunkiai susižaloti.

- ▶ Lipkite tik tam skirtais laipteliais
- ▶ *Purvas ir eksploatacinės medžiagos gali sumažinti lipimo saugumą ir stovėjimo stabilumą.* Ėjimui ir stovėjimui skirti paviršiai visada turi būti švarūs ir tvarkingos būklės, kad būtų užtikrintas lipimo ir stovėjimo saugumas.
- ▶ Niekada nelipkite ant mašinos, kai ji juda.
- ▶ Lipkite ir vėl nulipkite veidu į mašiną.
- ▶ Užlipdami ir nulipdami išlaikykite 3 taškų kontaktą su pakopomis ir ranktūriais: vienu metu ant mašinos dvi rankos ir viena pėda arba dvi pėdos ir viena ranka.
- ▶ Užlipdami ir nulipdami niekada nesilaikykite už valdymo elementų. Netyčia suaktyvinus valdymo elementus, gali būti suaktyvintos nepageidaujamos funkcijos, kurios gali sukelti pavojų.
- ▶ Nulipdami niekada nenušokite nuo mašinos.



## Naudojimas pagal paskirtį

# 3

CMS-T-00009215-B.1

- Mašina yra skirta tik specialiam naudojimui pagal žemės ūkio praktikos taisyklės žemės ūkiui naudojamiems ariamos žemės plotams įdirbti.
- Mašina yra žemės ūkio mašina skirta pakabinti ant reikalavimus atitinkančio traktoriaus apatinių trauklių, traukimo ašos arba traukimo rutulio.
- Mašina yra skirta ražienai apdirbti, žemei įdirbti be apvertimo, tarpinėms kultūroms bei organinėms liekanoms įdirbti, sėjimo vagoms ruošti ir tarpinėms kultūroms barstyti.
- Mašiną leidžiama naudoti laukuose, kurių dirvožemio kietumas yra iki 3,0 MPa.
- Važiuojant visuomeniniais keliais mašina, priklausomai nuo galiojančių kelių eismo taisyklių, gali būti pakabinta techninius reikalavimus atitinkančio traktoriaus gale ir vežama kartu.
- Mašiną naudoti ir prižiūrėti leidžiama tik asmenims, kurie atitinka reikalavimus. Personalui keliami reikalavimai yra aprašyti skyriuje *"Personalo kvalifikacija"*.
- Naudojimo instrukcija yra mašinos dalis. Mašina yra skirta naudoti tik taip, kaip apibrėžta šioje naudojimo instrukcijoje. Naudojant mašiną ne taip, kaip aprašyta šioje naudojimo instrukcijoje, galimi sunkūs ir mirtini žmonių sužalojimai, žala mašinai ir materialiniai nuostoliai.
- Naudotojai ir savininkai privalo laikytis privalomų nelaimingų atsitikimų prevencijos taisyklių ir bendrai pripažintų saugumo, sveikatos apsaugos darbo vietoje bei kelių eismo taisyklių.
- Kitais specialiais atvejais dėl naudojimo pagal paskirtį nurodymų galima kreiptis į AMAZONE.
- Kitoks naudojimas nei nurodytas naudojimas pagal paskirtį yra draudžiamas. Už žalą, padarytą dėl naudojimo ne pagal paskirtį, atsako ne gamintojas, o tik eksploatuotojas.

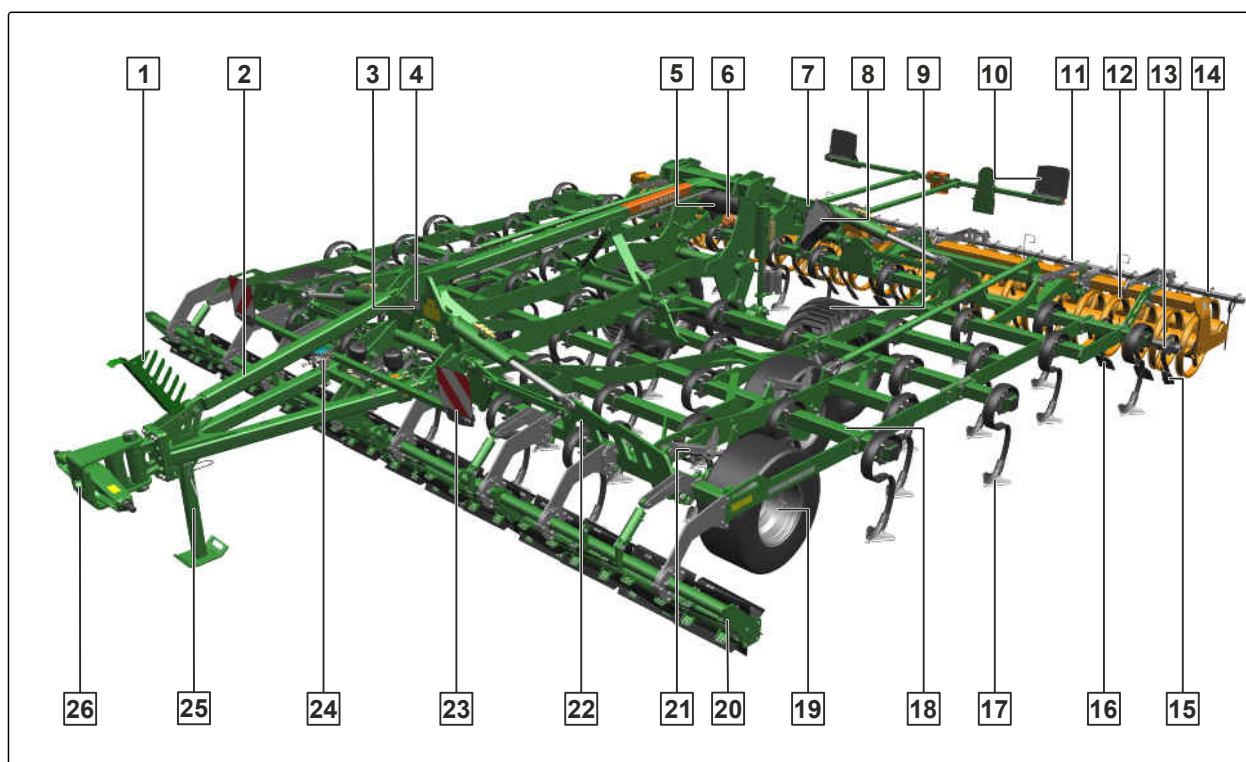
## Gaminio aprašymas

# 4

CMS-T-00009216-C.1

### 4.1 Mašinos apžvalga

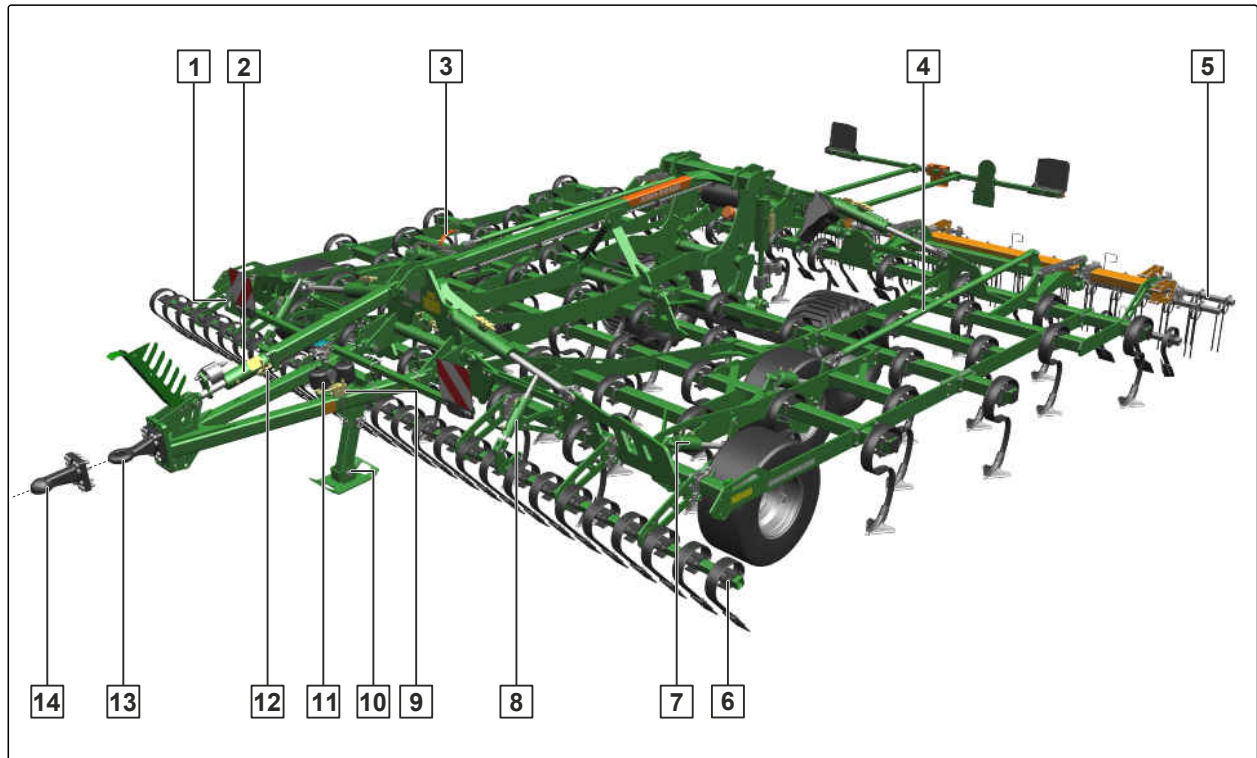
CMS-T-00009217-B.1



CMS-I-00007016

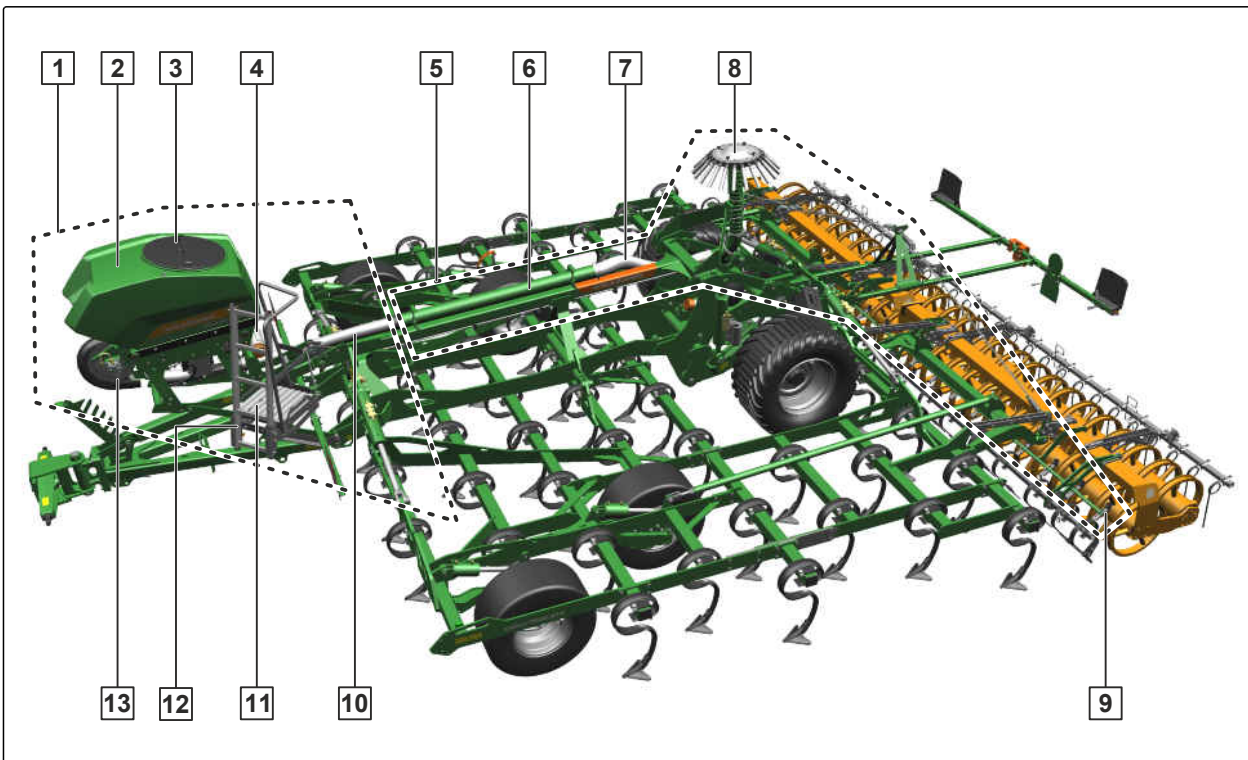
- |                                                            |                                                                 |
|------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| <b>1</b> Žarnų dėklas                                      | <b>2</b> Standus gražulas                                       |
| <b>3</b> Papildoma specifikacijų lentelė                   | <b>4</b> Specifikacijų lentelė ant mašinos                      |
| <b>5</b> Suslėgtojo oro resiveris                          | <b>6</b> Dėklas                                                 |
| <b>7</b> Stovėjimo stabdys                                 | <b>8</b> Atraminė trinkelė                                      |
| <b>9</b> Pasukamoji važiuoklė                              | <b>10</b> Galinis apšvietimas ir ženklinimas važiavimui keliais |
| <b>11</b> Papildomų prikabinamų įtaisų reguliavimo svirtis | <b>12</b> Volas                                                 |
| <b>13</b> Išlyginimo įtaisas                               | <b>14</b> Užpakalinės šukos                                     |
| <b>15</b> Kraštinis žertuvas                               | <b>16</b> Dantys                                                |
| <b>17</b> Dantys su noragėliu                              | <b>18</b> Dantų eilė                                            |
| <b>19</b> Atraminis ratas                                  | <b>20</b> Peilinis volas                                        |

- |                                                                   |                                              |
|-------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| <b>21</b> Mechaninis noragėlių darbinio gylio reguliavimas        | <b>22</b> Hidraulinio būdu skleidžiama gembė |
| <b>23</b> Priekinis apšvietimas ir ženklavimas važiavimui keliais | <b>24</b> Stabdžių vožtuvas                  |
| <b>25</b> Atraminė koja prie standaus gražulo                     | <b>26</b> Apatinių trauklių pakaba           |



CMS-I-00007019

- |                                                            |                                                              |
|------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| <b>1</b> Smulkintuvo darbinio gylio indikatorius           | <b>2</b> Hidraulinis gražulas                                |
| <b>3</b> Noragėlių darbinio gylio indikatorius             | <b>4</b> Sujungimo strypas                                   |
| <b>5</b> Dvigubos akėčios                                  | <b>6</b> Smulkintuvas                                        |
| <b>7</b> Hidraulinis noragėlių darbinio gylio reguliavimas | <b>8</b> Hidraulinis smulkintuvo darbinio gylio reguliavimas |
| <b>9</b> Traukos stiprintuvo perjungimo čiaupas            | <b>10</b> Atraminė koja prie hidraulinio gražulo             |
| <b>11</b> Traukos stiprintuvas                             | <b>12</b> Hidraulinio gražulo uždarymo čiaupas               |
| <b>13</b> Prikabinimo kilpa                                | <b>14</b> Rutulinis sukabinimo įtaisas                       |



CMS-I-00007976

- |                                                                                                                                                     |                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| <b>1</b> Primontuojama sėjamoji „GreenDrill“                                                                                                        | <b>2</b> Rezervuaras                  |
| <b>3</b> Rezervuaro dangtis                                                                                                                         | <b>4</b> Dėklas                       |
| <b>5</b> Primontuojamos sėjamosios „GreenDrill“, priekyje pakabinamo rezervuaro „FTender“ arba gale pakabinamo rezervuaro „XTender“ tiekimo atkarpa | <b>6</b> Tiekimo vamzdis              |
| <b>7</b> Tiekimo žarna                                                                                                                              | <b>8</b> Segmentų skirstytuvo galvutė |
| <b>9</b> Išbėrimo elementai                                                                                                                         | <b>10</b> Tiekimo žarna               |
| <b>11</b> Pakyla                                                                                                                                    | <b>12</b> Kopėčios                    |
| <b>13</b> Ventilatorius                                                                                                                             |                                       |

## 4.2 Mašinos funkcija

CMS-T-00009218-B.1

Pirmas įrankis laužo grumstus arba susmulkina organines augalines liekanas.

Dantys supurena dirvožemį.

Išlyginimo įtaisas išlygina dirvožemį.

Volas sutvirtina žemę.

Užpakalinės akėčios susmulkina žemės grumstus ir iškloja nupjautas augalų liekanas ant žemės paviršiaus.

Primontuojamoji sėjamoji „GreenDrill“ žemės įdirbimo metu sėja tarpines kultūras.

Tiekimo atkarpa transportuoja ir paskirsto tarpinių kultūrų sėklas iš primontuojamos sėjamosios „GreenDrill“, priekyje pakabinamo rezervuaro „FTender“ arba iš gale pakabinamo rezervuaro „XTender“ į žemę arba ant žemės.

## 4.3 Speciali įranga

CMS-T-00009219-C.1

Speciali įranga yra įranga, kurios Jūsų mašinoje galimai nėra arba kurią galima įsigyti tik tam tikrose rinkose. Savo mašinos įrangos duomenis rasite pardavimo dokumentuose arba dėl išsamesnės informacijos keipkitės į savo pardavėją.

### Ši įranga yra speciali įranga:

- Apšvietimas ir ženklavimas važiavimui keliais
- Blykčiojantis švyturėlis
- Smulkintuvas
- Peilinis volas
- Hidraulinis arba mechaninis noragėlių darbinio gylio reguliavimas
- Hidraulinis grąžulas
- Dviejų linijų pneumatinė stabdžių sistema
- Apsauginė grandinė
- Volas su užpakalinėmis šukomis arba be jų
- Dvigubos akėčios
- Papildomų prikabinamų įtaisų reguliavimo svirtis
- Pasiruošimas darbui be volo
- Techninės priežiūros dėžė
- Hektarų skaitiklis
- Traukos stiprintuvas
- Primontuojama sėjamoji „GreenDrill“
- Primontuojamos sėjamosios „GreenDrill“, priekyje pakabinamo rezervuaro „FTender“ arba gale pakabinamo rezervuaro „XTender“ tiekimo atkarpa

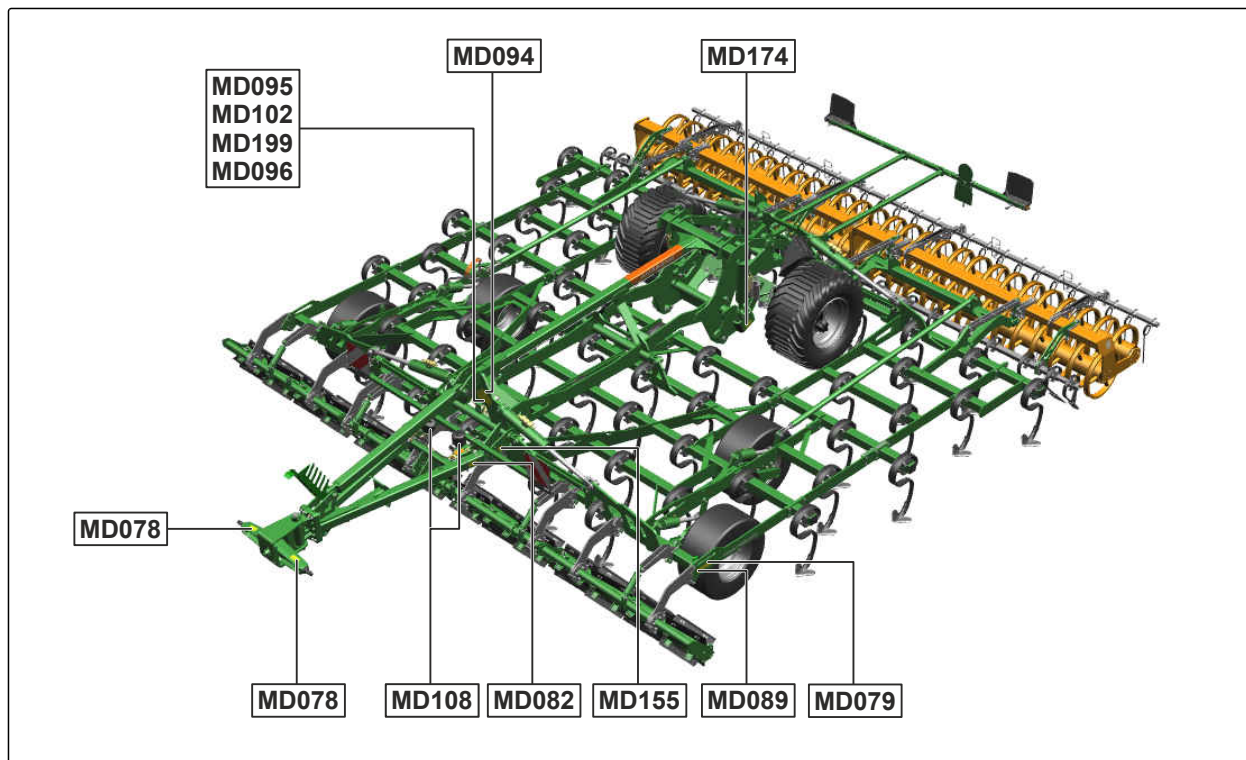


## 4.4 Ispėjiamieji ženklai

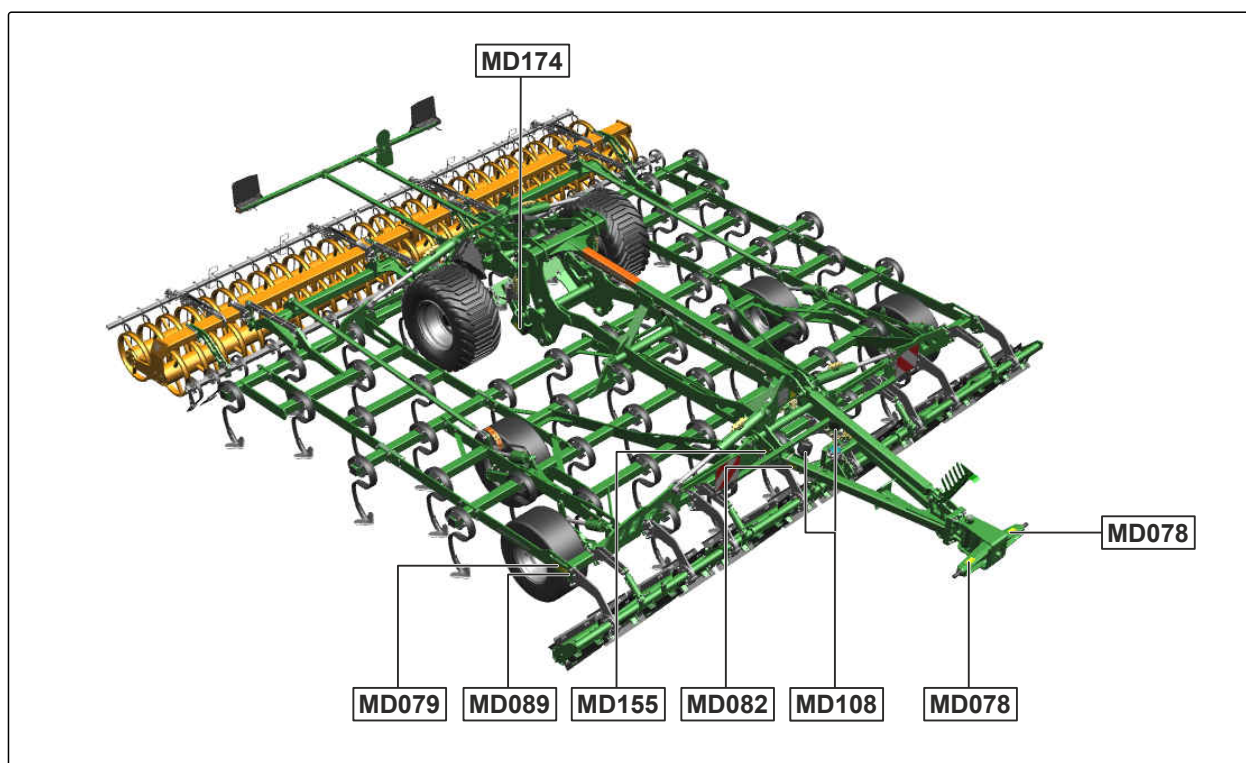
CMS-T-00009221-C.1

### 4.4.1 Ispėjiamųjų ženklų padėtys

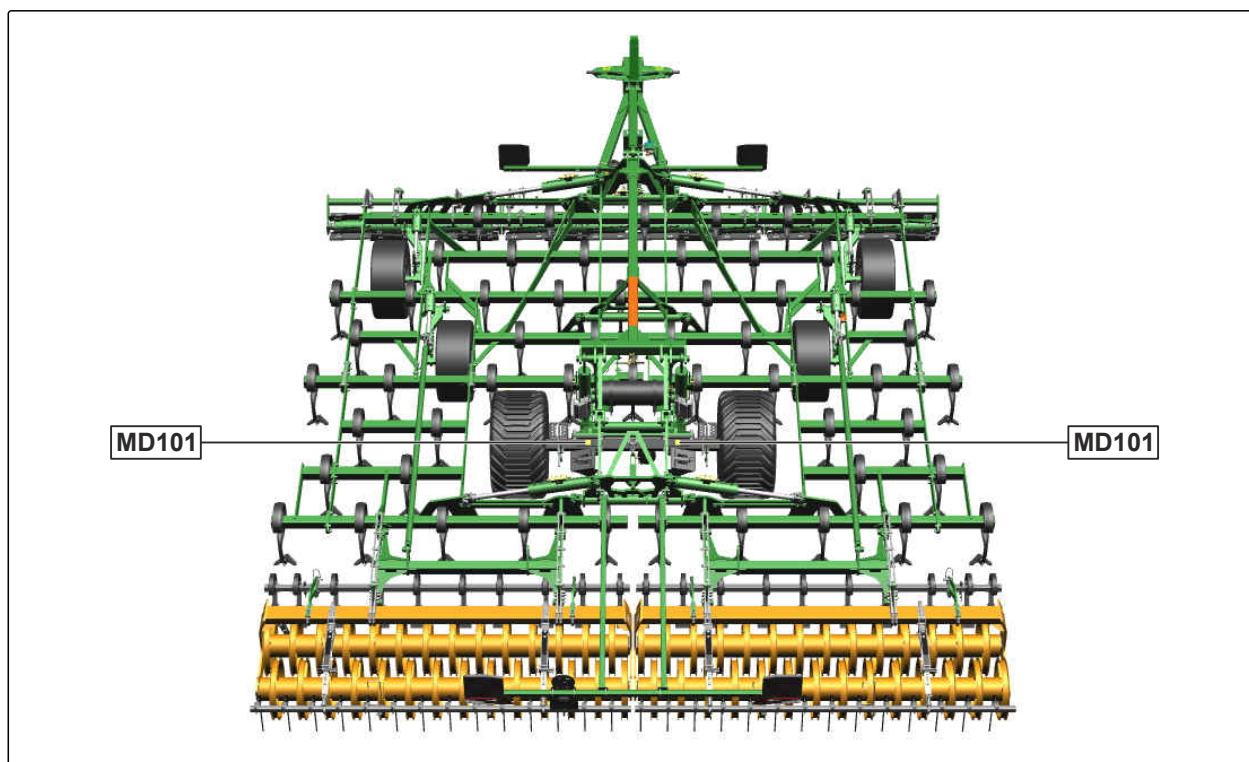
CMS-T-00009223-B.1



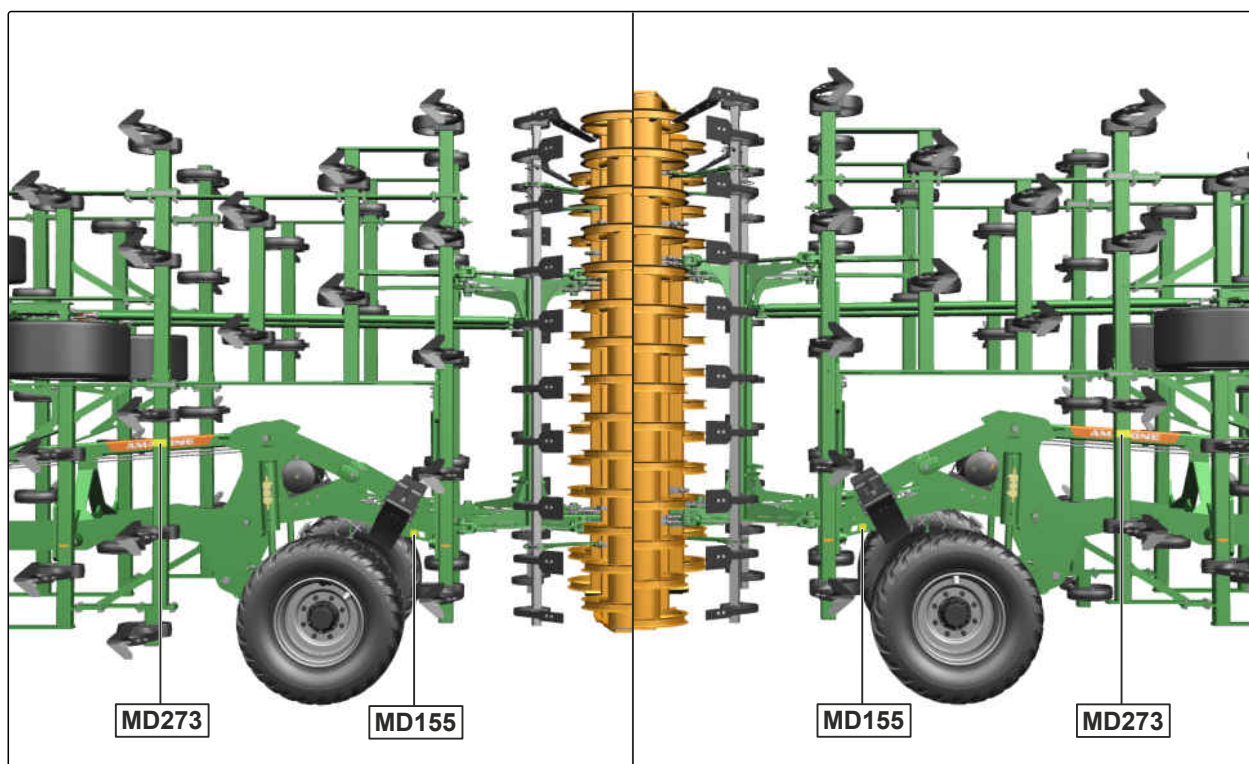
CMS-I-00006418



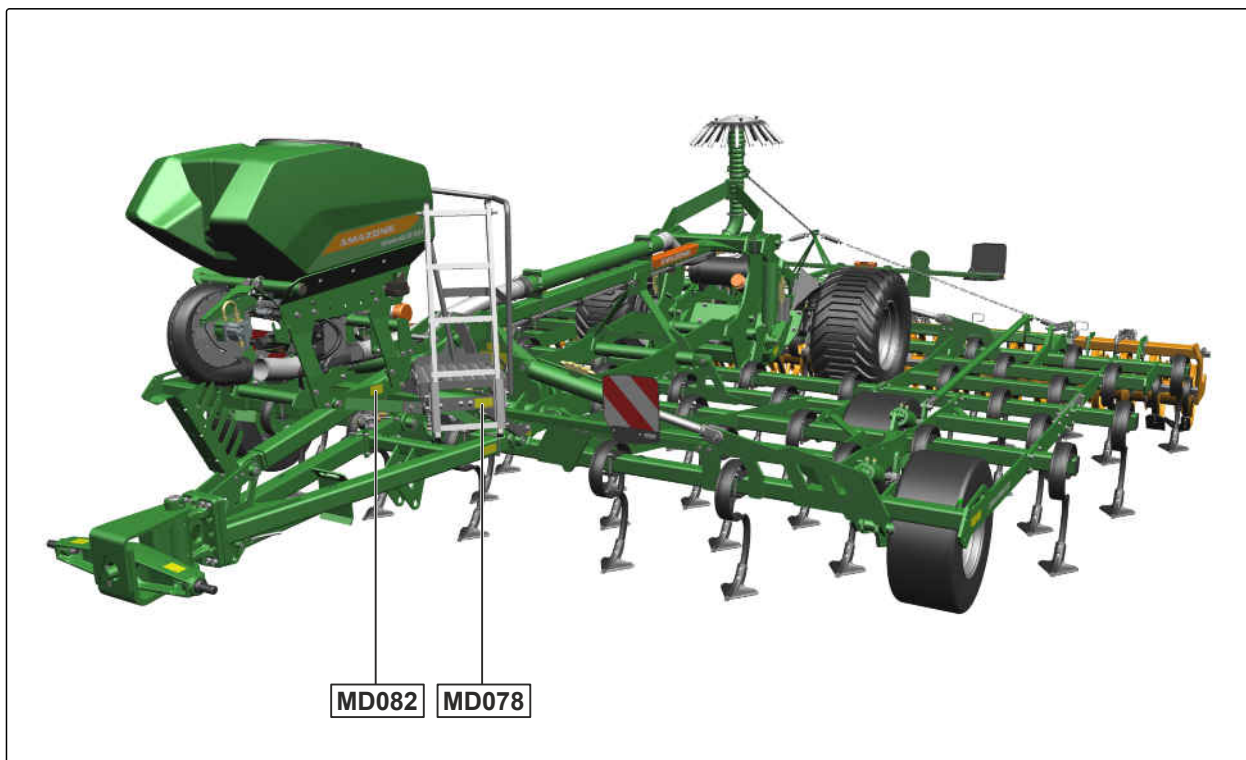
CMS-I-00006417



CMS-I-00006416



CMS-I-00006415



CMS-I-00007974

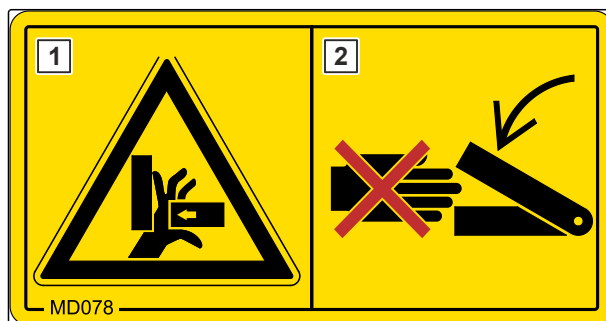
#### 4.4.2 Įspėjamųjų ženklų sandara

CMS-T-000141-D.1

Įspėjamieji ženklai žymi mašinos pavojingas vietas ir įspėja apie likusius pavojus. Šiose pavojingose vietose yra nuolatinės arba nelauktai išskylančios grėsmės.

Įspėjamąjį ženklą sudaro 2 laukai:

- Laukas **1** vaizduoja:
  - pavojaus sritį su trikampių saugos simboliu
  - Užsakymo numeris
- Laukas **2** vaizduoja instrukciją, kaip išvengti pavojaus.



CMS-I-00000416



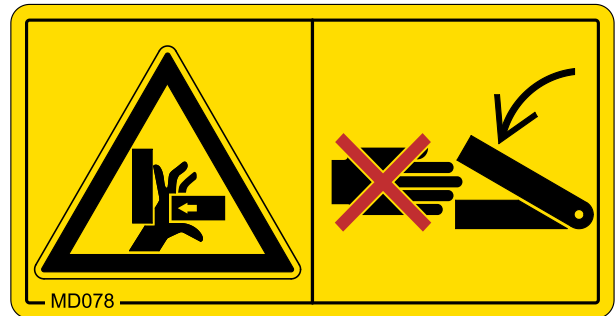
#### 4.4.3 Ispėjamųjų ženklų aprašymas

CMS-T-00009222-C.1

##### MD078

##### Pirštų arba plaštakos suspaudimo pavojus

- ▶ Kol veikia traktoriaus arba mašinos variklis, būkite toliau nuo pavojingos vietos.
- ▶ Jei paženklintas vietas turite judinti rankomis, atkreipkite dėmesį į suspaudimo vietas.
- ▶ Užtikrinkite, kad pavojingoje srityje nebūtų žmonių.

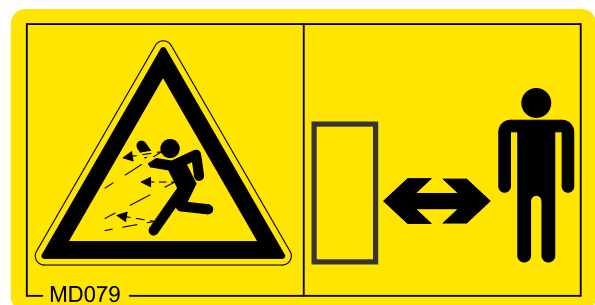


CMS-I-000074

##### MD079

##### Pavojus dėl išsviedžiamų medžiagų

- ▶ Kol veikia traktoriaus arba mašinos variklis, būkite toliau nuo pavojingos vietos.
- ▶ Užtikrinkite, kad pavojingoje srityje nebūtų žmonių.

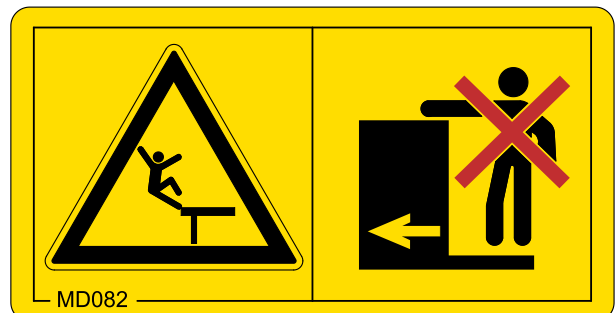


CMS-I-000076

##### MD082

##### Pavojus nukristi nuo ėjimui skirtų paviršių ir platformų

- ▶ Niekada neleiskite žmonėms kartu važiuoti ant mašinos.
- ▶ Niekada neleiskite žmonėms lipti ant važiuojančios mašinos.

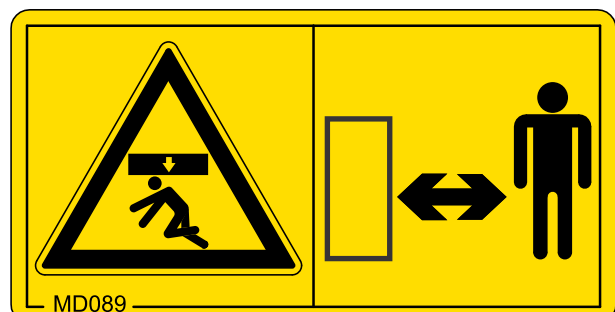


CMS-I-000081

##### MD089

##### Suspaudimo pavojus dėl netikėtai nusileidžiančių mašinos dalių

- ▶ Užtikrinkite, kad pavojingoje srityje nebūtų žmonių.

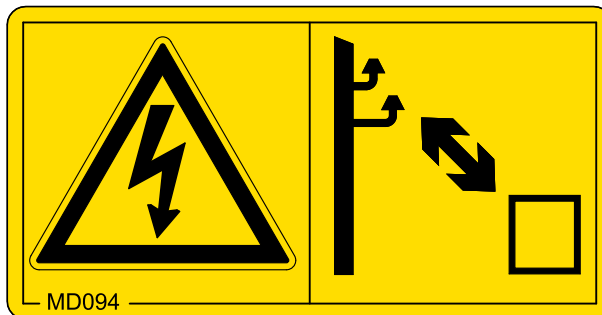


CMS-I-00003027

#### MD094

##### Pavojus dėl antžeminių laidų

- ▶ Niekada nelieskite su mašina antžeminių laidų.
- ▶ Išlaikykite pakankamą saugų atstumą nuo antžeminių elektros laidų, ypač, kai suskleidžiate arba išskleidžiate mašiną.
- ▶ Atkreipkite dėmesį, kad elektros smūgį galima patirti ir dėl per mažo atstumo.



CMS-I-000692

#### MD095

##### Nelaimingų atsitikimų pavojus dėl naudojimo instrukcijos nurodymų nesilaikymo

- ▶ Prieš pradėdami mašinos techninės priežiūros ir remonto darbus arba prieš pradėdami dirbti su mašina, perskaitykite ir supraskite naudojimo instrukciją.



CMS-I-000138

#### MD096

##### Infekcijos pavojus dėl didelių slėgiu išsiveržiančios hidraulinės alyvos

- ▶ Niekada neieškokite nesandarių hidraulinių žarnų vietų ranka arba pirštais.
- ▶ Niekada nesandarinkite nesandarių hidraulinių žarnų ranka arba pirštais.
- ▶ *Jei susižalojote hidrauline alyva, nedelsdami kreipkitės į gydytoją.*



CMS-I-000216

#### MD101

##### Nelaimingų atsitikimų pavojus dėl netinkamai pritvirtintų kėlimo įrenginių

- Kėlimo įrenginius tvirtinkite tik pažymėtose vietose.



CMS-I-00002252

#### MD102

##### Pavojus dėl netyčinio mašinos įsijungimo ir nuriudėjimo

- Prieš bet kokius darbus mašiną apsaugokite nuo netikėto įsijungimo ir nuriudėjimo.



CMS-I-00002253

#### MD108

##### Sunkūs sužalojimai dėl netinkamo darbo su slėgio veikiamu hidraulinio akumuliatoriumi

- Tikrinti ir remontuoti slėgio veikiamą hidraulinį akumuliatorių paveskite tik kvalifikuotose specializuotose dirbtuvėse.

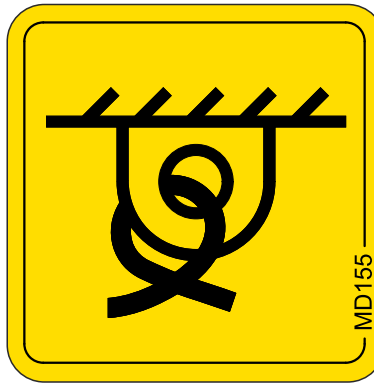


CMS-I-00004027

#### MD155

**Nelaimingų atsitikimų pavojus ir žala mašinai, transportuojant netinkamai įtvirtintą mašiną**

- Tvirtinimo diržus mašinos transportavimui tvirtinkite tik pažymėtuose tvirtinimo taškuose.

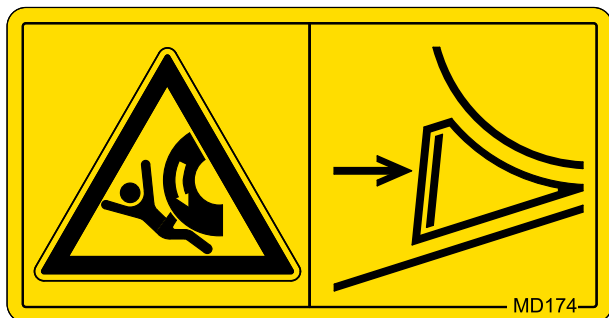


CMS-I-00000450

#### MD174

**Pervažiavimo pavojus neužfiksavus mašinos**

- Užfiksukite mašiną, kad nenuriedėtų.
- Tam naudokite stovėjimo stabdį ir (arba) atramines trinkelės.



CMS-I-00000458

#### MD199

**Nelaimingų atsitikimų pavojus dėl didelio slėgio hidraulinėje sistemoje**

- Prijunkite mašiną tik prie tokių traktorių, kurių hidraulinės sistemos slėgis yra 210 bar.

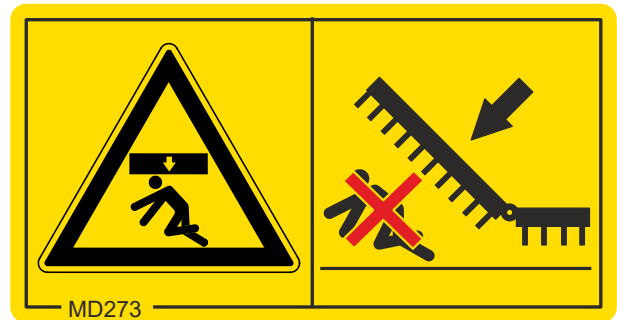


CMS-I-00000486

#### MD273

##### Suspaudimo pavojus dėl nusileidžiančių mašinos dalių

- Užtikrinkite, kad pavojingoje srityje nebūtų žmonių.



CMS-I-00004833

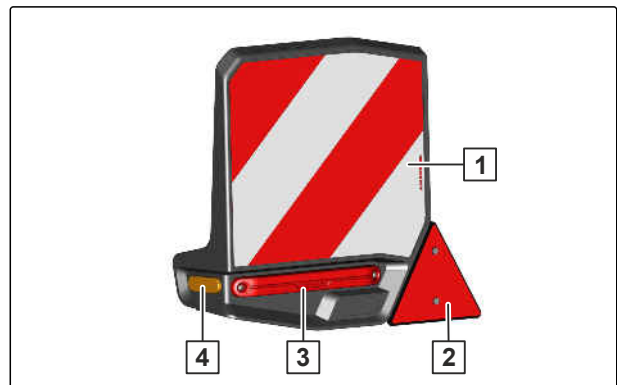
## 4.5 Apšvietimas ir ženklinimas važiavimui keliais

CMS-T-00009969-A.1

### 4.5.1 Galinis apšvietimas ir ženklinimas

CMS-T-00009970-A.1

- 1 Įspėjamieji ženklai
- 2 Raudoni atšvaitai
- 3 Užpakaliniai žibintai; stabdžių žibintai; važiavimo krypties rodyklės
- 4 Geltoni atšvaitai



CMS-I-00003575



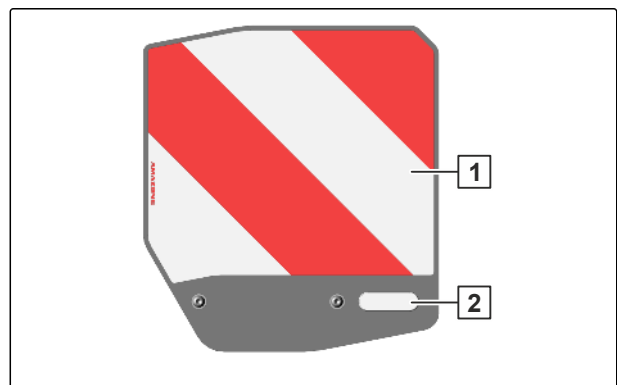
#### NURODYMAS

Apšvietimas ir ženklinimas važiavimui keliais gali skirtis priklausomai nuo nacionalinių taisyklių.

### 4.5.2 Priekinis apšvietimas ir ženklinimas

CMS-T-00009971-A.1

- 1 Įspėjamieji ženklai
- 2 Balti atšvaitai



CMS-I-00004522



## NURODYMAS

Apšvietimas ir ženklėjimas važiavimui keliais gali skirtis priklausomai nuo nacionalinių taisyklių.

### 4.6 Dėklas

CMS-T-00001776-E.1

Dėkle yra:

- Dokumentai
- Pagalbinės priemonės



CMS-I-00002306

### 4.7 Specifikacijų lentelės

CMS-T-00004498-H.1

#### 4.7.1 Specifikacijų lentelė ant mašinos

CMS-T-00004505-G.1

- 1 Mašinos numeris
- 2 Transporto priemonės identifikavimo numeris
- 3 Gaminys
- 4 Leidžiama techninė mašinos masė
- 5 Modelio metai
- 6 Pagaminimo metai

|                                                                                                  |   |                                                                             |            |   |  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|---|-----------------------------------------------------------------------------|------------|---|--|
| <b>AMAZONE</b><br>AMAZONEN-WERKE H. DREYER SE & Co. KG<br>Am Amazonenwerk 9-13 D-49206 Hasbergen |   |                                                                             |            |   |  |
| Maschinen-Nr.                                                                                    | 1 |                                                                             |            |   |  |
| Fahrzeug-Ident-Nr.                                                                               | 2 |                                                                             |            |   |  |
| Produkt                                                                                          | 3 |                                                                             |            |   |  |
| zul. technisches Maschinengewicht kg                                                             | 4 |                                                                             | Modelljahr | 5 |  |
| CE UK CA                                                                                         |   | Baujahr<br>année de fabrication<br>year of construction<br>Год изготовления |            | 6 |  |
|                                                                                                  |   |                                                                             |            |   |  |

CMS-I-00004294

## 4.7.2 Papildoma techninių duomenų lentelė

CMS-T-00005949-B.1

- 1** Tipo patvirtinimo ženklas
- 2** Tipo patvirtinimo ženklas
- 3** Transporto priemonės identifikavimo numeris
- 4** Leidžiama techninė bendroji masė
- 5** Leidžiama techninė priekabos apkrova, kai yra grąžulu prikabinama transporto priemonė su pneumatiniu stabdžiu
- A0** Leidžiama techninė atraminė apkrova
- A1** Leidžiama techninė 1 ašies apkrova
- A2** Leidžiama techninė 2 ašies apkrova

| AMAZONEN-WERKE H. DREYER SE & Co. KG |          |          |     |          |    |
|--------------------------------------|----------|----------|-----|----------|----|
| <b>1</b>                             |          | <b>2</b> |     |          |    |
|                                      |          | <b>3</b> |     | <b>4</b> |    |
|                                      | T-1      | T-2      | T-3 |          | kg |
| B-2                                  | —        | —        | —   | A-0:     | kg |
| B-4                                  | <b>5</b> | —        | —   | A-1:     | kg |

CMS-I-00005056

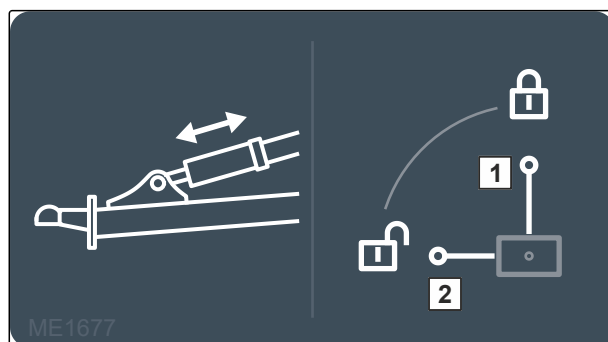
## 4.8 Daugiau informacijos ant mašinos

CMS-T-00004953-E.1

### 4.8.1 Nurodymas dėl hidraulinio grąžulo uždarymo čiaupo

CMS-T-00004952-C.1

Paveikslėlyje parodyta, kad hidraulinio grąžulo uždarymo čiaupas padėtyje **1** yra užblokuotas, o padėtyje **2** – atblokuotas.



CMS-I-00003535

#### 4.8.2 Nurodymas dėl hidraulinių vožtuvų slankiosios padėties

CMS-T-00012591-A.1

Paveikslėliuose rodoma, kad pažymėti hidrauliniai vožtuvai turi būti perjungti į slankiąją padėtį, kai mašina yra darbinėje padėtyje.

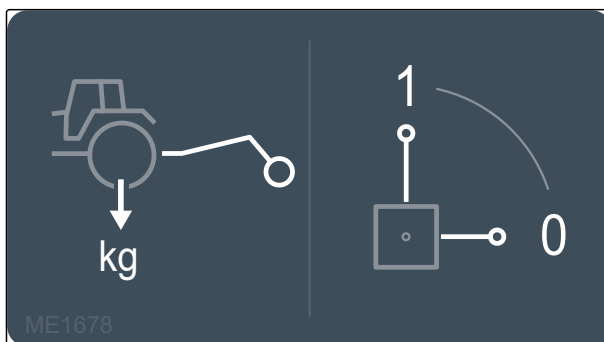


CMS-I-00008046

#### 4.8.3 Nurodymas dėl traukos stiprintuvo perjungimo vožtuvo

CMS-T-00012631-A.1

Paveikslėlyje rodoma, kad traukos stiprintuvą perjungimo čiaupo padėtyje "1" yra įjungtas, o perjungimo čiaupo padėtyje "0" – išjungtas.



ME1678

CMS-I-00008055



## 4.9 Žemės įdirbimo įrankiai

CMS-T-00009236-B.1

### 4.9.1 ECO lakštinės lingės dantys

CMS-T-00009249-A.1

Lakštinė lingė apsaugo dantis nuo perkrovos.



CMS-I-00006352

### 4.9.2 Noragėliai

CMS-T-00009237-B.1

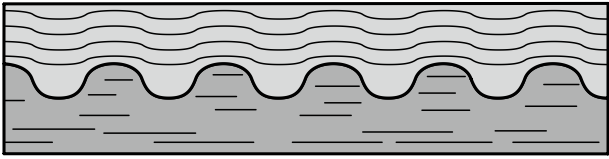
#### 4.9.2.1 Noragėliai

CMS-T-00009491-B.1

|                  | Siauras<br>noragėlis 50 x<br>6 mm | HD siauras<br>noragėlis 50 x<br>25 mm | Žąsies kojelės<br>formos<br>noragėlis 220 x<br>6 mm | Žąsies kojelės<br>formos<br>noragėlis 220 x<br>12 mm | HD žąsies<br>kojelės formos<br>noragėlis 220 x<br>12 mm |
|------------------|-----------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| Paveikslėlis     |                                   |                                       |                                                     |                                                      |                                                         |
| Noragėlio plotis | 50 mm                             | 50 mm                                 | 220 mm                                              | 220 mm                                               | 220 mm                                                  |
| Darbinis gylis   | 8-13 cm                           | 8-13 cm                               | 4-8 cm                                              | 4-8 cm                                               | 4-8 cm                                                  |

#### 4.9.2.2 Noragėlių įdirbimas

CMS-T-00009490-B.1

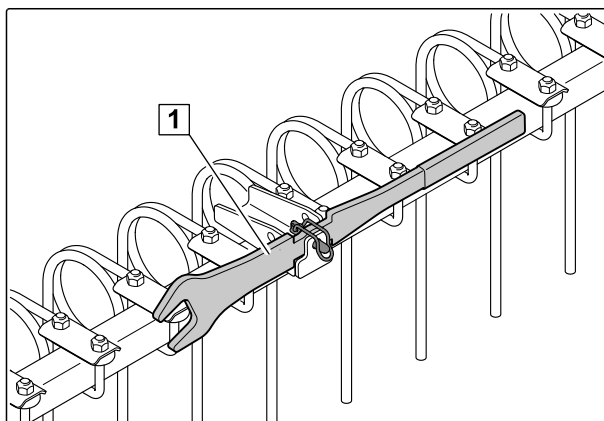
| Noragėlis                                                                           | Įdirbimas                                                                          |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| Siauras noragėlis 50 mm<br>HD siauras noragėlis 50 mm                               |  |
| Žąsies kojelės formos noragėlis 220 mm<br>HD žąsies kojelės formos noragėlis 220 mm |  |

### 4.10 Papildomų prikabinamų įtaisų reguliavimo svirtis

CMS-T-00012588-A.1

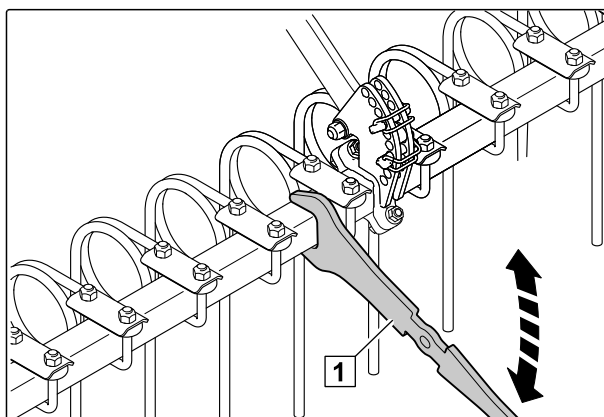
Su reguliavimo svirtimi galima patogiai nustatyti akėčių sistemų, dvigubų akėčių, spyruoklinių peilių sistemos ir spyruoklinių verstuvų sistemos polinkį.

#### 1 Reguliavimo svirtis stovėjimo padėtyje



CMS-I-00002241

#### 1 Reguliavimo svirtis nustatymo padėtyje



CMS-I-00007912

## Techniniai duomenys

5

CMS-T-00009259-C.1

### 5.1 Matmenys

CMS-T-00009260-B.1

| Cobra                                                                                               | 6000-2TX      | 7000-2TX |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|----------|
| Transportavimo plotis                                                                               | 2,98 m        |          |
| Transportavimo aukštis                                                                              | 3,5 m         | 3,99 m   |
| Bendras ilgis su apšvietimu ir ženkliniu važiavimui keliais (priklausomai nuo gale sumontuoto volo) | 8,80 - 9,70 m |          |
| Darbinis plotis                                                                                     | 6 m           | 7 m      |
| Leidžiama atraminė apkrova                                                                          | 2.500 kg      |          |
| Leidžiama ašies apkrova                                                                             | 10.000 kg     |          |

### 5.2 Žemės įdirbimo įrankiai

CMS-T-00009262-B.1

| Cobra                  | 6000-2TX                    | 7000-2TX |
|------------------------|-----------------------------|----------|
| Dantų skaičius         | 45                          | 53       |
| Dantų pėdsako žingsnis | 13,3 cm                     |          |
| Dantų eilių skaičius   | 6                           |          |
| Apsaugas nuo perkrovos | ECO lakštinės lingės dantys |          |
| Darbinis gylis         | 4,0 – 13,0 cm               |          |

### 5.3 Leidžiamos konstrukcinės kategorijos

CMS-T-00009263-B.1

|                                     |                                                |
|-------------------------------------|------------------------------------------------|
| Apatinių trauklių pakaba            | 3 kategorija, 4N kategorija ir K700 kategorija |
| Rutulinis sukabinimo įtaisas        | M20/K80                                        |
| Prikabinimo kilpa                   | 46, 58 und 79 mm skersmens                     |
| Prikabinimo kilpa „Hitch“ grąžului  | 50 mm skersmens                                |
| Rutulinio lanksto prikabinimo kilpa | 51 und 71 mm skersmens                         |

## 5.4 Važiavimo greitis

CMS-T-00009264-C.1

|                            |            |
|----------------------------|------------|
| Optimalus darbinis greitis | 10–16 km/h |
|----------------------------|------------|

## 5.5 Traktoriaus charakteristikos

CMS-T-00009265-B.1

| Tipas          | Variklio galingumas               |
|----------------|-----------------------------------|
| Cobra 6000-2TX | 185 kW – 295 kW / 250 PS – 400 PS |
| Cobra 7000-2TX | 215 kW – 350 kW / 290 PS – 475 PS |

| Elektros įranga            |         |
|----------------------------|---------|
| Baterijos įtampa           | 12 V    |
| Kištuko lizdas apšvietimui | 7 polių |

| Hidraulika                                          |                                                                                                                                        |
|-----------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Maksimalus darbinis slėgis                          | 210 bar                                                                                                                                |
| Traktoriaus siurblio našumas                        | Mažiausia 15 l/min, esant 150 bar                                                                                                      |
| Traktoriaus siurblio našumas, tinkamas „GreenDrill“ | Mažiausia 30 l/min, esant 150 bar                                                                                                      |
| Mašinos hidraulinė alyva                            | HLP68 DIN 51524<br>Hidraulinė alyva yra tinkama visų populiariausių traktorių gamintojų kombinuotiesiems hidraulinės alyvos kontūrams. |
| Valdymo įrenginiai                                  | Žr. skyrių „Hidraulinių žarnų prijungimas“.                                                                                            |

## 5.6 Triukšmingumas

CMS-T-00002296-D.1

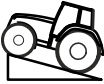
Su darbo vieta susijusio skleidžiamo triukšmo stiprumas yra mažesnis kaip 70 dB(A), matuojant uždaroje kabinoje prie traktoriaus vairuotojo ausies.

Emisijos garso slėgio lygio aukštis priklauso nuo naudojamos transporto priemonės.

## 5.7 Užvažiuojamas šlaitas

CMS-T-00002297-E.1

| Skersai šlaitu              |      |                                                                                     |
|-----------------------------|------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Važiavimo kryptimi į kairę  | 15 % |  |
| Važiavimo kryptimi į dešinę | 15 % |  |

| Šlaitu aukštyn ir žemyn |      |                                                                                     |
|-------------------------|------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Šlaitu aukštyn          | 15 % |  |
| Šlaitu žemyn            | 15 % |  |

# Mašinos paruošimas

6

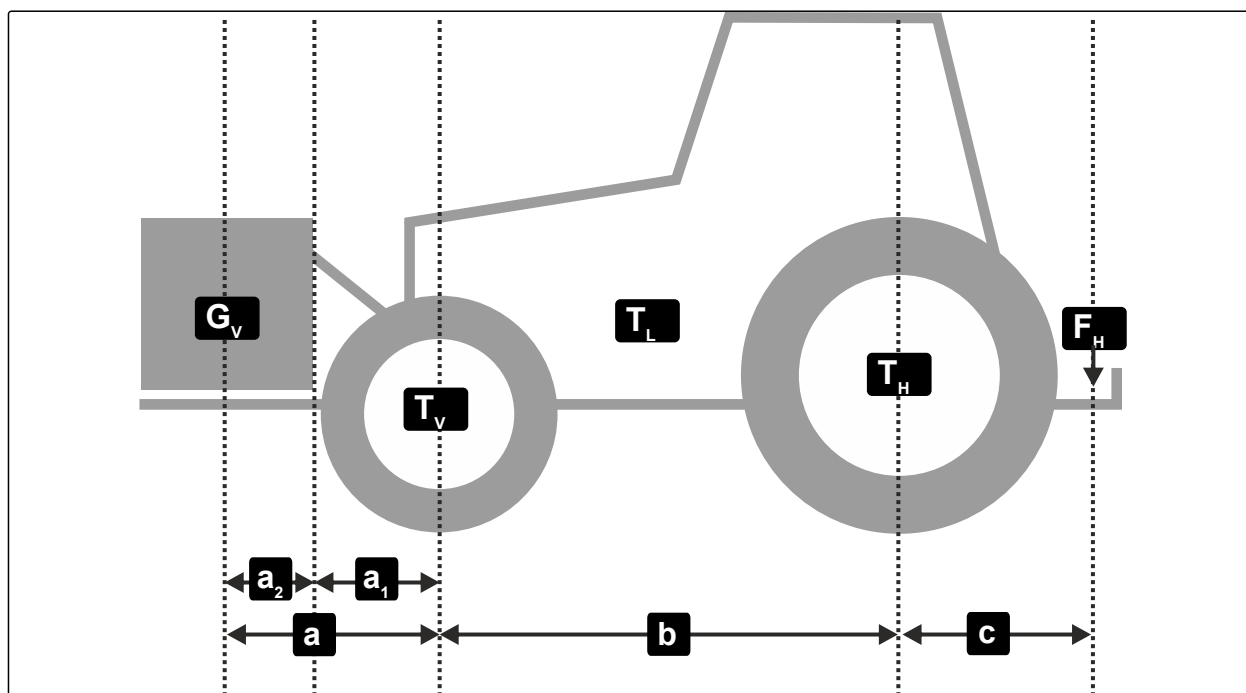
CMS-T-00009284-C.1

## 6.1 Traktoriaus tinkamumo patikrinimas

CMS-T-00004592-F.1

### 6.1.1 Reikalingų traktoriaus savybių apskaičiavimas

CMS-T-00004868-E.1



CMS-I-00000580

| Pavadinimas | Vienetai | Aprašymas                                                                                     | Nustatytos vertės |
|-------------|----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| $T_L$       | kg       | Traktoriaus savoji masė                                                                       |                   |
| $T_V$       | kg       | Naudojimui paruošto traktoriaus priekinio tilto apkrova be pakabinamos mašinos arba balastų   |                   |
| $T_H$       | kg       | Naudojimui paruošto traktoriaus užpakalinio tilto apkrova be pakabinamos mašinos arba balastų |                   |
| $G_V$       | kg       | Priekyje montuojamos mašinos arba priekinio balasto bendrasis svoris                          |                   |
| $F_H$       | kg       | Atraminė apkrova                                                                              |                   |

| Pavadinimas    | Vienetai | Aprašymas                                                                                                                                     | Nustatytos<br>vertės |
|----------------|----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| a              | m        | Atstumas tarp priekyje montuojamos mašinos arba priekinio balasto svorio centro ir priekinės ašies vidurio                                    |                      |
| a <sub>1</sub> | m        | Atstumas tarp priekinio tilto vidurio ir apatinių trauklių jungties vidurio                                                                   |                      |
| a <sub>2</sub> | m        | Svorio centro atstumas: atstumas tarp priekyje montuojamos mašinos arba priekinio balasto svorio centro ir apatinių trauklių jungties vidurio |                      |
| b              | m        | Bazė                                                                                                                                          |                      |
| c              | m        | Atstumas tarp galinio tilto vidurio ir apatinių trauklių jungties vidurio                                                                     |                      |

1. Apskaičiuokite minimalų priekinį balastą.

$$G_{\min} = \frac{F_H \cdot c - T_V \cdot b + 0,2 \cdot T_L \cdot b}{a + b}$$

$$G_{\min} = \underline{\hspace{2cm}}$$

$$G_{\min} = \underline{\hspace{2cm}}$$

CMS-I-00003504

2. Apskaičiuokite faktinę priekinio tilto apkrovą.

$$T_{Vtat} = \frac{G_V \cdot (a + b) + T_V \cdot b - F_H \cdot c}{b}$$

$$T_{Vtat} = \underline{\hspace{2cm}}$$

$$T_{Vtat} = \underline{\hspace{2cm}}$$

CMS-I-00005422

3. Apskaičiuokite traktoriaus ir mašinos kombinacijos faktinį bendrąjį svorį.

$$G_{tat} = G_V + T_L + F_H$$

$$G_{tat} =$$

$$G_{tat} =$$

CMS-I-00006344

4. Apskaičiuokite faktinę užpakalinio tilto apkrovą.

$$T_{Htat} = G_{tat} - T_{Vtat}$$

$$T_{Htat} =$$

$$T_{Htat} =$$

CMS-I-00000514

5. Gamintojo pateiktuose duomenyse nustatykite dviejų traktoriaus padangų keliamąją galią.

6. Nustatytas vertes įrašykite į šią lentelę.



### SVARBU

Nelaimingų atsitikimų pavojus dėl per didelės mašinos apkrovos

- Įsitikinkite, kad apskaičiuotos apkrovos yra mažesnės arba lygios leidžiamoms apkrovoms.

|                              | Faktinė vertė pagal apskaičiavimą |    |   | Leidžiama vertė pagal traktoriaus naudojimo instrukciją |    |   | Dviejų traktoriaus padangų keliamoji galia |    |
|------------------------------|-----------------------------------|----|---|---------------------------------------------------------|----|---|--------------------------------------------|----|
| Minimalus priekinis balastas |                                   | kg | ≤ |                                                         | kg |   | -                                          | -  |
| Bendrasis svoris             |                                   | kg | ≤ |                                                         | kg |   | -                                          | -  |
| Priekinio tilto apkrova      |                                   | kg | ≤ |                                                         | kg | ≤ |                                            | kg |
| Užpakalinio tilto apkrova    |                                   | kg | ≤ |                                                         | kg | ≤ |                                            | kg |



## 6.1.2 Reikalingų sujungimo įtaisų nustatymas

CMS-T-00004593-D.1

| Sujungimo įtaisas                                                                                                                  |                              |                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|------------------------------------------------|
| Traktorius                                                                                                                         | AMAZONE mašina               |                                                |
| Viršutinė pakaba                                                                                                                   |                              |                                                |
| Kaištinė jungtis, forma A, B, C<br><br>A, neautomatinė<br><br>A, automatinė, lygus kaištis<br><br>A, automatinė, rutulinis kaištis | Prikabinimo kilpa            | Įvorė 40 mm                                    |
|                                                                                                                                    | Prikabinimo kilpa            | 40 mm                                          |
|                                                                                                                                    | Prikabinimo kilpa            | 50 mm, suderinama tik su forma A               |
|                                                                                                                                    |                              |                                                |
| Viršutinė apkaba arba apatinė apkaba                                                                                               |                              |                                                |
| Rutulinis sukabinimo įtaisas 80 mm                                                                                                 | Rutulinis sukabinimo įtaisas | 80 mm                                          |
| Apatinė apkaba                                                                                                                     |                              |                                                |
| Prikabinimo kablys arba prikabinimo kablys                                                                                         | Prikabinimo kilpa            | Vidutinė anga Ø 50 mm<br><br>Kilpos Ø 30 mm    |
|                                                                                                                                    | Sukamoji prikabinimo kilpa   | suderinama tik su forma Y, anga Ø 50 mm        |
|                                                                                                                                    | Prikabinimo kilpa            | Vidutinė anga Ø 50 mm<br><br>Kilpos Ø 30-41 mm |
| Traukimo švytuoklė, 2 kategorija                                                                                                   | Prikabinimo kilpa            | Vidutinė anga 50 mm<br><br>Kilpos 30 mm        |
|                                                                                                                                    |                              | Įvorė, 40 mm                                   |
|                                                                                                                                    |                              | 40 mm                                          |
|                                                                                                                                    |                              | 50 mm                                          |
| Traukimo švytuoklė                                                                                                                 | Prikabinimo kilpa            |                                                |
| Traukimo švytuoklė arba „Piton-fix“                                                                                                | Prikabinimo kilpa            | Vidutinė anga 50 mm<br><br>Kilpos 30 mm        |
|                                                                                                                                    | Sukamoji prikabinimo kilpa   | suderinama tik su forma Y, anga Ø 50 mm        |
| Nepasukama traukimo aša                                                                                                            | Sukamoji prikabinimo kilpa   |                                                |
| Apatinių trauklių pakaba                                                                                                           | Apatinės trauklės skersinis  |                                                |

- Patikrinkite, ar traktoriaus sujungimo įtaisas yra suderinamas su mašinos sujungimo įtaisu.

### 6.1.3 Leidžiamos DC vertės palyginimas su tikrąja DC verte

CMS-T-00004867-B.1

| Pavadinimas | Aprašymas                                                         |
|-------------|-------------------------------------------------------------------|
| T           | Leidžiamas bendrasis traktoriaus svoris, įsk. atraminę apkrovą, t |
| C           | Leidžiamų mašinos ašių apkrovos suma, t                           |

1. Apskaičiuokite  $D_c$  vertę.
2. Patikrinkite, ar apskaičiuota  $D_c$  vertė yra mažesnė arba lygi  $D_c$  vertėms mašinos ir traktoriaus jungiamųjų įtaisų specifikacijų lentelėje.

$$D_c = 9,81 \cdot \frac{T \cdot C}{T + C}$$

$$D_c = 9,81 \cdot \frac{\text{[ ]} \cdot \text{[ ]}}{\text{[ ]} + \text{[ ]}}$$

$$D_c = \text{[ ]}$$

CMS-I-00003582

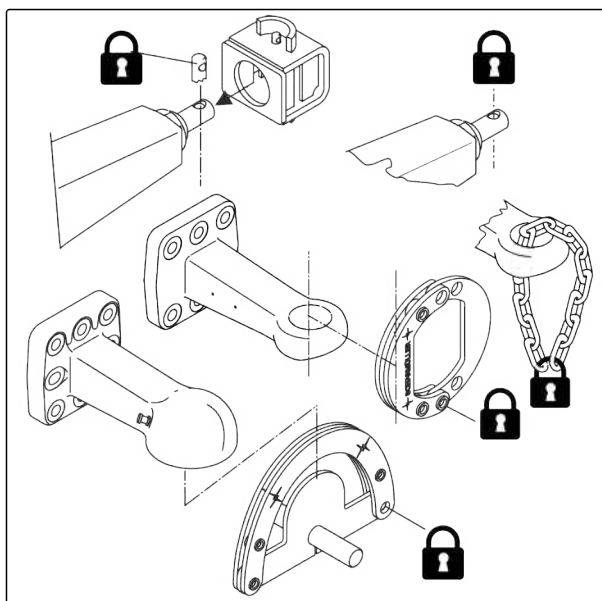
## 6.2 Mašinos prijungimas

CMS-T-00009285-C.1

### 6.2.1 Apsaugo nuo neįgalio naudojimo nuėmimas

CMS-T-00005089-B.1

1. Atkabinkite pakabinamąją spyną.
2. Nuimkite nuo prikabinimo įtaiso apsaugą nuo neįgalio naudojimo.



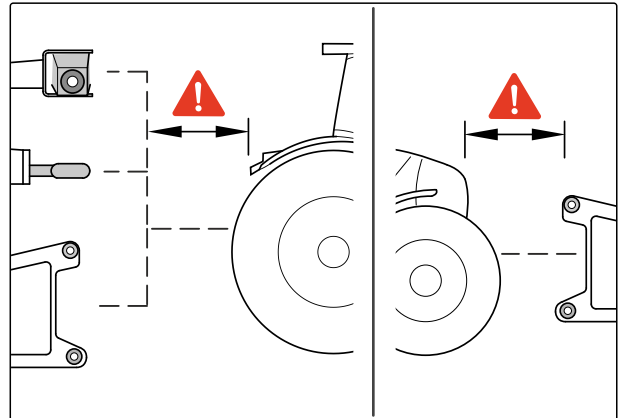
CMS-I-00003534

## 6.2.2 Privažiavimas traktoriumi prie mašinos

CMS-T-00005794-D.1

Tarp traktoriaus ir mašinos turi likti pakankamai vietos, kad būtų galima nekliudomai prijungti maitinimo linijas.

- ▶ Traktoriumi privažiokite prie mašinos, palikdami pakankamą atstumą.



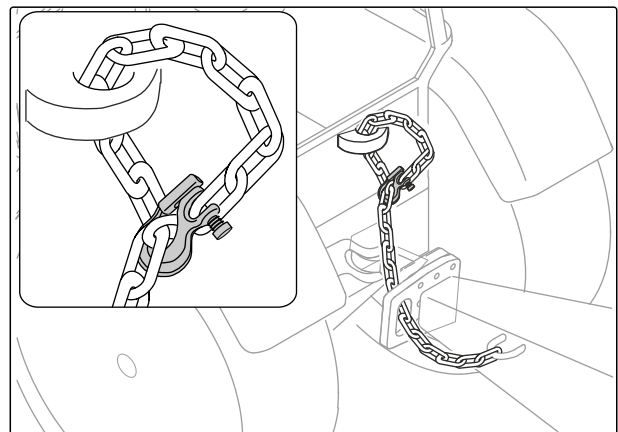
CMS-I-00004045

## 6.2.3 Apsauginės grandinės pritvirtinimas

CMS-T-00004293-D.1

Pagal nacionalinius reglamentus mašinos yra apsauginė grandinė.

- ▶ Tinkamai pritvirtinkite apsauginę grandinę prie traktoriaus.



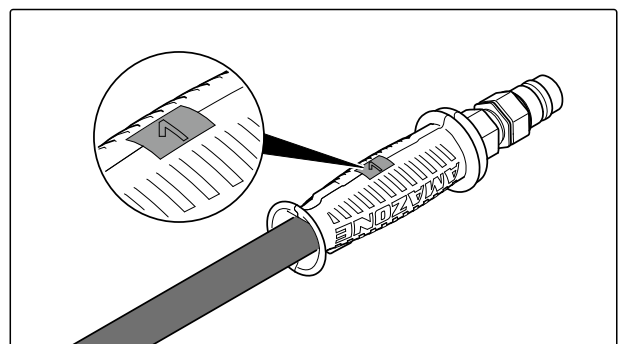
CMS-I-00007814

## 6.2.4 Hidraulinių žarnų prijungimas

CMS-T-00009289-C.1

Visos hidraulinės žarnos yra su rankenomis. Ant rankenų yra spalviniai ženkliniai su numeriu arba raidiniu kodu. Ženkliniams yra priskirtos atitinkamos traktoriaus valdymo įrenginio slėgio linijos hidraulinės funkcijos. Kaip žymos prie mašinos priklijuojamos plėvelės, kurios rodo atitinkamas hidraulines funkcijas.

Priklausomai nuo hidraulinės funkcijos naudojami skirtingi traktoriaus valdymo įrenginio aktyvinimo būdai:



CMS-I-00000121

| Aktyvinimo būdas | Funkcija                                                | Simbolis |
|------------------|---------------------------------------------------------|----------|
| Užfiksavimas     | Nuolatinė alyvos cirkuliacija                           |          |
| Spaudinėjimas    | Alyvos cirkuliacija, kol bus atlikta komanda            |          |
| Laisvasis        | Laisvas alyvos tekėjimas traktoriaus valdymo įrenginyje |          |

| Ženklinimas |  | Funkcija |                            |                         | Traktoriaus valdymo įrenginys |  |
|-------------|--|----------|----------------------------|-------------------------|-------------------------------|--|
| Geltona     |  |          | Važiuklė / grąžulas        | Įstūmimas / pakėlimas   | Dvigubo veikimo               |  |
|             |  |          |                            | Išstūmimas / nuleidimas |                               |  |
| Mėlyna      |  |          | Rėmo gembė                 | Suskleidimas            | Dvigubo veikimo               |  |
|             |  |          |                            | Išskleidimas            |                               |  |
| Žalia       |  |          | Noragėlių darbinis gylis   | Didinimas               | Dvigubo veikimo               |  |
|             |  |          |                            | Mažinimas               |                               |  |
| Smėlinė     |  |          | Peilinis volas             | naudojimas              | Dvigubo veikimo               |  |
|             |  |          |                            | iškėlimas               |                               |  |
| Smėlinė     |  |          | Smulkintuvo darbinis gylis | Didinimas               | Dvigubo veikimo               |  |
|             |  |          |                            | Mažinimas               |                               |  |



## ĮSPĖJIMAS

### Sužalojimų arba mirties pavojus

Jei yra netinkamai prijungtos hidraulinės žarnos, galimos klaidingos hidraulinės sistemos funkcijos.

- Prijungdami hidraulinės žarnos, atsižvelkite į hidraulinių kištukų spalvinį ženklinaimą.

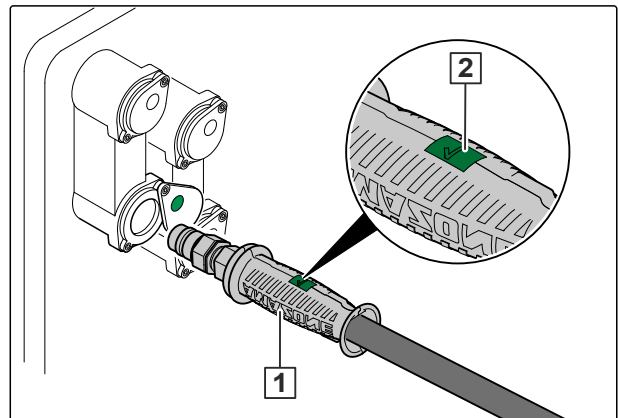


## SVARBU

### Žala mašinai dėl nepakankamo grįžtamosios hidraulinės alyvos kiekio

- ▶ Beslėgei grįžtamajai hidraulinės alyvos linijai naudokite tik DN16 arba didesnių matmenų linijas.
- ▶ Parinkite trumpus grįžtamuosius kelius.
- ▶ Tinkamai prijunkite beslėgę grįžtamąją hidraulinės alyvos liniją prie tam skirtos jungties.
- ▶ *Priklausomai nuo mašinos įrangos:* Prijunkite nuotėkio alyvos liniją prie tam skirtos jungties.
- ▶ Komplekte esančią jungiamąją movą sumontuokite prie beslėgės grįžtamosios hidraulinės alyvos linijos.

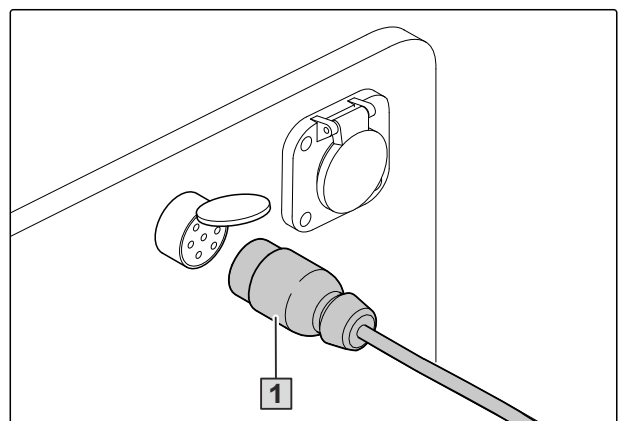
1. Traktoriaus valdymo įrenginiu išleiskite slėgį iš hidraulikos tarp traktoriaus ir mašinos.
  2. Nuvalykite hidraulinės sistemos kištukus.
  3. Hidraulinės žarnas **1** pagal ženklinį **2** sujunkite su traktoriaus hidraulikos kištukiniais lizdais.
- ➔ Hidraulinės sistemos kištukai girdimai užsifiksuoja.
4. Hidraulinės žarnas tieskite palikdami pakankamai judėjimo laisvės ir išvengdami trinties vietų.



CMS-I-00001045

### 6.2.5 Įtampos prijungimas

1. Įkiškite įtampos tiekimo kištuką **1**.
2. Nutieskite įtampos tiekimo laidus taip, kad jie galėtų laisvai judėti, nebūtų trinties bei suspaudimo vietų.
3. Patikrinkite, ar veikia mašinos apšvietimo sistema.

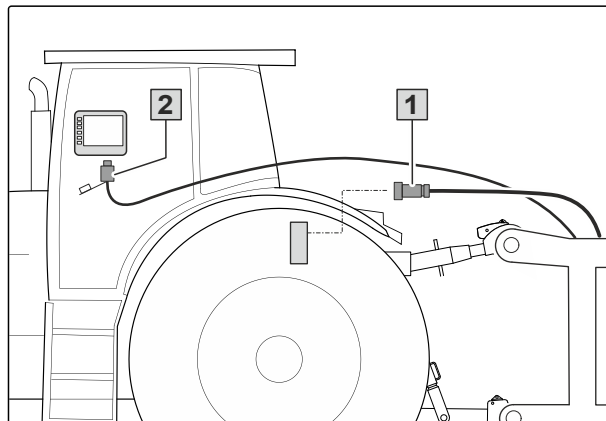


CMS-I-00001048

### 6.2.6 ISOBUS arba valdymo kompiuterio prijungimas

CMS-T-00003611-F.1

1. Įstatykite ISOBUS laido **1** arba valdymo kompiuterio laido **2** kištuką.
2. Nutieskite laidą, palikdami pakankamai judėjimo laisvės ir išvengdami trinties vietų bei suspaudimo vietų.

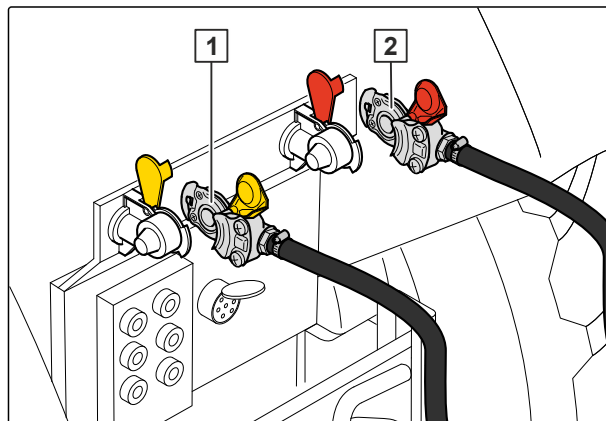


CMS-I-00006891

### 6.2.7 Dviejų linijų pneumatinės stabdžių sistemos prijungimas

CMS-T-00004318-F.1

1. Atidarykite jungiamųjų galvūčių dangtelius ant traktoriaus.
2. Nuvalykite nešvarumus nuo jungiamųjų galvūčių sandarinamųjų žiedų.
3. Nuo stovėjimo įtaiso atjunkite geltoną stabdžių linijos jungiamąją galvutę **1**.
4. Sujunkite geltoną jungiamąją galvutę su geltonai pažymėta traktoriaus jungtimi.
5. Atjunkite raudoną stabdžių linijos jungiamąją galvutę **2** nuo stovėjimo įtaiso.
6. Sujunkite raudoną jungiamąją galvutę su raudonai pažymėta traktoriaus jungtimi.
7. Nutieskite stabdžių linijas, palikdami pakankamai judėjimo laisvės ir išvengdami trinties vietų bei suspaudimo vietų.



CMS-I-00003559

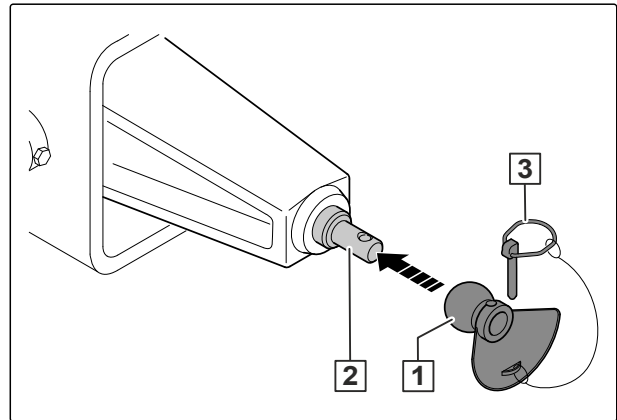
## 6.2.8 Apatinių trauklių pakabos prijungimas

CMS-T-00004301-F.1

### 6.2.8.1 Apatinių trauklių rutulio fiksavimo profilių pritvirtinimas

CMS-T-00010330-A.1

1. Rutulio fiksavimo profilius **1** užmaukite ant apatinių trauklių skersinio kaiščių **2**.
2. Rutulio fiksavimo profilius užfiksuokite atlenkiamu kištuku **3**.

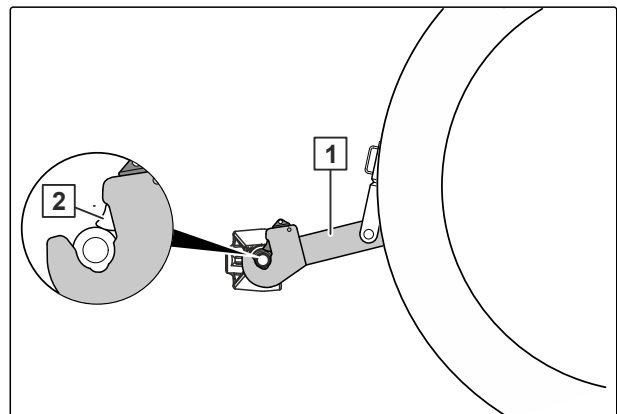


CMS-I-00007047

### 6.2.8.2 Traktoriaus apatinių trauklių prijungimas

CMS-T-00004294-F.1

1. Traktoriaus apatines traukles **1** nustatykite vienodame aukštyje.
2. Traktoriumi privažiokite prie mašinos.
3. Sėdėdami ant traktoriaus sėdynės, atjunkite traktoriaus apatines traukles.
4. Patikrinkite, ar apatinių trauklių fiksavimo kabliai **2** tinkamai užblokuoti.
5. Šone užblokuokite traktoriaus apatines traukles.

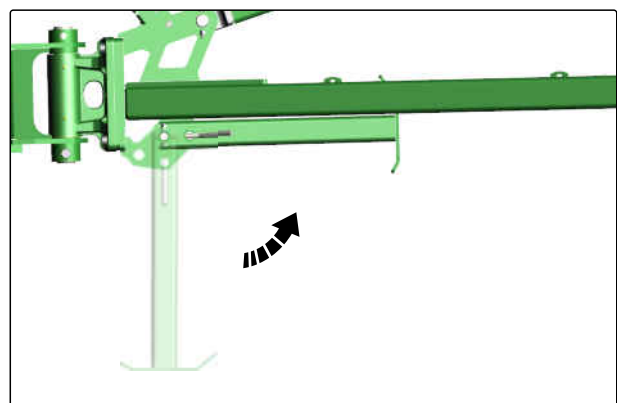


CMS-I-00003346

### 6.2.8.3 Atraminės kojos pakėlimas

CMS-T-00004295-C.1

1. *Norėdami pašalinti atraminės kojos apkrovą, šiek tiek pakelkite mašiną apatinėmis trauklėmis.*
2. Ištraukite kaiščio atlenkiamą kištuką.
3. Ištraukite kaištį.
4. Pakelkite atraminę koją.
5. Įstatykite kaištį.
6. Kaiščius užfiksuokite atlenkiamu kištuku.



CMS-I-00003350

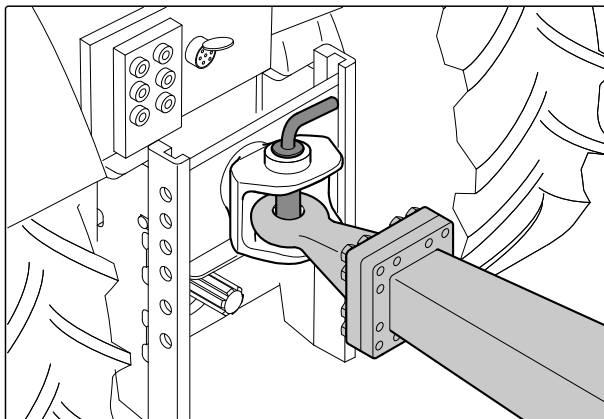
## 6.2.9 Rutulinio sukabinimo įtaiso arba prikabinimo kilpos prijungimas

CMS-T-00004302-C.1

### 6.2.9.1 Prikabinimo kilpos prijungimas

CMS-T-00004305-C.1

1. Atidarykite hidraulinio grąžulo uždarymo čiaupą.
2. Traktoriaus valdymo įrenginiu "geltona" priderinkite hidraulinio grąžulo aukštį.
3. Privažiokite traktoriumi prie mašinos.
4. Sujunkite prikabinimo kilpą su traktoriaus traukimo aša.

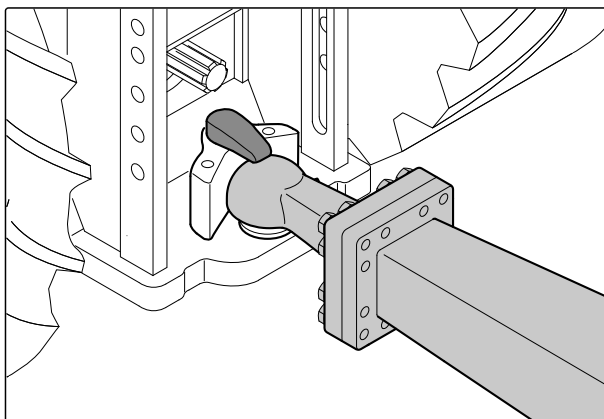


CMS-I-00003557

### 6.2.9.2 Rutulinio sukabinimo įtaiso prijungimas

CMS-T-00004306-C.1

1. Atidarykite hidraulinio grąžulo uždarymo čiaupą.
2. Privažiokite traktoriumi prie mašinos.
3. *Norėdami rutulinį sukabinimo įtaisą uždėti ant traukimo rutulio,* traktoriaus valdymo įrenginiu "geltona" nuleiskite hidraulinį grąžulą.

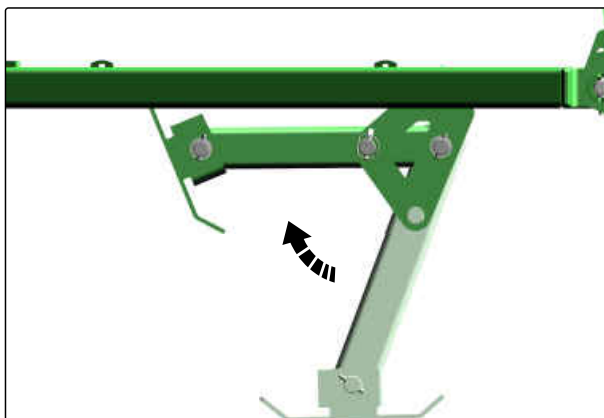


CMS-I-00003558

### 6.2.9.3 Atraminės kojos pakėlimas

CMS-T-00004303-C.1

1. *Norėdami pašalinti atraminės kojos apkrovą,* Šiek tiek pakelkite mašiną traktoriaus valdymo įrenginiu "geltona".
2. Ištraukite kaiščio atlenkiamą kištuką.
3. Ištraukite kaištį.
4. Pakelkite atraminę koją.
5. Įstatykite kaištį.
6. Kaiščius užfiksuokite atlenkiamu kištuku.



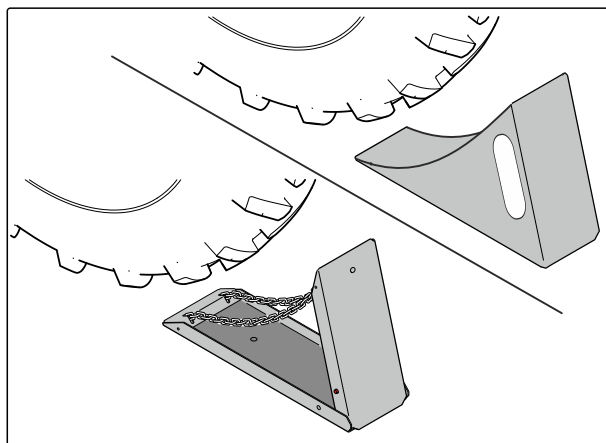
CMS-I-00003552



### 6.2.10 Atraminių trinkelėlių pašalinimas

1. Patraukite atramines trinkelėles nuo ratų.
2. Užlenkite atlenkiamas pakišamąsias trinkelėles.
3. Įstatykite atramines trinkelėles į laikiklį.

CMS-T-00004296-D.1

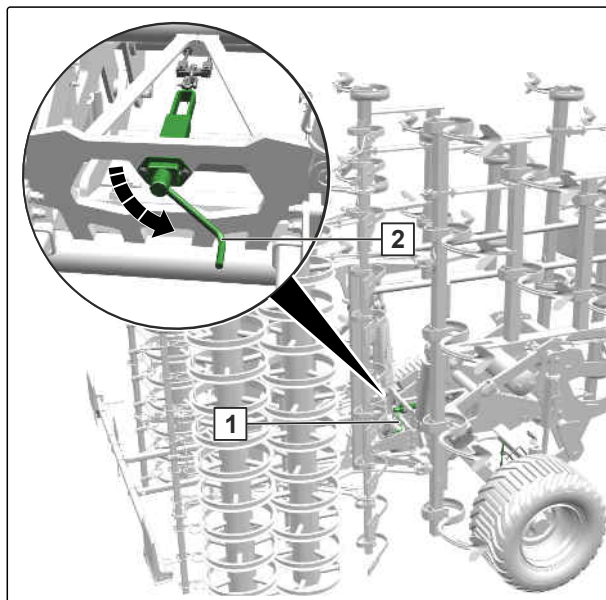


CMS-I-00007790

### 6.2.11 Stovėjimo stabdžio išjungimas:

- Išjunkite stovėjimo stabdį **1** rankenėle **2**.

CMS-T-00009332-A.1



CMS-I-00006794

## 6.3 Mašinos paruošimas naudojimui

CMS-T-00009286-C.1

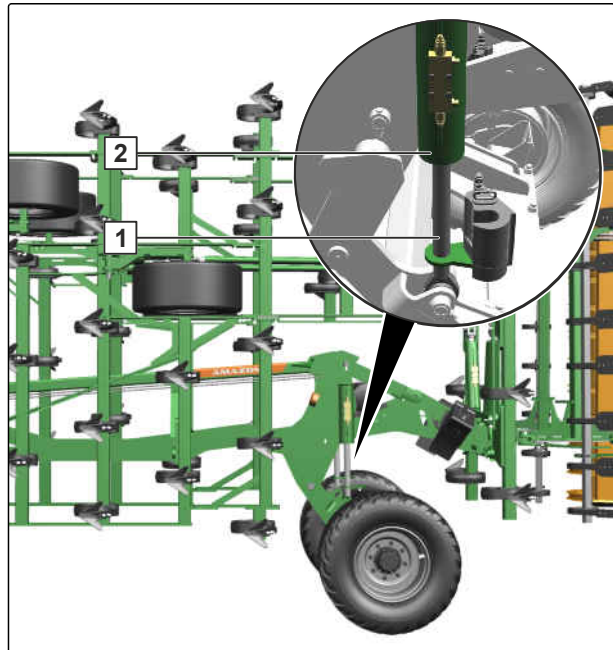
### 6.3.1 Mašinos iškėlimas

CMS-T-00010197-A.1

#### 6.3.1.1 Mašinos su standžiu grąžulu iškėlimas

CMS-T-00009860-A.1

- Vienu metu pakelkite traktoriaus apatines traukles ir traktoriaus valdymo įrenginiu "geltona" visiškai ištraukite važiuoklės hidraulinių cilindrų **2** stūmoklių kotus **1**.

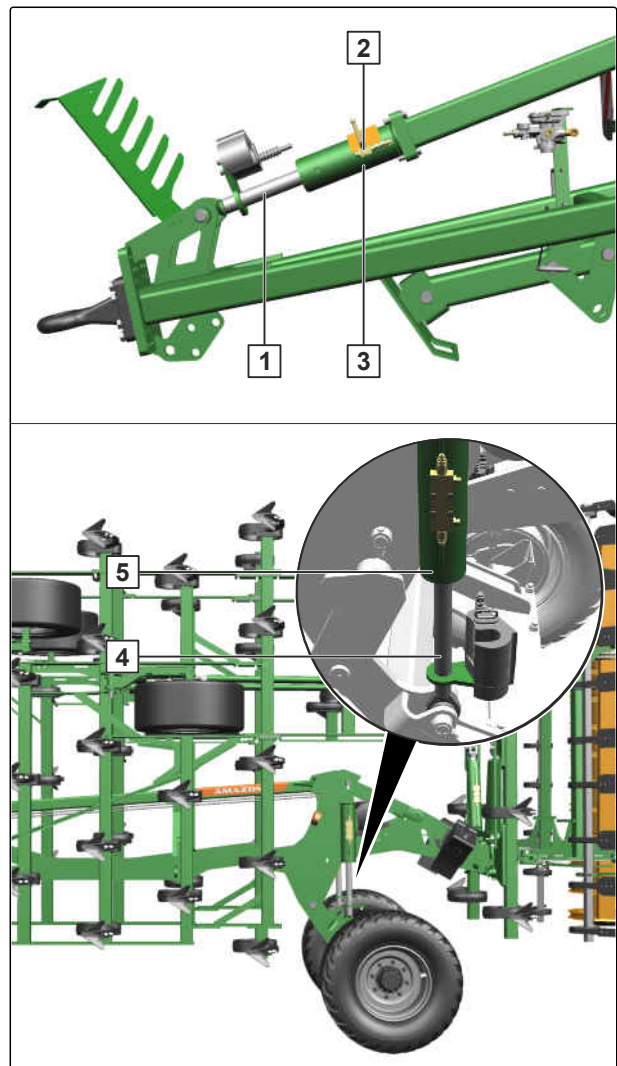


CMS-I-00006899

### 6.3.1.2 Mašinos su hidrauliniu grąžulu iškėlimas

CMS-T-00010198-A.1

1. Atidarykite hidraulinio grąžulo uždarymo čiaupą **2**.
2. Aktyvinkite traktoriaus valdymo įrenginį "geltona", kol grąžulo hidraulinio cilindro **3** stūmoklio kotas **1** ir važiuoklės hidraulinio cilindro **5** stūmoklio kotas **4** bus visiškai išstumti.



CMS-I-00007073

### 6.3.2 Mašinos išskleidimas

CMS-T-00009848-B.1



#### SVARBU

##### Dantų ir volo pažeidimai

Jei išskleidžiant mašina nevisiškai iškeliama, gali būti pažeisti dantys ir volas.

- *Norėdami išskleisti mašiną:*  
Visiškai iškelkite mašiną.

1. Iškelkite mašiną, žr. psl. 52.

➔ Mašina visiškai iškeliama.

2. Suaktyvinkite traktoriaus valdymo įrenginį "mėlyna".

➔ Gembės išskleidžiamos.

3. *Jei gembės pasiekė galinę padėtį:*  
Traktoriaus valdymo įrenginį "mėlyna" perjunkite į slankiąją padėtį.

### 6.3.3 Mašinos paruošimas darbui be volo

CMS-T-00009841-C.1

Mašiną galima naudoti su volu arba be volo. Jei dirbama be volo, mašinos darbo gylis reguliuojamas atraminiais ratais ir važiuokle. Viengubi volai pastatomi su volo laikikliu.



#### BŪTINOS SĄLYGOS

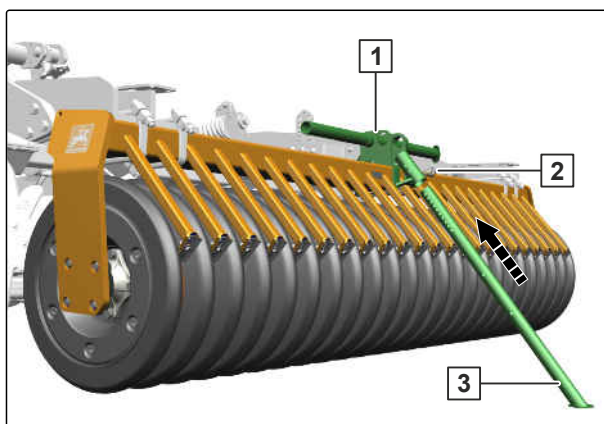
- ✓ Mašina yra prijungta, žr. psl. 44
- ✓ Mašina yra visiškai iškelta, žr. psl. 52
- ✓ Mašina yra išskleista, žr. psl. 53
- ✓ Dantų blokas nustatytas mažiausiam darbiniam gyliui, žr. psl. 70

1. *Jei viengubų volų laikiklis yra ne stovėjimo padėtyje prie volo:*  
volo laikiklio tvirtinimo mazgą **1** priveržkite prie volo.
2. Volo laikiklio pastatymo kojas **3** įstatykite į tvirtinimo mazgą.
3. Pastatymo kojas užfiksuokite atlenkiamais kištukais **2**.
4. *Kai mašina yra su standžiu grąžulu:*  
Mašiną traktoriaus apatinėmis trauklėmis ir traktoriaus valdymo įrenginiu "geltona" nuleiskite tiek, kad volo laikiklio pastatymo kojos stovėtų ant žemės

arba

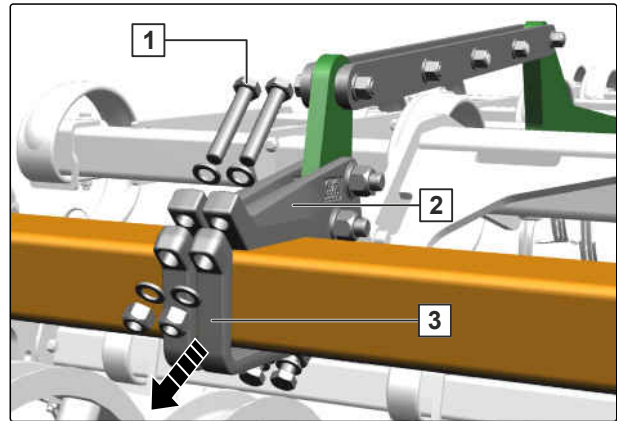
*Kai mašina yra su hidrauliniu grąžulu:*

Mašiną traktoriaus valdymo įrenginiu "geltona" nuleiskite virš važiuoklės, jei reikia – su atidarytu grąžulo uždarymo čiaupu – tiek, kad volo laikiklio pastatymo kojos stovėtų ant žemės.



CMS-I-00004834

5. Atsukite varžtus **1** ant volo laikiklių **2**.
6. Nuimkite fiksavimo apkabą **3** ir varžtus.
7. Visiškai iškelkite mašiną, žr. psl. 52.
8. Mašina pavažiuokite nuo volo.
9. Suskleiskite mašiną su traktoriaus valdymo įrenginiu "mėlyna".



CMS-I-00006904

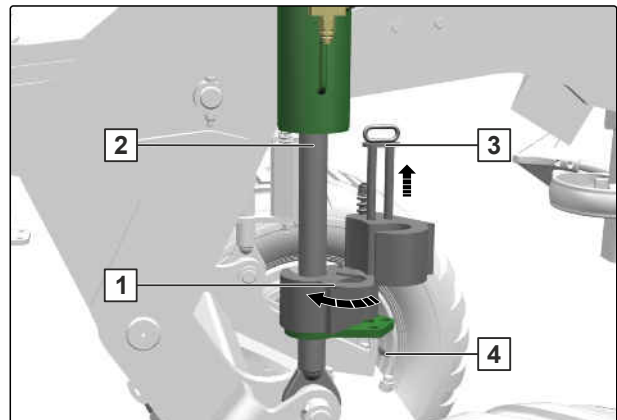


## SVARBU

### Pažeidimas dėl neįstatytų arba netinkamai įstatytų distancinių elementų

Jei po volo išmontavimo arba prieš volo montavimą nepasukami arba netinkamai pasukami į vidų arba į išorę distanciniai elementai, gali būti pažeista mašina.

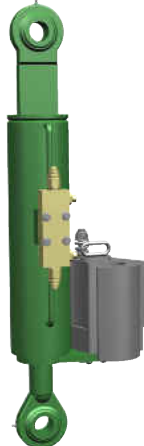
- ▶ Distancinius elementus sukite į vidų arba į išorę visada prie abiejų hidraulinių važiuoklės cilindrų.
- ▶ Distancinius elementus po volo išmontavimo visada pasukite į vidų, o prieš volo montavimą – į išorę.
- ▶ Atkreipkite dėmesį, kad pasukus distancinius elementus į vidų jų fiksavimo išpjovos visada remtųsi į stūmoklio kotą.



CMS-I-00006909

10. Atlenkiamą kištuką **4** ištraukite iš dvigubo kaiščio dešinio kaiščio **3**.

11. Dvigubą kaištį traukite į viršų ir pasukite į vidų tokį tarpinių elementų **1** prie važiuoklės hidraulinio cilindro stūmoklio koto **2** kiekį, kiek reikia norimam darbiniam gyliui pagal tolesnes lenteles.

| <p><b>Mašina su viengubais hidrauliniiais cilindrais važiuoklei, su tarpiniais elementais darbinio gylio nustatymui</b></p> |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Darbinio gylio skalės vertė                                                                                                 | Tarpinių elementų, kuriuos reikia pasukti į vidų, kiekis                            |
| 0                                                                                                                           | 30 x 4 mm und 5 x 10 mm                                                             |
| 2                                                                                                                           | 27 x 4 mm ir 5 x 10 mm                                                              |
| 4                                                                                                                           | 24 x 4 mm und 5 x 10 mm                                                             |
| 6                                                                                                                           | 21 x 4 mm und 5 x 10 mm                                                             |
| 8                                                                                                                           | 17 x 4 mm und 5 x 10 mm                                                             |

| <p><b>Mašina su dvigubais hidrauliniiais cilindrais noragėlių darbiniam gyliui ir važiuoklei, su tarpiniais elementais lygiagrečiam dantų bloko išlyginimui</b></p> |  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| Darbinio gylio skalės vertė                                                                                                                                         | Tarpinių elementų, kuriuos reikia pasukti į vidų, kiekis                              |
| Visos nustatomos vertės                                                                                                                                             | 5 x 4 mm und 5 x 10 mm                                                                |

12. Dvigubą kaištį vėl stumkite į apačią iki galo.

13. Dvigubą kaištį ant dešinio kaiščio vėl užfiksukite atlenkiamu kištuku.
14. Veiksnius nuo 10 iki 13 pakartokite su antru hidrauliniu važiuoklės cilindru.

### 6.3.4 Mašinos paruošimas darbui su volu

CMS-T-00009840-C.1

Mašiną galima naudoti su volu arba be volo. Jei dirbama su volu, mašinos darbo gylis reguliuojamas atraminiais ratais ir volu. Viengubi volai pastatomi su volo laikikliu.



#### BŪTINOS SĄLYGOS

- ☑ Mašina yra prijungta, žr. psl. 44
  - ☑ Mašina yra visiškai iškelta, žr. psl. 52
  - ☑ Dantų blokas nustatytas mažiausiam darbiniam gyliui, žr. psl. 70
1. Suskleiskite mašiną su traktoriaus valdymo įrenginiu "mėlyna".

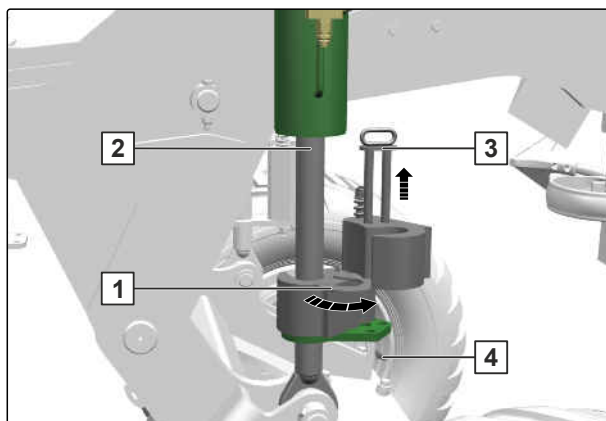


#### SVARBU

##### Pažeidimas dėl neįstatytų arba netinkamai įstatytų distancinių elementų

Jei po volo išmontavimo arba prieš volo montavimą nepasukami arba netinkamai pasukami į vidų arba į išorę distanciniai elementai, gali būti pažeista mašina.

- ▶ Distancinius elementus sukite į vidų arba į išorę visada prie abiejų hidraulinių važiuoklės cilindrų.
- ▶ Distancinius elementus po volo išmontavimo visada pasukite į vidų, o prieš volo montavimą – į išorę.
- ▶ Atkreipkite dėmesį, kad pasukus distancinius elementus į vidų jų fiksavimo išpjovos visada remtųsi į stūmoklio kotą.

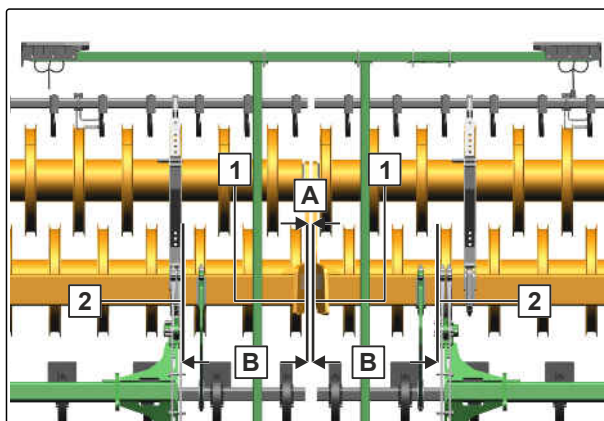


CMS-I-00006910

2. Atlenkiamą kištuką **4** ištraukite iš dvigubo kaiščio dešinio kaiščio **3**.
3. Dvigubą kaištį traukite į viršų ir pasukite į išorę tarpinius elementus **1** nuo važiuoklės hidraulinio cilindro stūmoklio koto **2**, kad visi distanciniai elementai būtų pasukti į išorę.



4. Dvigubą kaištį vėl stumkite į apačią iki galo.
5. Dvigubą kaištį ant dešinio kaiščio vėl užfiksuokite atlenkiamu kištuku.
6. Veiksnius nuo 2 iki 5 pakartokite su antru hidrauliniu važiuoklės cilindru.
7. Traktoriaus valdymo įrenginiu "mėlyna" išskeiskite mašiną.
8. Pastatytas volo puses nustatykite taip, kad atstumas **A** tarp abiejų vidinių šoninių plokštelių **1** abiejuose volo rėmuose būtų 2 cm.
9. Padedami reguliuotojo pavažiuokite mašiną atbuline eiga virš pastatytų volo pusių taip, kad atstumas **B** tarp volo rėmo vidinės šoninės plokštelės ir vidinio volo fiksatoriaus **2** atitinkamai būtų 65,2 cm.

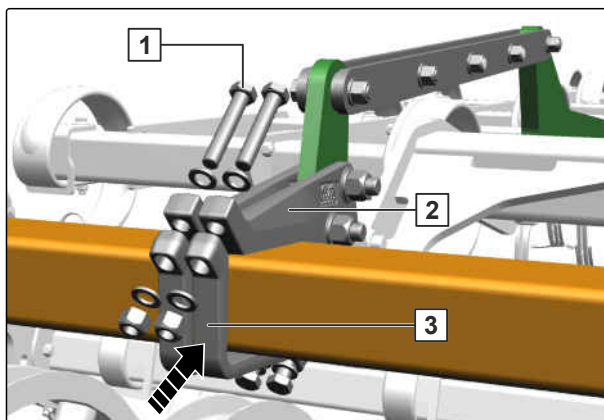


CMS-I-00006927

10. *Kai mašina yra su standžiu grąžulu:*  
 Mašiną traktoriaus apatinėmis trauklėmis ir traktoriaus valdymo įrenginiu "geltona" nuleiskite taip, kad volo fiksatoriai **2** lygiagrečiai priglustų prie volo

arba

*Kai mašina yra su hidrauliniu grąžulu:*  
 Mašiną traktoriaus valdymo įrenginiu "geltona" nuleiskite virš važiuoklės, jei reikia – su atidarytu grąžulo uždarymo čiaupu – tiek, kad volo fiksatoriai **2** priglustų lygiagrečiai prie volo.



CMS-I-00006911

11. Volą fiksavimo apkabomis **3** ir varžtais **1** pritvirtinkite prie volo laikiklių.
12. Visiškai iškelkite mašiną, žr. psl. 52.



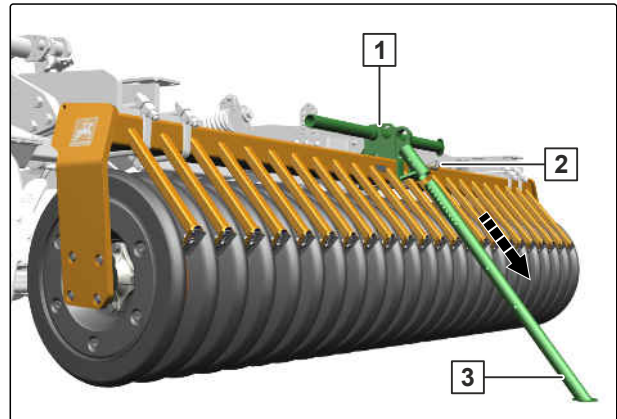
13. Jei volas yra viengubas su sumontuotu volo laikikliu:

Ištraukite atlenkiamus kištukus [2] prie volo laikiklio pastatymo kojų [3].

14. Ištraukite pastatymo kojas iš tvirtinimo mazgo [1].

15. Pastatymo kojas viršutinėse laikiklio angose nustatykite į stovėjimo padėtį.

16. Pastatymo kojas užfiksuokite atlenkiamais kištukais.



CMS-I-00004835

### 6.3.5 Brauktuvų priderinimas prie volo

CMS-T-00000076-F.1

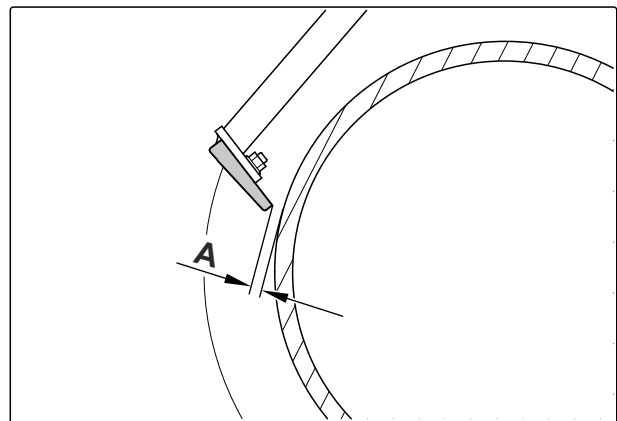
Brauktuvai prie volo yra nustatyti gamykloje. Brauktuvus galima priderinti prie darbo sąlygų.



#### NURODYMAS

Leidžiami atstumai [A] tarp volo elemento ir brauktuvo:

- Kūginių žiedų volas:  $12 \text{ mm} \pm 2 \text{ mm}$
- Kūginių žiedų volas su „Matrix“ padangų profiliu:  $13 \text{ mm} \pm 2 \text{ mm}$
- Dantytasis tankinimo volas: mažiausia 1 mm



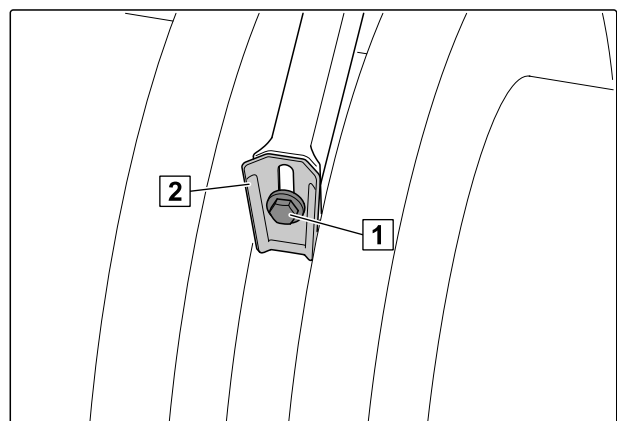
CMS-I-00002071

1. Atsukite varžtą [1] ant brauktuvo [2].

2. Brauktuvus perstumkite išilginėje angoje.

3. Priveržkite varžtą [1].

4. Nuleidę mašiną patikrinkite atstumus.



CMS-I-00000521

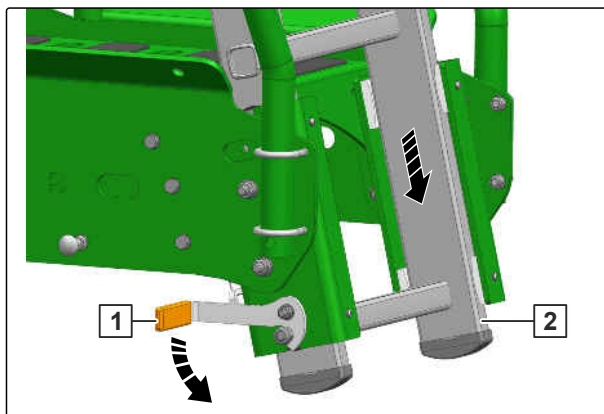
### 6.3.6 „GreenDrill“ rezervuaro pildymas

CMS-T-00006332-C.1

1. Išjunkite ventiliatorių.

2. Išjunkite valdymo terminalą.

3. Tvirtai laikykite kopėčias **2**.
4. Atfiksukite kopėčių fiksatorių su svirtimi **1**.
5. Nuleiskite kopėčias.



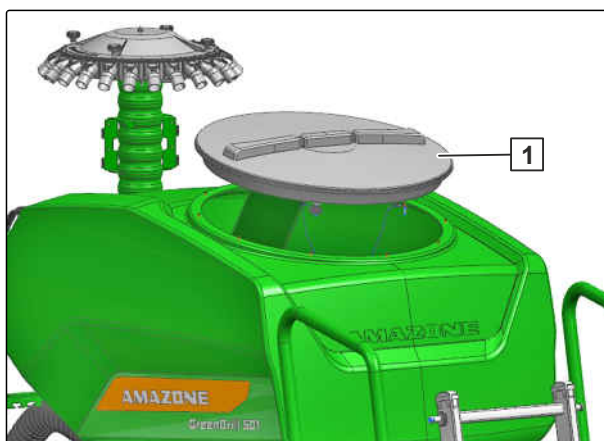
CMS-I-00003065

6. Atidarykite rezervuaro dangtį **1**.
7. Iš didmaišio įpilkite barstomos medžiagos į sėklų rezervuarą.
8. Uždarykite rezervuaro dangtį.



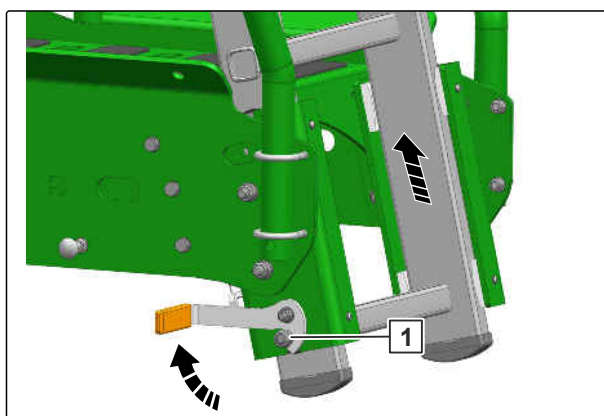
#### NURODYMAS

Dėl barstomos medžiagos dispersijos AMAZONE rekomenduoja kalibruoti išbėrimo kiekį po kiekvieno užpildymo.



CMS-I-00003065

9. Užstumkite aukštyn kopėčias.
10. Užblokuokite kopėčių fiksatorių su svirtimi.
11. Patikrinkite kopėčių fiksatoriaus atramą **1**.



CMS-I-00003067

## 6.4 Mašinos paruošimas važiavimui keliais

CMS-T-00009287-B.1

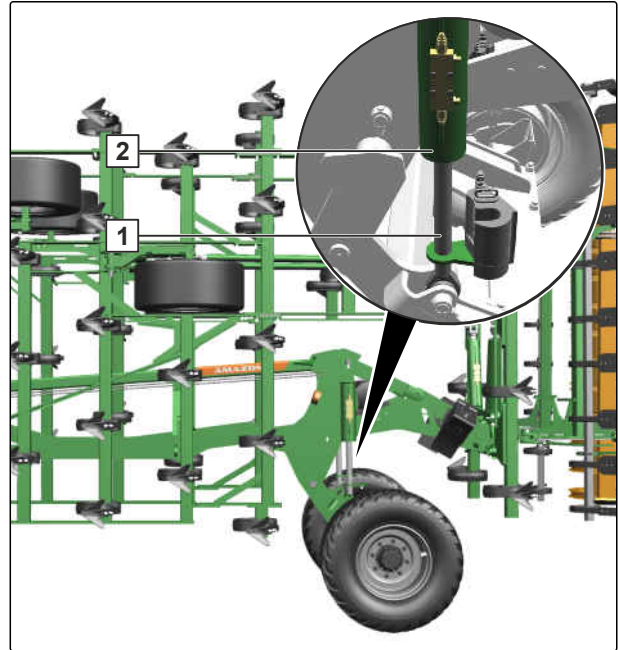
### 6.4.1 Mašinos iškėlimas

CMS-T-00010197-A.1

#### 6.4.1.1 Mašinos su standžiu grąžulu iškėlimas

CMS-T-00009860-A.1

- Vienu metu pakelkite traktoriaus apatines traukles ir traktoriaus valdymo įrenginiu "geltona" visiškai ištraukite važiuoklės hidraulinių cilindrų **2** stūmoklių kotus **1**.

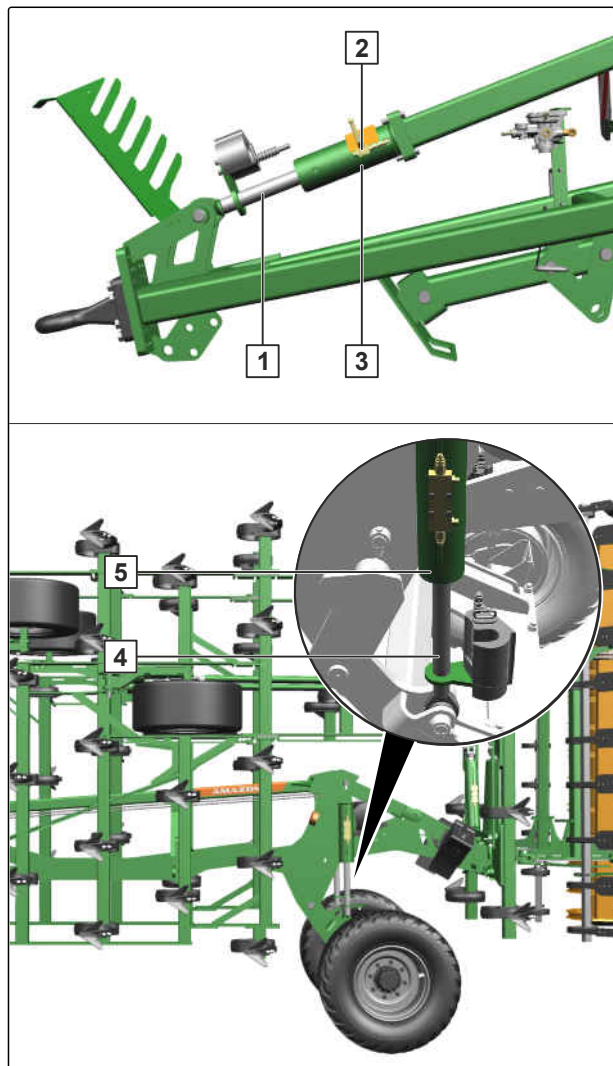


CMS-I-00006899

#### 6.4.1.2 Mašinos su hidrauliniu grąžulu iškėlimas

CMS-T-00010198-A.1

1. Atidarykite hidraulinio grąžulo uždarymo čiaupą **2**.
2. Aktyvinkite traktoriaus valdymo įrenginį "geltona", kol grąžulo hidraulinio cilindro **3** stūmoklio kotas **1** ir važiuoklės hidraulinio cilindro **5** stūmoklio kotas **4** bus visiškai išstumti.

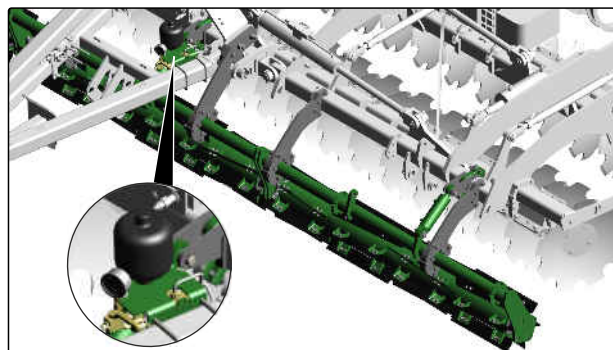


CMS-I-00007073

#### 6.4.2 Peilinio volo fiksavimas

CMS-T-00004963-D.1

1. Iškelkite peilinį volą traktoriaus valdymo įrenginiu "smėlinė".
2. Uždarykite peilinio volo uždarymo čiaupą.



CMS-I-00003326

### 6.4.3 Traukos stiprintuvo išjungimas



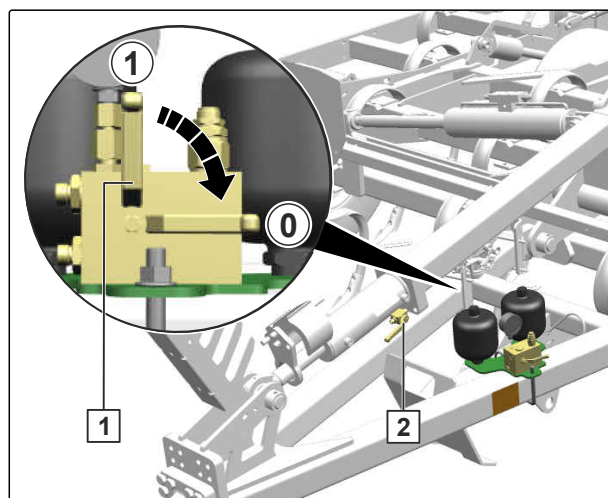
#### ĮSPĖJIMAS

Nelaimingo atsitikimo pavojus dėl įjungto traukos stiprintuvo

Jei traukos stiprintuvas yra įjungtas transportavimo metu, mašina gali įsisiūbuoti.

- ▶ Prieš transportavimą išjunkite traukos stiprintuvą.
- ▶ Traukos stiprintuvą aktyvinkite tik darbui lauke.

1. Traukos stiprintuvo perjungimo čiaupą **1** nustatykite į "0" padėtį.
2. Uždarykite grąžulo cilindro uždarymo čiaupą **2**.

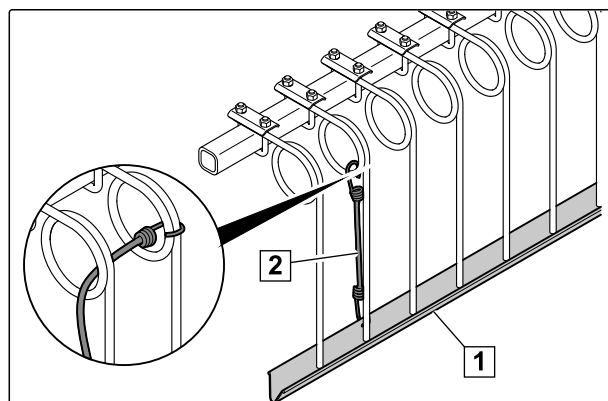


CMS-T-00010181-A.1

CMS-I-00006949

### 6.4.4 Eismo apsaugos juostų pritvirtinimas

1. Pašalinkite stambius nešvarumus nuo dantų.
2. Užstumkite eismo apsaugos juostas **1** ant dantų.
3. Užfiksuokite eismo apsaugos juostas veržtuvais **2**.
4. Patikrinkite, ar jos tinkamai priveržtos.
5. *Jei veržtuvai nepakankamai įveržia, veržtuvus prakiškite per dantų apvijas.*



CMS-T-00000614-C.1

CMS-I-00000517

### 6.4.5 Akėčių nustatymas į transportavimo padėtį

#### 6.4.5.1 Akėčių sistemos 12-125 HI nustatymas į transportavimo padėtį

Esant suskleistai mašinai akėčių dantys kartu su eismo apsaugos juostomis turi neviršyti 3 m transportavimo pločio.

CMS-T-00012320-A.1

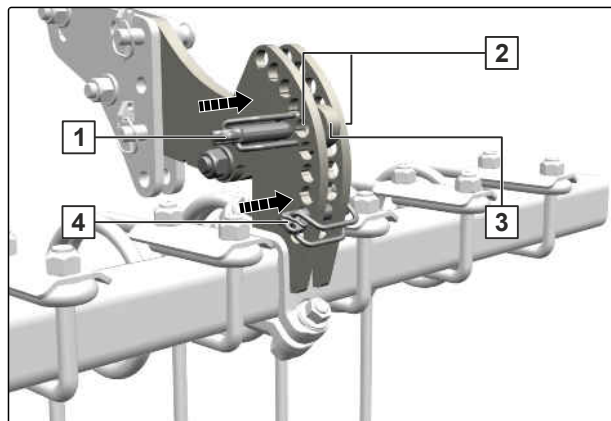
CMS-T-00012324-A.1

1. Abiejuose reguliavimo blokuose ištraukite abu atlenkiamus kištukus.

Kitą darbo žingsnį galima atlikti ir su reguliavimo svirtimi.

2. *Jei esant suskleistai mašinai akėčių dantys viršija transportavimo plotį:*  
Akėčių siją pasukite į plokštesnio polinkio padėtį.

3. Po vieną atlenkiamą kištuką **1** įstatykite per angas **2** ir angą **3** laikiklyje.
4. Antrą atlenkiamą kištuką **4** atitinkamai įstatykite po laikikliu.



CMS-I-00007934

#### **6.4.5.2 Akėčių sistemos 12-125 HI KWM/DW nustatymas į transportavimo padėtį**

CMS-T-00012322-A.1

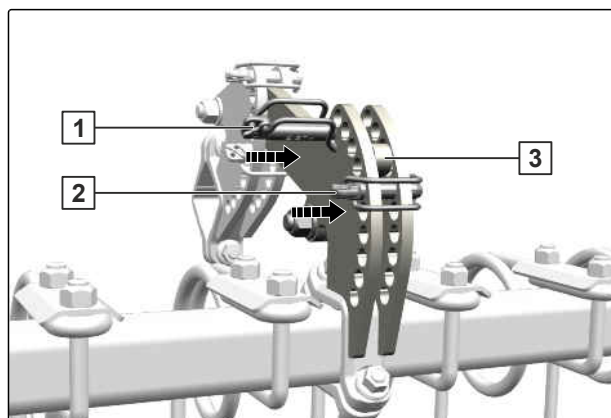
Esant suskleistai mašinai akėčių dantys kartu su eismo apsaugos juostomis turi neviršyti 3 m transportavimo pločio.

1. Abiejuose reguliavimo blokuose ištraukite abu atlenkiamus kištukus.

Kitą darbo žingsnį galima atlikti ir su reguliavimo svirtimi.

2. *Jei esant suskleistai mašinai akėčių dantys viršija transportavimo plotį:*  
Akėčių siją pasukite į plokštesnio polinkio padėtį.

3. Atitinkamai įstatykite atlenkiamus kištukus **1** ir **2** per angas tiesiai virš laikiklio ir po laikikliu **3**.



CMS-I-00007936

#### 6.4.5.3 Akėčių sistemos 12-250 HI nustatymas į transportavimo padėtį

CMS-T-00012326-A.1

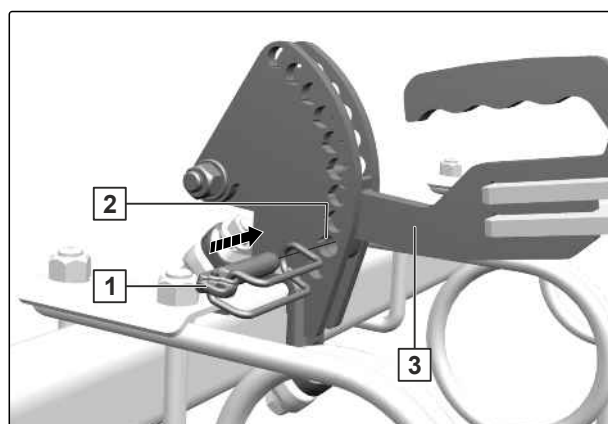
Esant suskleistai mašinai akėčių dantys kartu su eismo apsaugos juostomis turi neviršyti 3 m transportavimo pločio.

1. Abiejuose reguliavimo blokuose ištraukite atlenkiamą kištuką.

Kitą darbo žingsnį galima atlikti ir su reguliavimo svirtimi.

2. *Jei esant suskleistai mašinai akėčių dantys viršija transportavimo plotį:*  
Akėčių siją pasukite į plokštesnio polinkio padėtį.

3. Įstatykite atlenkiamą kištuką **1** atitinkamai per angas **2** ir angą apačioje laikiklyje **3**.



CMS-I-00007907

#### 6.4.5.4 Dvigubų akėčių CXS nustatymas į transportavimo padėtį

CMS-T-00012328-A.1

Esant suskleistai mašinai akėčių dantys kartu su eismo apsaugos juostomis turi neviršyti 3 m transportavimo pločio.

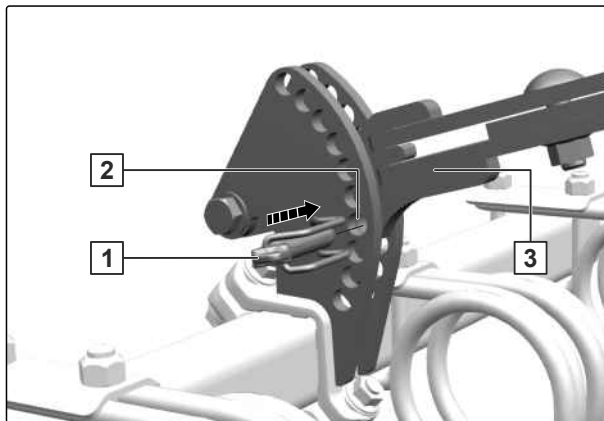
1. Ištraukite abiejuose dvigubų akėčių sijos reguliavimo blokuose atlenkiamą kištuką.

Kitą darbo žingsnį galima atlikti ir su reguliavimo svirtimi.

2. *Jei esant suskleistai mašinai akėčių dantys viršija transportavimo plotį:*  
Akėčių siją pasukite į plokštesnio polinkio padėtį.



- Įstatykite atlenkiamą kištuką **1** atitinkamai per angas **2** ir angą apačioje laikiklyje **3**.
- Antrą dvigubų akėčių siją nustatykite į transportavimo padėtį tokiu pačiu būdu.



CMS-I-00007908

#### **6.4.6 Mašinos suskleidimas**

CMS-T-00009853-B.1

- Nustatykite maksimalų noragėlių darbinį gylį, žr. psl. 70.
- Visiškai įstumkite išlyginimo įtaiso kraštinį žertuvą, žr. psl. 74.
- Nustatykite minimalų smulkintuvo darbinį gylį, žr. psl. 72.
- Suaktyvinkite traktoriaus valdymo įrenginį "mėlyna".

➔ Gembės suskleidžiamos.

- Jei gembės pasiekė galinę padėtį:*  
Traktoriaus valdymo įrenginį "mėlyna" perjunkite į slankiąją padėtį.

#### **6.4.7 Mašinos išlygiavimas horizontaliai transportavimo aukštyje**

CMS-T-00009791-B.1

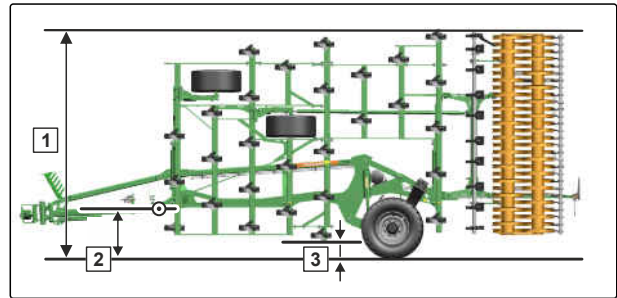
##### **6.4.7.1 Mašinos su standžiu grąžulu išlygiavimas horizontaliai transportavimo aukštyje**

CMS-T-00009792-B.1

Grafike pavaizduota suskleista mašina yra horizontalioje padėtyje ir tinkamai nustatyta transportavimo aukštyje. Tinkamas transportavimo aukštis pasiekiamas nurodytame grąžulo sukimosi taško aukštyje.



- 1 Maksimalus transportavimo aukštis < 4 m
- 2 Grąžulo sukimosi taško aukštis = 82 cm
- 3 Gembės vidinių šoninių skydų aukštis = 24,5 cm



CMS-I-00006808

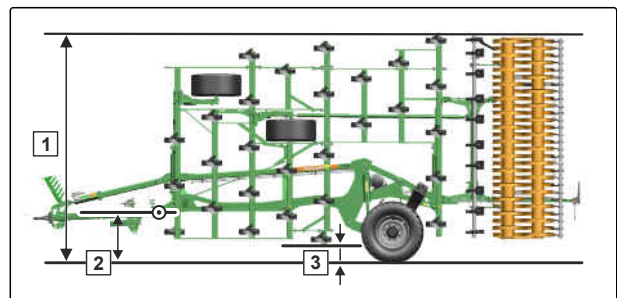
1. Traktorių ir mašiną pastatykite ant horizontalaus paviršiaus.
2. *Norėdami nustatyti mašiną į tinkamą transportavimo aukštį ir išlygiuoti tinkamame transportavimo aukštyje horizontaliai:*  
Traktoriaus apatinių trauklių valdymo vožtuvus ir traktoriaus valdymo įrenginį "geltona" aktyvinkite taip, kad grąžulo sukimosi taškas būtų nurodytame aukštyje, o vidinės šoninės gembės plokštelės būtų lygiagrečios žemei.

#### 6.4.7.2 Mašinos su hidrauliniu grąžulu išlygiavimas horizontaliai transportavimo aukštyje

CMS-T-00009793-B.1

Grafike pavaizduota suskleista mašina yra horizontalioje padėtyje ir tinkamai nustatytame transportavimo aukštyje. Tinkamas transportavimo aukštis pasiekiamas nurodytame grąžulo sukimosi taško aukštyje.

- 1 Maksimalus transportavimo aukštis < 4 m
- 2 Grąžulo sukimosi taško aukštis = 82 cm
- 3 Gembės vidinių šoninių skydų aukštis = 24,5 cm



CMS-I-00006809

1. Traktorių ir mašiną pastatykite ant horizontalaus paviršiaus.
2. Atidarykite hidraulinio grąžulo uždarymo čiaupą.
3. Traktoriaus valdymo įrenginiu "geltona" nustatykite grąžulo sukimosi tašką tinkamame transportavimo aukštyje.

4. Uždarykite hidraulinio grąžulo uždarymo čiaupą.
5. *Norėdami išlygiuoti mašiną tinkamame transportavimo aukštyje horizontaliai:*  
Važiuklę traktoriaus valdymo įrenginiu "geltona" įstumkite arba išstumkite taip, kad vidinės šoninės gembės plokštelės būtų lygiagrečios žemei.

#### **6.4.8 Traktoriaus valdymo įrenginių blokavimas**

CMS-T-00006337-D.1

- Blokuokite traktoriaus valdymo įrenginius mechaniniu arba elektriniu būdu priklausomai nuo įrangos.

# Mašinos naudojimas

7

CMS-T-00009517-C.1

## 7.1 Traktoriaus valdymo įrenginių atblokavimas

CMS-T-00006819-C.1

- ▶ Traktoriaus valdymo įrenginius, priklausomai nuo įrangos, atblokuokite mechaniniu arba elektriniu būdu.

## 7.2 Mašinos išskleidimas

CMS-T-00009848-B.1



### SVARBU

#### Dantų ir volo pažeidimai

Jei išskleidžiant mašina nevisiškai iškeliamą, gali būti pažeisti dantys ir volas.

- ▶ *Norėdami išskleisti mašiną:*  
Visiškai iškelkite mašiną.

1. Iškelkite mašiną, žr. psl. 52.

➔ Mašina visiškai iškeliamą.

2. Suaktyvinkite traktoriaus valdymo įrenginį "mėlyna".

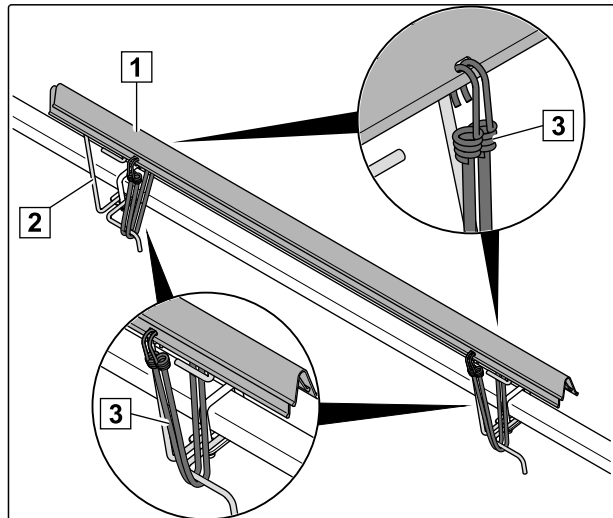
➔ Gembės išskleidžiamos.

3. *Jei gembės pasiekė galinę padėtį:*  
Traktoriaus valdymo įrenginį "mėlyna" perjunkite į slankiąją padėtį.

## 7.3 Eismo apsaugos juostų nuėmimas

CMS-T-00000091-D.1

1. Nuimkite eismo apsaugos juostas nuo akėčių sistemos.
2. Eismo juostas **1**, pasuktas 180°, dėkite vieną ant kitos ant laikiklių **2**.
3. Užfiksuokite eismo apsaugos juostą veržtuvais **3**.



CMS-I-00000518

## 7.4 Darbinio gylio nustatymas

CMS-T-00009869-C.1

### 7.4.1 Noragėlių darbinio gylio nustatymas

CMS-T-00009870-B.1

#### 7.4.1.1 Noragėlių darbinio gylio nustatymas hidrauliniu būdu

CMS-T-00010200-B.1



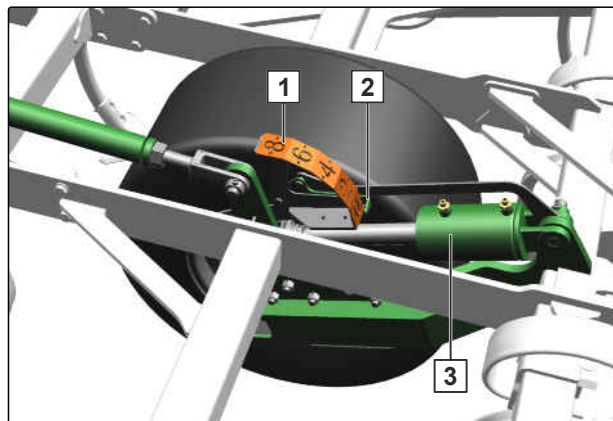
#### NURODYMAS

Jei nepavyksta nustatyti tolygaus darbinio gylio, reikia sinchronizuoti hidraulinius cilindrus.

1. *Hidrauliniams cilindrams sinchronizuoti:*  
Visiškai išstumkite hidraulinius cilindrus **3** traktoriaus valdymo įrenginiu "žalia".
2. 10 sekundžių laikykite traktoriaus valdymo įrenginį "žalia".

➔ Hidrauliniai cilindrai sinchronizuojami.

Rodyklė **2** ant skalės **1** rodo nustatytą darbinį gylį.



CMS-I-00006970



## NURODYMAS

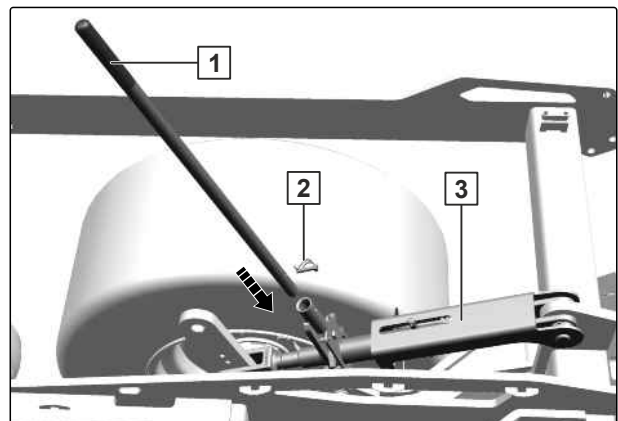
Skalės vertė yra tik orientacinė. Skalės vertė neatitinka darbinio gylio centimetrais.

3. Hidrauliniu būdu traktoriaus valdymo įrenginiu "žalia" nustatykite darbinį gylį.
4. Traktoriaus valdymo įrenginį "žalia" nustatykite į slankiąją padėtį.

### 7.4.1.2 Noragėlių darbinio gylio nustatymas rankiniu būdu

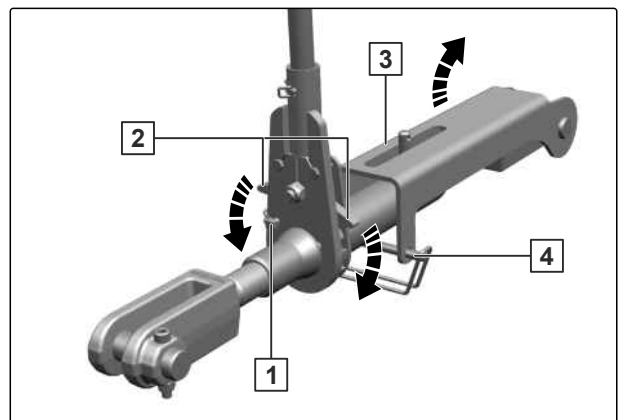
CMS-T-00009871-A.1

1. Išimkite rankinę svirtį **1** iš stovėjimo padėties už grąžulo viršutinio diržo.
2. Įstatykite rankinę svirtį į nustatymo sukį **3**.
3. Rankinę svirtį užfiksuokite atlenkiamu kištuku **2**.



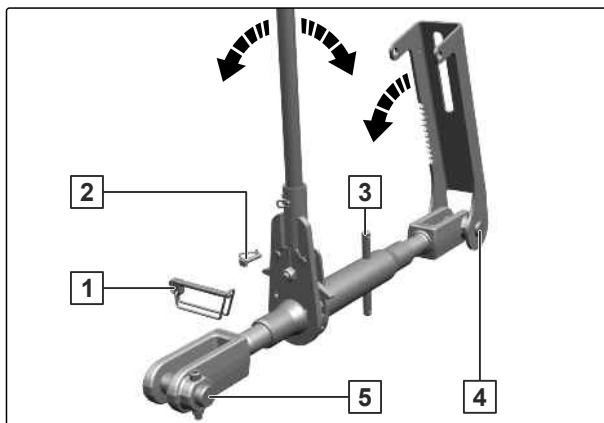
CMS-I-00006943

4. Ištraukite atlenkiamą kištuką **1**.
5. Reketo mechanizmo fiksavimo spragtuką **2** užfiksuokite pasukę norima sukimo kryptimi.
6. Ištraukite atlenkiamą kištuką **4**.
7. Pakelkite apsauginę plokštelę **3**.



CMS-I-00006944

| Nustatymo suklys | Darbinis gylis |
|------------------|----------------|
| trumpinimas      | didinimas      |
| ilginimas        | mažinimas      |



CMS-I-00006945

8. Rankine svirtimi nustatykite norimą nustatymo suklio ilgį.
9. Fiksavimo kaištį **3** nustatykite vertikaliai.
10. Nuleiskite apsauginę plokštelę.
11. Užfiksuokite apsauginę plokštelę atlenkiamu kištuku **1**.
12. Fiksavimo spragtuką nustatykite horizontaliai.
13. Fiksavimo spragtuką užfiksuokite atlenkiamu kištuku **2**.
14. Pamatuokite atstumą tarp kaiščio **4** vidurio ir kaiščio **5** vidurio.
15. Nustatymo suklius prie kitų atraminių ratų nustatykite vienodam ilgiui.
16. Nustatykite rankinę svirtį į stovėjimo padėtį.
17. Rankinę svirtį užfiksuokite atlenkiamu kištuku.

#### 7.4.2 Smulkintuvo darbinio gylis nustatymas hidraulinio būdu

CMS-T-00006864-C.1



##### NURODYMAS

Jei nepavyksta nustatyti tolygaus darbinio gylis, reikia sinchronizuoti hidraulinius cilindrus.

1. *Hidrauliniams cilindrų sinchronizavimui:*  
Visiškai išstumkite hidraulinius cilindrus traktoriaus valdymo įrenginiu "smėlinė".
2. 10 sekundžių laikykite traktoriaus valdymo įrenginį "smėlinė".

➔ Hidrauliniai cilindrai sinchronizuojami.

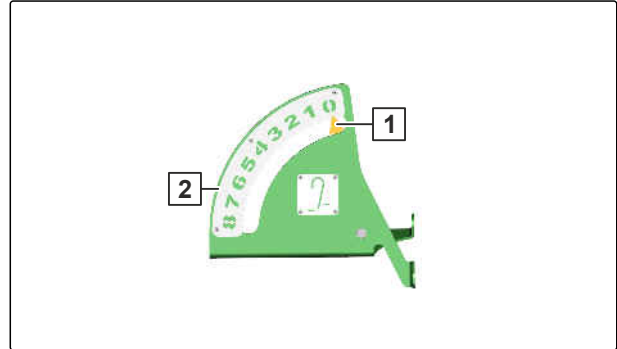
Rodyklė **1** ant skalės **2** rodo nustatytą darbinį gylį.



#### NURODYMAS

Skalės vertė yra tik orientacinė. Skalės vertė neatitinka darbinio gylio centimetrais.

3. Nustatykite darbinį gylį hidrauliniu būdu traktoriaus valdymo įrenginiu "smėlinė".



CMS-I-00003620

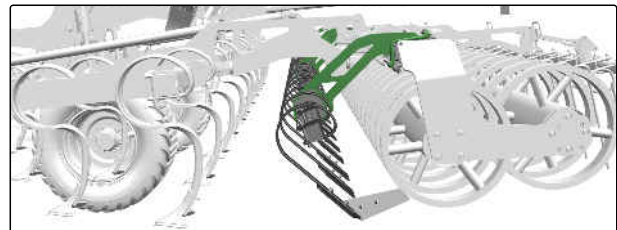
## 7.5 Išlyginimo įtaiso naudojimas

CMS-T-00010398-B.1

### 7.5.1 Išlyginimo įtaiso aktyvinimas ir polinkio nustatymas

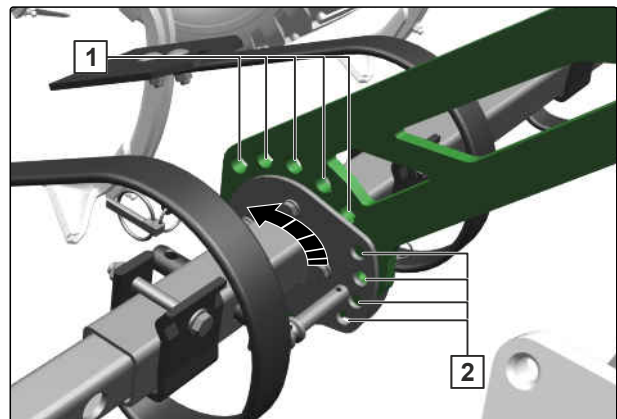
CMS-T-00010399-B.1

Jei įdirbant žemę reikia kartu naudoti išlyginimo įtaisą, tai išlyginimo įtaisą reikia suaktyvinti ir nustatyti norimą polinkį.



CMS-I-00007082

1. Prie abiejų išorinių išlyginimo segmentų laikiklių ištraukite atlenkiamus kištukus ir kaiščius.
2. Angas **1** ir **2** vieną virš kitos pasukite taip, kad išlyginimo įtaisas norimu polinkiu būtų aktyvioje padėtyje.
3. Užfiksuokite išlyginimo segmentus kaiščiais ir atlenkiamais kištukais.

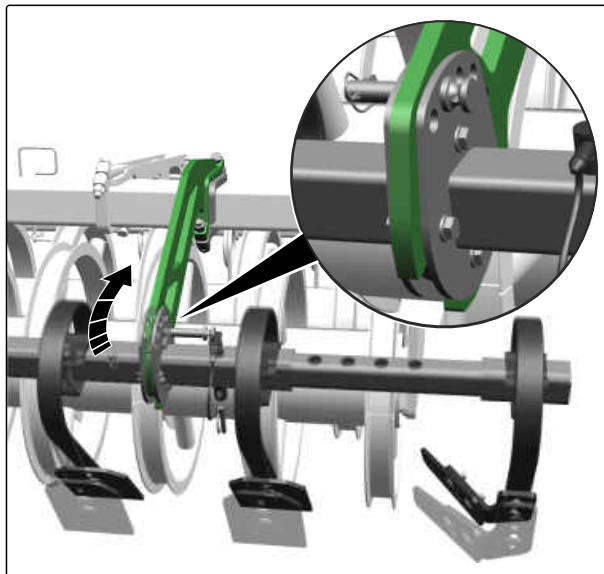


CMS-I-00006932

### 7.5.2 Suaktyvinto išlyginimo įtaiso polinkio keitimas

CMS-T-00010401-B.1

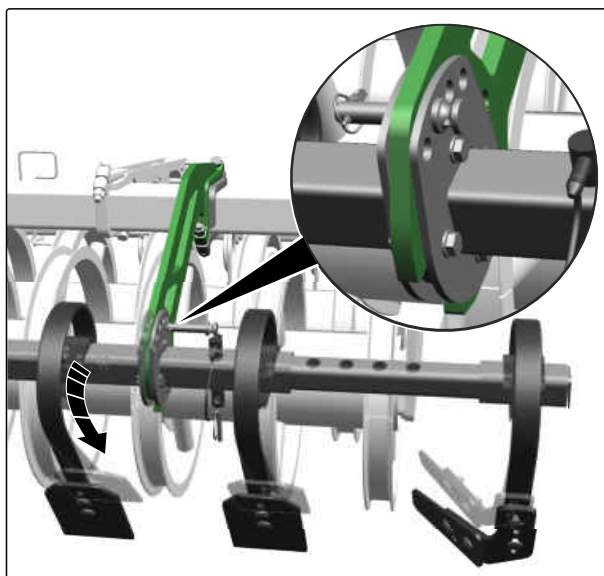
1. Prie abiejų išorinių išlyginimo segmentų laikiklių ištraukite atlenkiamus kištukus ir kaiščius.
2. *Norėdami nustatyti išlyginimo įtaisą statesniu kampu:*  
Išlyginimo segmentus į galą sukite, kol bus pasiektas norimas statesnis polinkis



CMS-I-00006929

arba

*Norėdami nustatyti išlyginimo įtaisą nuožulniau:*  
Išlyginimo segmentus į priekį sukite, kol bus pasiektas norimas nuožulnesnis polinkis.



CMS-I-00006930

3. Užfiksuokite išlyginimo segmentus kaiščiais ir atlenkiamais kištukais.

### 7.5.3 Kraštinio žertuvo nustatymas

CMS-T-00009942-A.1

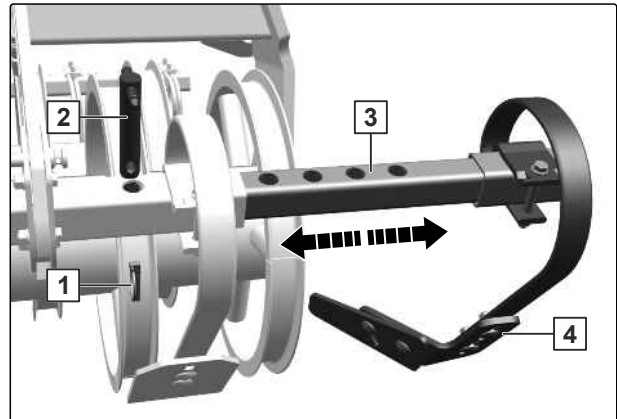
#### 7.5.3.1 Kraštinio žertuvo horizontalios padėties nustatymas

CMS-T-00009943-A.1

Kad darbo metu nesusidarytų sankasų, nustatoma horizontali kraštinio žertuvo padėtis.



1. Atidarykite atlenkiamą kištuką **1** ir traukite iš kaiščio **2**.
2. Ištraukite kaištį.
3. Kraštinį žertuvą **4** su laikymo vamzdžiu **3** stumkite į vidų arba išorę, kol bus pasiekta norima padėtis.
4. Kaiščius prakiškite pro angas ir užfiksuokite atlenkiamu kištuku.
5. Tokiu pačiu būdu nustatykite horizontalią kraštinio žertuvo padėtį prie antro išlyginimo segmento.



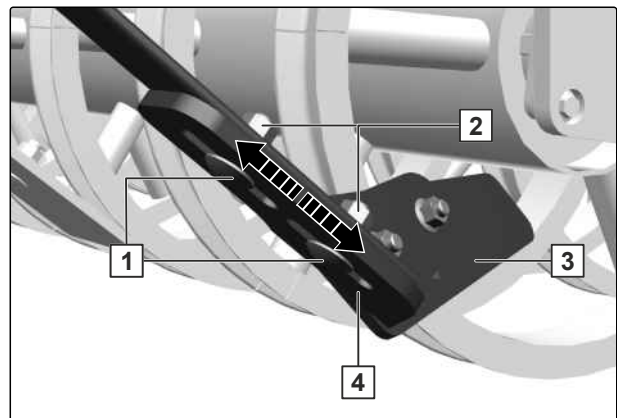
CMS-I-00006935

### 7.5.3.2 Kraštinio žertuvo darbinio gylio ir įleidimo į žemę kampo nustatymas

CMS-T-00009944-A.1

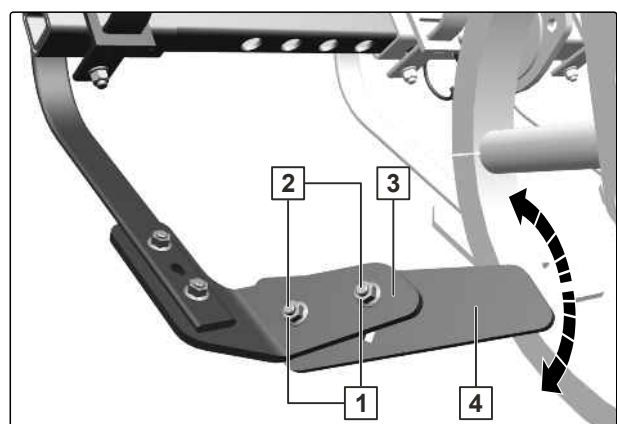
Jei buvo nustatytas statesnis arba nuožulnesnis išlyginimo įtaiso polinkis, kraštinio žertuvo darbinis gylis ir įleidimo į žemę kampas turi būti nustatyti taip, kad susidėvinti plokštelė vėl visu ilgiu įlįstų į žemę ir būtų išlygiuota lygiagrečiai žemei.

1. Atlaisvinkite abiejų tvirtinimo varžtų **1** veržles **2** ir atsukite tiek, kad kampinį elementą **4** su susidėvinčia plokšte **3** būtų galima perstumti į viršų arba apačią.
2. Kampinį elementą su susidėvinčia plokšte stumkite į viršų arba apačią, kol bus pasiekta norima padėtis.
3. Vėl priveržkite abiejų tvirtinimo varžtų veržles.



CMS-I-00006941

4. Abiejų tvirtinimo varžtų **2** veržles **1** atlaisvinkite ir atsukite tiek, kad susidėvinčią plokštelę **4** prie kampinio elemento **3** būtų galima pasukti į viršų arba į apačią.
5. Susidėvinčią plokštelę prie kampinio elemento pasukite į viršų arba apačią, kol bus pasiekta norima padėtis.
6. Vėl priveržkite abiejų tvirtinimo varžtų veržles.
7. Tokiu pačiu būdu nustatykite kraštinio žertuvo darbinį gylį ir įleidimo į žemę kampą prie antro išlyginimo segmento.

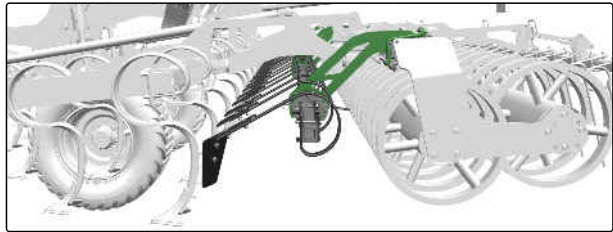


CMS-I-00006942

### 7.5.4 Išlyginimo įtaiso išaktyvinimas

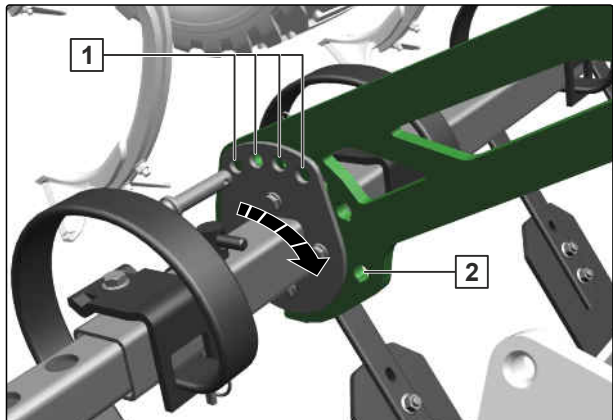
Jei įdirbant žemę nereikia kartu naudoti išlyginimo įtaiso, išlyginimo įtaisą reikia išaktyvinti.

CMS-T-00010400-A.1



CMS-I-00007072

1. Prie abiejų išorinių išlyginimo segmentų laikiklių ištraukite atlenkiamus kištukus ir kaiščius.
2. Išlyginimo segmentus sukite į galą tiek, kad viena iš angų **1** būtų virš angos **2**.
3. Užfiksuokite išlyginimo segmentus kaiščiais ir atlenkiamais kištukais.



CMS-I-00006931

## 7.6 Papildomų prikabinamų įtaisų nustatymas

CMS-T-00012447-A.1

### 7.6.1 Akėčių sistemos 12-125 HI nustatymas

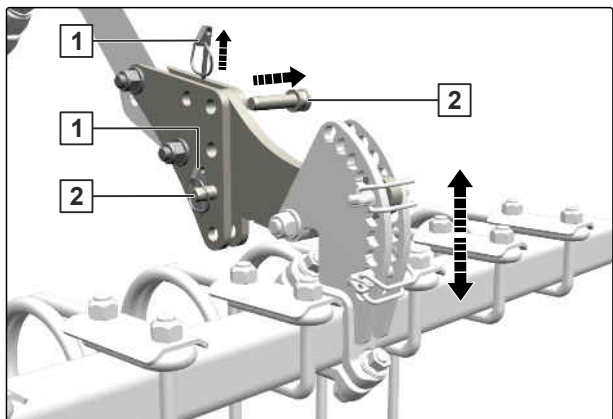
CMS-T-00012142-A.1

#### 7.6.1.1 Akėčių sistemos 12-125 HI aukščio nustatymas

CMS-T-00012144-A.1

Abiem kaiščiais reguliavimo blokuose galima nustatyti keturias aukščio padėtis.

1. Akėčias užfiksuokite tinkamomis kėlimo ir prikabinimo priemonėmis, kad nenusileistų.
2. Ištraukite abiejų kaiščių **2** atlenkiamus kištukus **1**.
3. Ištraukite abu kaiščius.
4. Tokiu pačiu būdu ištraukite kaiščius antrame reguliavimo bloke.
5. Pakelkite arba nuleiskite akėčias į norimą aukštį.
6. Užfiksuokite nustatymą kaiščiais.
7. Kaiščius užfiksuokite atlenkiamais kištukais.



CMS-I-00007854

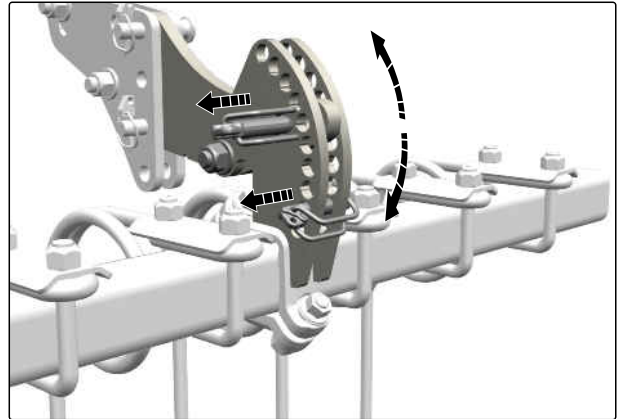
### 7.6.1.2 Akėčių sistemos 12-125 HI polinkio nustatymas

CMS-T-00012143-A.1

1. Abiejuose reguliavimo blokuose ištraukite abu atlenkiamus kištukus.

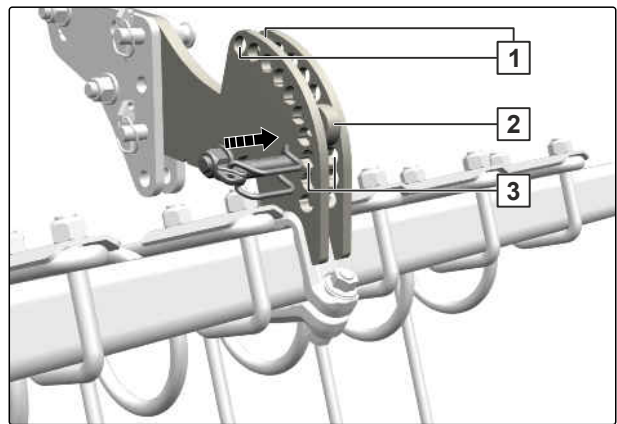
Kitą darbo žingsnį galima atlikti ir su reguliavimo svirtimi.

2. Akėčias pasukite į norimą padėtį.



CMS-I-00007852

3. Atitinkamai įstatykite atlenkiamą kištuką per angas **3** tiesiai po laikikliu **2**.
4. Antrą atlenkiamą kištuką įstatykite atitinkamai į viršutines angas **1**.



CMS-I-00007853

### 7.6.2 Akėčių sistemos 12-125 HI KWM/DW nustatymas

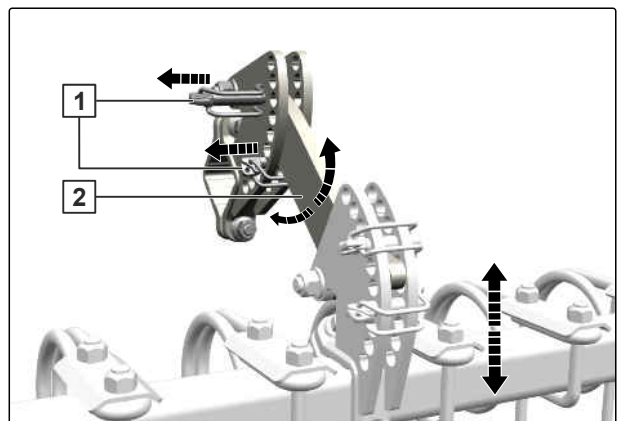
CMS-T-00012148-A.1

#### 7.6.2.1 Akėčių sistemos 12-125 HI KWM/DW aukščio nustatymas

CMS-T-00012150-A.1

Abiem atlenkiamais kištukais reguliavimo blokuose galima nustatyti šešias aukščio padėtis.

1. Ištraukite abiejuose reguliavimo blokuose abu atlenkiamus kištukus **1**.
2. Pakelkite arba nuleiskite akėčias į norimą aukštį.
3. Atitinkamai įstatykite atlenkiamą kištuką per angas tiesiai virš laikiklio ir po laikikliu **2**.



CMS-I-00007870

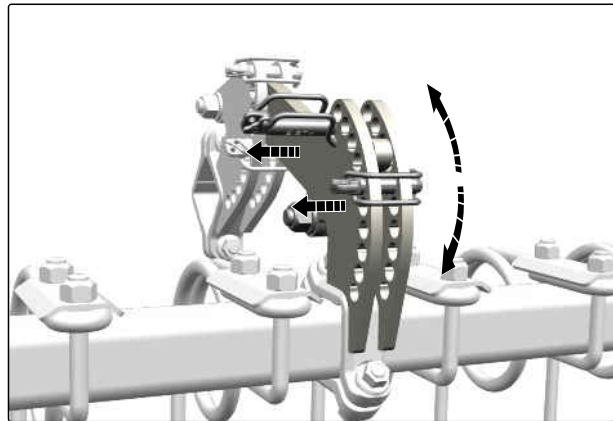
### 7.6.2.2 Akėčių sistemos 12-125 HI KWM/DW polinkio nustatymas

CMS-T-00012149-A.1

1. Abiejuose reguliavimo blokuose ištraukite abu atlenkiamus kištukus.

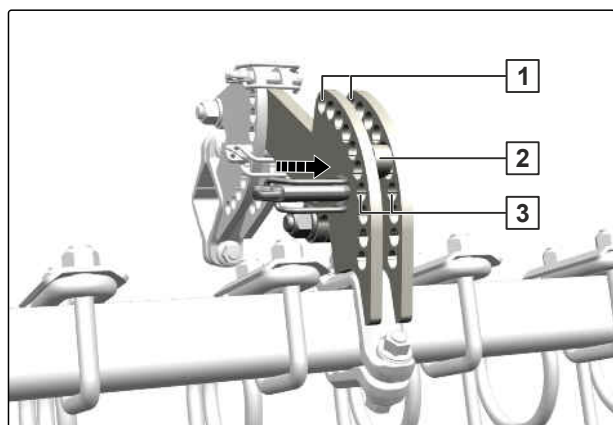
Kitą darbo žingsnį galima atlikti ir su reguliavimo svirtimi.

2. Akėčias pasukite į norimą padėtį.



CMS-I-00007866

3. Atitinkamai įstatykite atlenkiamą kištuką per angas **3** tiesiai po laikikliu **2**.
4. Antrą atlenkiamą kištuką įstatykite atitinkamai į viršutinės angas **1**.



CMS-I-00007869

### 7.6.3 Akėčių sistemos 12-250 HI nustatymas

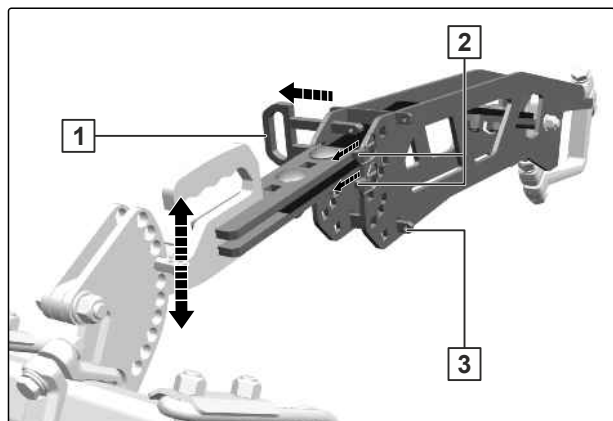
CMS-T-00012163-A.1

#### 7.6.3.1 Akėčių sistemos 12-250 HI aukščio nustatymas

CMS-T-00012166-A.1

Dvigubais kaiščiais reguliavimo blokuose galima nustatyti penkias aukščio padėtis.

1. Ištraukite abiejuose reguliavimo blokuose abu atlenkiamus kištukus **2** iš dvigubo kaiščio **1** ir įstatykite į laikymo padėtis **3**.
2. Ištraukite dvigubą kaištį.
3. Pakelkite arba nuleiskite akėčias į norimą aukštį.
4. Užfiksuokite nustatymą dvigubais kaiščiais.
5. Ištraukite atlenkiamus kištukus iš laikymo padėčių ir užfiksuokite dvigubus kaiščius atlenkiamais kištukais.



CMS-I-00007880

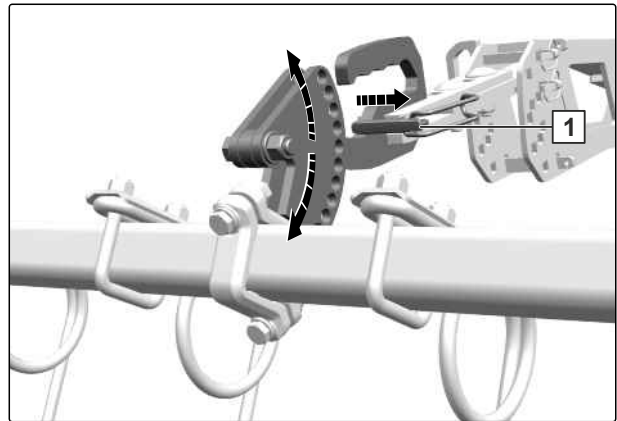
### 7.6.3.2 Akėčių sistemos 12-250 HI polinkio nustatymas

CMS-T-00012164-A.1

1. Ištraukite abiejuose reguliavimo blokuose atlenkiamus kištukus **1**.

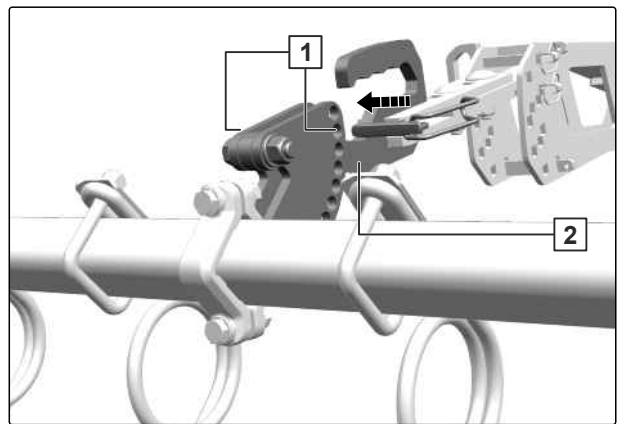
Kitą darbo žingsnį galima atlikti ir su reguliavimo svirtimi.

2. Akėčias pasukite į norimą padėtį.



CMS-I-00007871

3. Atitinkamai įstatykite atlenkiamą kištuką per angas **1** tiesiai virš laikiklio **2**.



CMS-I-00007874

### 7.6.4 Dvigubų akėčių CXS nustatymas

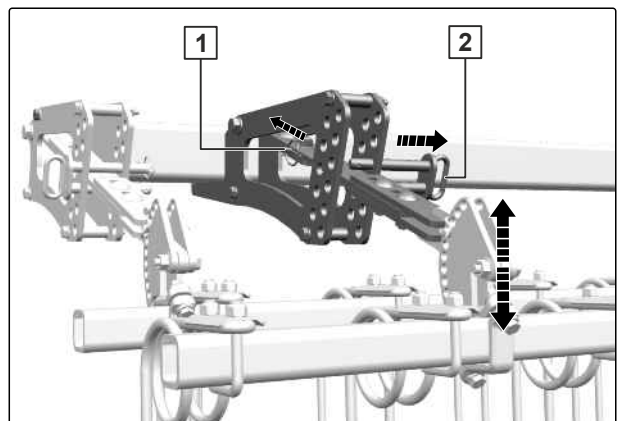
CMS-T-00012167-A.1

#### 7.6.4.1 Dvigubų akėčių CXS aukščio nustatymas

CMS-T-00012169-A.1

Dvigubu kaiščiu reguliavimo blokuose galima nustatyti devynias aukščio padėtis.

1. Ištraukite abiejuose dvigubų akėčių sijos reguliavimo blokuose atlenkiamą kištuką **1** iš dvigubo kaiščio **2**.
2. Ištraukite dvigubą kaištį.
3. Pakelkite arba nuleiskite akėčių siją į norimą aukštį.
4. Užfiksuokite nustatymą dvigubais kaiščiais.



CMS-I-00007887

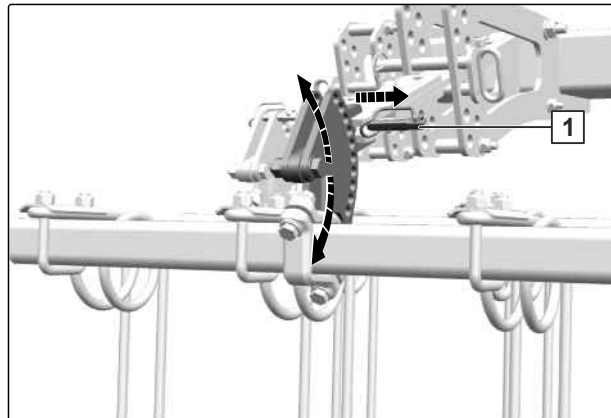
5. Dvigubus kaiščius užfiksuokite atlenkiamais kištukais.
6. Nustatykite antros dvigubų akėčių sijos aukštį tokiu pačiu būdu.

#### 7.6.4.2 Dvigubų akėčių CXS polinkio nustatymas

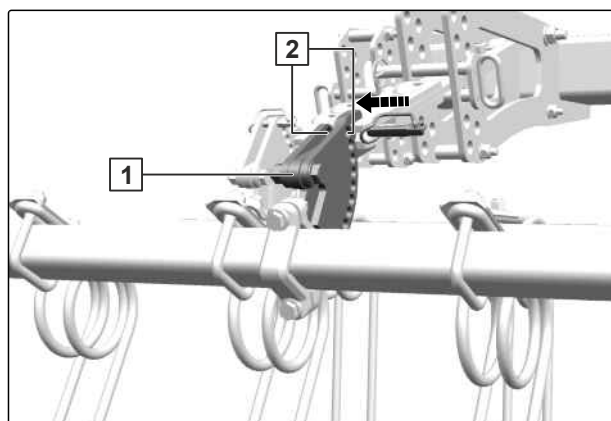
1. Ištraukite abiejuose akėčių sijos reguliavimo blokuose atlenkiamą kištuką **1**.

Kitą darbo žingsnį galima atlikti ir su reguliavimo svirtimi.

2. Akėčių siją pasukite į norimą padėtį.



3. Atitinkamai įstatykite atlenkiamą kištuką per angas **2** tiesiai virš laikiklio **1**.
4. Antros dvigubų akėčių sijos polinkį nustatykite tokiu pačiu būdu.



### 7.7 Traukos stiprintuvo įjungimas

CMS-T-00010179-B.1

Siekiant sumažinti traktoriaus padangų slydimą, sumažinti traktoriaus degalų sąnaudas ir padidinti ploto našumą, traukos stiprintuvu galima perkelti mašinos masės dalį ant galinės traktoriaus ašies.

Traukos stiprinimas, jei reikia, gali būti didinamas arba mažinamas.



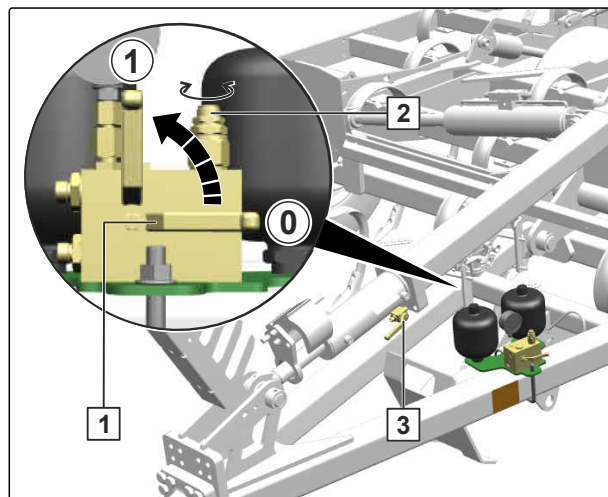


## ĮSPĖJIMAS

Nelaimingo atsitikimo pavojus dėl įjungto traukos stiprintuvo

Jei traukos stiprintuvas yra įjungtas transportavimo metu, mašina gali įsisiūbuoti.

- ▶ Prieš transportavimą išjunkite traukos stiprintuvą.
- ▶ Traukos stiprintuvą aktyvinkite tik darbui lauke.



CMS-I-00006948

1. Atidarykite grąžulo cilindro uždarymo čiaupą **3**.
2. Traukos stiprintuvo perjungimo čiaupą **1** nustatykite į "1" padėtį.
3. *Traukos stiprumui padidinti arba sumažinti:*  
Slėgio ribojimo vožtuvo varžtą **2** labiau įsukite arba išsukite.

## 7.8 Mašinos nuleidimas

CMS-T-00010205-B.1

### 7.8.1 Mašinos su standžiu grąžulu nuleidimas

CMS-T-00009861-B.1

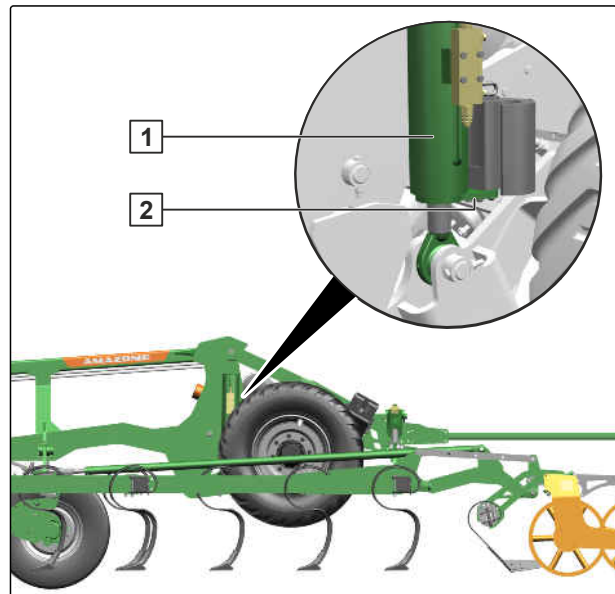
Jei dirbama su primontuojama sėjama „GreenDrill“, sėklomis pripildytos sėjamosios masė tam tikromis dirvos sąlygomis gali paveikti taip, kad mašina priekyje per daug nusileis ir neišlaikys darbinio gylio. Tokiu atveju traktoriaus apatinių trauklių nereikia nustatyti į slankiąją padėtį, o reikia rankiniu būdu reguliuoti aukštį, kad sumažėtų atraminių ratų apkrova ir siekiant užtikrinti, kad būtų išlaikytas darbinis gylis.

1. Traktoriaus apatinių trauklių nustatymas į slankiąją padėtį

arba

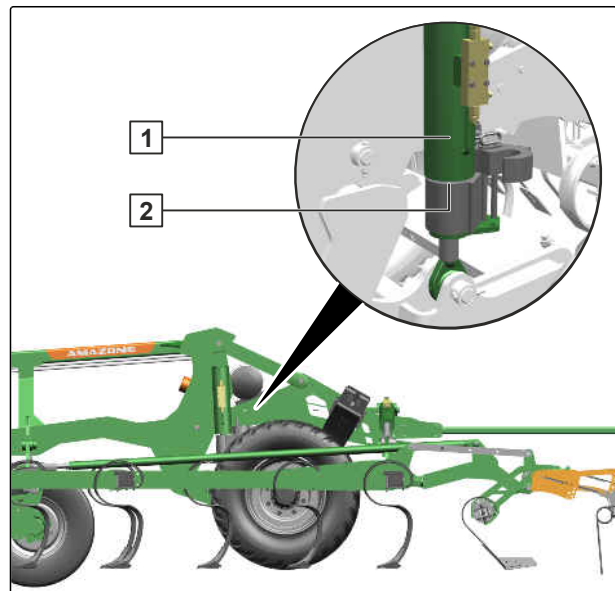
*Jei dirbama su primontuojama sėjama „GreenDrill“ ir mašina dėl pripildytos sėjamosios priekyje per daug nusileidžia:*  
Rankiniu būdu reguliuokite traktoriaus apatinių trauklių aukštį.

2. *Jei dirbama su volu:*  
Traktoriaus valdymo įrenginį „geltona“ aktyvinkite, kol važiuoklės hidraulinių cilindų stūmoklių kotai bus įstumti tiek, kad cilindro vamzdis **1** priglus prie atraminės plokštės **2**.



CMS-I-00006980

3. *Jei dirbama be volo:*  
Traktoriaus valdymo įrenginį „geltona“ aktyvinkite, kol važiuoklės hidraulinių cilindų stūmoklių kotai bus įstumti tiek, kad cilindro vamzdis **1** priglus prie viršutinio iš įstumtų tarpinių elementų **2**.



CMS-I-00006981

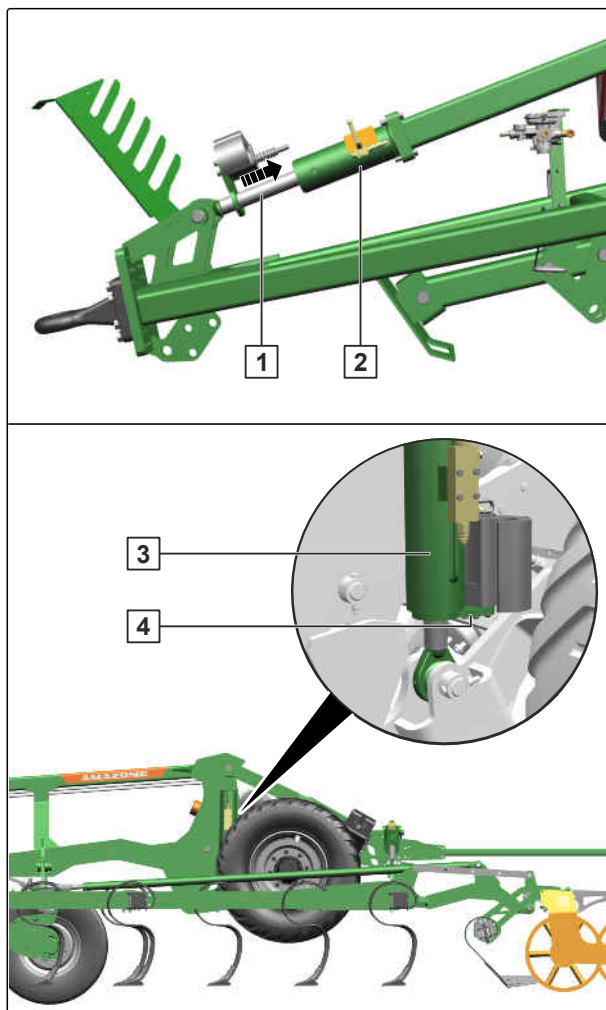
4. Traktoriaus valdymo įrenginį „geltona“ nustatykite į slankiąją padėtį.



## 7.8.2 Mašinos su hidrauliniu grąžulu nuleidimas

CMS-T-00010206-B.1

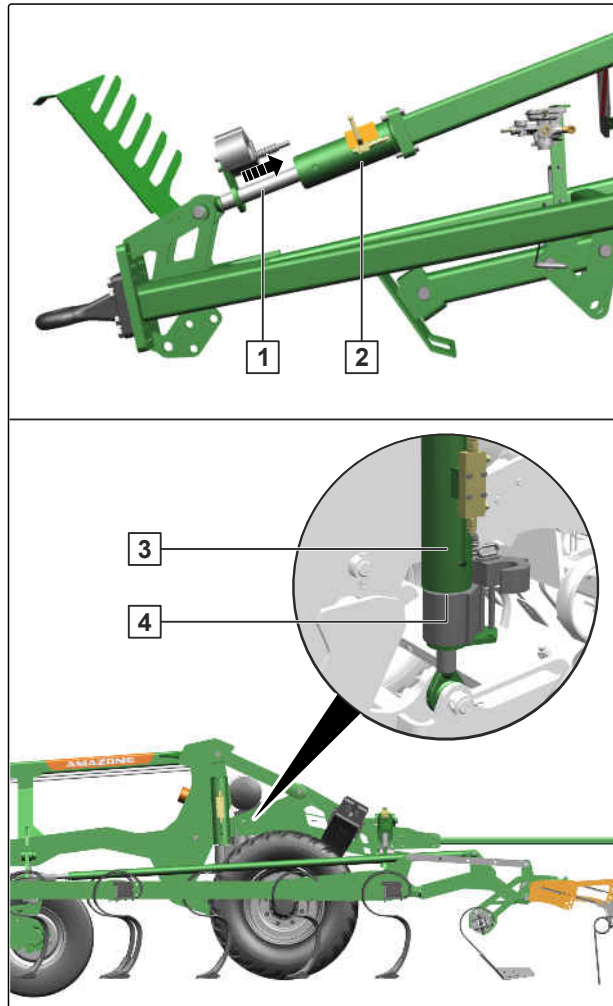
1. Atidarykite hidraulinio grąžulo uždarymo čiaupą.
2. *Jei dirbama su volu:*  
Traktoriaus valdymo įrenginį "geltona" aktyvinkite, kol grąžulo hidraulinio cilindro [2] stūmoklio kotas [1] bus visiškai įstumtas, o važiuoklės hidraulinių cilindrų stūmoklių kotai bus įstumti tiek, kad cilindro vamzdis [3] priglus prie atraminės plokštės [4].



CMS-I-00007074

3. *Jei dirbama be volo:*

Traktoriaus valdymo įrenginį "geltona" aktyvinkite, kol grąžulo hidraulinio cilindro [2] stūmoklio kotas [1] bus visiškai įstumtas ir važiuoklės hidraulinių cilindrų stūmoklių kotai bus įstumti tiek, kad cilindro vamzdis [3] priglus prie viršutinio iš pasuktų į vidų tarpinių elementų [4].



CMS-I-00007075

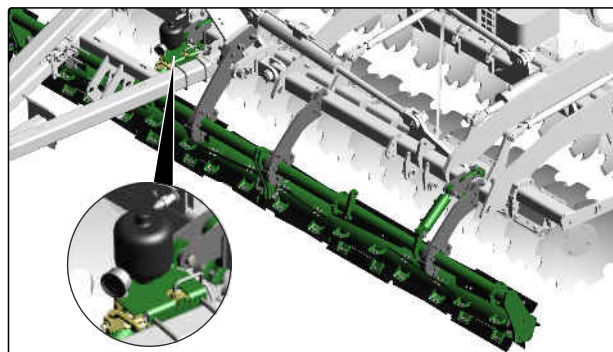
4. Traktoriaus valdymo įrenginį "geltona" nustatykite į slankiąją padėtį.

## 7.9 Peilinio volo įstatymas

CMS-T-00004707-D.1

Peilinis volas smulkina derliaus liekanas ir tarpinius pasėlius. Peilinį volą automatiškai įveržia hidraulinis slėgio akumuliatorius. Ant hidraulinio slėgio akumuliatoriaus yra primontuotas uždarymo čiaupas.

1. Atsukite uždarymo čiaupą.
2. Įstatykite peilinį volą traktoriaus valdymo įrenginiu "smėlinė".
3. *Pirminei hidraulinei apkrovai sudaryti:* 20 sekundžių laikykite traktoriaus valdymo įrenginį "smėlinė".
4. Traktoriaus valdymo įrenginį nustatykite į slankiąją padėtį.



CMS-I-00003326

## 7.10 Mašinos naudojimas

CMS-T-00009978-B.1



### BŪTINOS SĄLYGOS

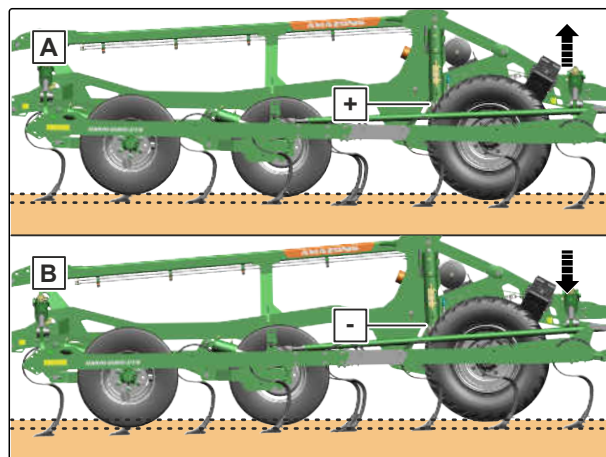
- ☑ Traktoriaus valdymo įrenginiai atblokuoti
- ☑ Mašina išskleista
- ☑ Eismo apsaugos juostos nuimtos
- ☑ Noragėlių darbinis gylis nustatytas
- ☑ Dėl smulkintuvo naudojimo: smulkintuvo darbinis gylis nustatytas
- ☑ Dėl išlyginimo įtaiso naudojimo: išlyginimo įtaisas suaktyvintas ir nustatytas
- ☑ Dėl papildomų prikabinamų įtaisų naudojimo: papildomi prikabinami įtaisai nustatyti
- ☑ Dėl traukos stiprintuvo naudojimo: traukos stiprintuvas įjungtas
- ☑ Nuleista mašina
- ☑ Dėl peilinio volo naudojimo: peilinis volas įstatytas

- *Kai visos sąlygos išpildytos:*  
Pradėkite važiuoti traktoriumi.

## 7.11 Per mašinos ilgį netolygaus darbinio gylio koregavimas

CMS-T-00014573-A.1

Jei dirbama be veleno, į skirtingą gylį nuleisti atraminiai ratukai ir važiuoklės ratai gali sąlygoti tai, kad dantų blokas bus neišlygiuotas lygiagrečiai žemei ir noragėliai priekyje ir gale veiks skirtingame gylyje. Mašinose, kurios yra su dvigubais hidrauliniiais cilindrais noragėlių darbiniam gyliui ir važiuoklei, horizontalų dantų bloko išlygiavimą reikia koreguoti pasukant tarpinius elementus į vidų **A** arba išorę **B** prie važiuoklės hidraulinių cilindrų taip, kad noragėliai priekyje ir gale veiktų vienodame gylyje.

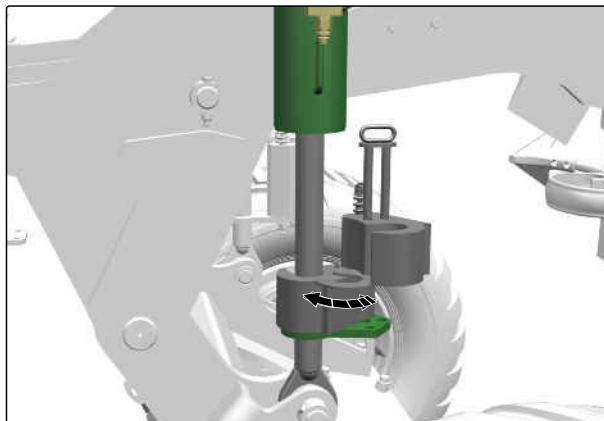


CMS-I-00009262

1. Iškelkite mašiną, žr. psl. 52.
2. Suskleiskite mašiną su traktoriaus valdymo įrenginiu "mėlyna".

3. *Jei važiuoklės ratai nuleidžiami į žemę giliau nei atraminiai ratukai, tai noragėliai gale veiks giliau nei priekyje:*

Pagal skyriuje "Mašinos paruošimas darbui be volo", žr. psl. 54 pateiktus 10–13 darbo žingsnius pasukite į vidų tiek tarpinių elementų prie abiejų važiuoklės hidraulinių cilindrų stūmoklių kotų, kad dantų blokas darbinėje padėtyje būtų išlygiuotas lygiagrečiai su žeme

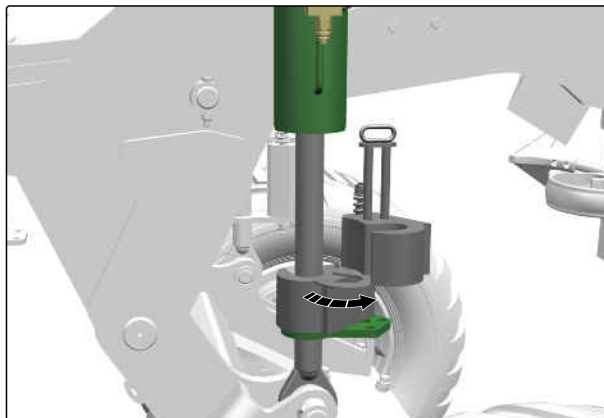


CMS-I-00009252

arba

*Jei atraminiai ratukai nuleidžiami į žemę giliau nei važiuoklės ratai, tai noragėliai priekyje veikia giliau nei gale:*

Pagal skyriuje "Mašinos paruošimas darbui su volu", žr. psl. 57 pateiktus 2–5 darbo žingsnius pasukite į šalį tiek tarpinių elementų nuo abiejų važiuoklės hidraulinių cilindrų stūmoklių kotų, kad dantų blokas darbinėje padėtyje būtų išlygiuotas lygiagrečiai su žeme.



CMS-I-00009251

4. Traktoriaus valdymo įrenginiu "mėlyna" išskleiskite mašiną.
5. Nuleiskite mašiną, žr. psl. 81.

## 7.12 Apsisukimas apsisukimo zonoje

CMS-T-00009979-B.1



### SVARBU

#### Žala žemės įdirbimo įrankiams

Jei apsisukant lauko gale mašina neiškeliamą, gali būti pažeisti žemės įdirbimo įrankiai.

- ▶ Apsisukite tik ant važiuoklės.

1. *Kai mašina yra su standžiu grąžulu:*  
Atlikite žingsnius nuo 2 iki 5.
2. Prieš apsisukimą lauko gale mašiną iškelkite, kaip nurodyta skyriuje "Mašinos su standžiu grąžulu iškėlimas", žr. psl. 52.
3. Apsisukite.

4. *Jei mašinos kryptis sutampa su darbine kryptimi:*  
Nuleiskite mašiną, kaip nurodyta skyriuje "Mašinos su standžiu grąžulu nuleidimas", žr. psl. 81.
5. Tęskite darbą.
6. *Kai mašina yra su hidrauliniu grąžulu:*  
Atlikite žingsnius nuo 7 iki 10.
7. Prieš apsisukimą lauko gale mašiną iškelkite, kaip nurodyta skyriuje "Mašinos su hidrauliniu grąžulu iškėlimas", žr. psl. 53.
8. Apsisukite.
9. *Jei mašinos kryptis sutampa su darbine kryptimi:*  
Nuleiskite mašiną, kaip nurodyta skyriuje "Mašinos su hidrauliniu grąžulu nuleidimas", žr. psl. 83.
10. Tęskite darbą.

## Gedimų šalinimas

## 8

CMS-T-00009518-C.1

| Klaida                                               | Priežastis                                                | Sprendimas                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Darbinis gylis per visą mašinos plotį yra nevienodas | Mašina yra nevisiškai išskleista                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Iškelkite mašiną.</li> <li>▶ Traktoriaus valdymo įrenginiu "mėlyna" visiškai išskleiskite gembes.</li> <li>▶ Traktoriaus valdymo įrenginį "mėlyna" nustatykite į slankiąją padėtį.</li> <li>▶ Naudokite mašiną.</li> </ul>                                                           |
|                                                      | Noragėliai susidėvėję                                     | ▶ Pakeiskite susidėvėjusius noragėlius, žr. psl. 102.                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                      | Važiuklė nėra tinkamoje darbinėje padėtyje                | ▶ Važiuklę pakelkite į darbinę padėtį.                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|                                                      | Atraminių ratų hidrauliniai cilindrai yra skirtingo ilgio | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Iškelkite mašiną.</li> <li>▶ Sinchronizuokite hidraulinius cilindrų, žr. psl. 70.</li> <li>▶ Nustatykite darbinį gylį traktoriaus valdymo įrenginiu "žalia".</li> <li>▶ Traktoriaus valdymo įrenginį "žalia" nustatykite į slankiąją padėtį.</li> <li>▶ Naudokite mašiną.</li> </ul> |
|                                                      | Atraminių ratų nustatymo sukliai yra skirtingo ilgio      | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Iškelkite mašiną.</li> <li>▶ Nustatykite vienodą suklių ilgį, žr. psl. 71.</li> <li>▶ Naudokite mašiną.</li> </ul>                                                                                                                                                                   |

| Klaida                                                                     | Priežastis                                                                                                                                        | Sprendimas                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|----------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Darbinis gylis per visą mašinos ilgį (nuo priekio iki galo) yra nevienodas | Mašina remiasi į traktoriaus pakabą                                                                                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ <i>Kai mašina prijungta naudojant apatinių trauklių pakabą:</i><br/>Traktoriaus apatines traukles nustatykite į slankiąją padėtį.</li> <li>▶ <i>Kai mašina prijungta naudojant prikabinimo kilpą arba rutulinį sukabinimo įtaisą:</i><br/>Atidarykite uždarymo čiaupą prie gražulo cilindro ir nustatykite traktoriaus valdymo įrenginį "geltona" į slankiąją padėtį.</li> <li>▶ <i>Jei dirbama su traukos stiprintuvu:</i><br/>Sumažinkite traukos stiprintuvo slėgį, žr. psl. 80.</li> </ul> |
|                                                                            | Dirbant su „GreenDrill“, pripildytos primontuojamos sėjamosios masė per daug spaudžia mašiną žemyn priekyje                                       | ▶ Išjunkite traktoriaus apatinių trauklių slankiąją padėtį ir rankiniu būdu reguliuokite jų aukštį.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|                                                                            | Dirbant be volo, atraminiai ratukai ir važiuoklės ratai nusileidžia į skirtingą gylį, todėl noragėliai priekyje ir gale veikia skirtingame gylyje | ▶ Mašinose, kurios yra su dvigubais hidrauliniiais cilindrais noragėlių darbiniam gyliui ir važiuoklei, dantų bloką reikia išlygiuoti lygiagrečiai su žeme pasukant tarpinius elementus į vidų arba išorę prie važiuoklės hidraulinių cilindrų, žr. psl. 85.                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Dantų eilės užsikemša augalų liekanomis                                    | Lauke per daug augalų liekanų                                                                                                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Reguliariai iškelkite mašiną.</li> <li>▶ Pašalinkite nuo mašinos augalų liekanas.</li> <li>▶ Naudokite mašiną.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                            | Noragėlių arba išlyginimo įtaiso darbinis gylis per didelis                                                                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Sumažinkite noragėlių darbinį gylį, žr. psl. 70.</li> <li>▶ Sumažinkite išlyginimo įtaiso polinkį, žr. psl. 74.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Už volo netolygus darbinis vaizdas                                         | Netinkamai nustatytas išlyginimo įtaisas                                                                                                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Pakeiskite išlyginimo įtaiso polinkį, žr. psl. 74.</li> <li>▶ Nustatykite kraštinį žertuvą, žr. psl. 74.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

| Klaida                   | Priežastis                 | Sprendimas                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|--------------------------|----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Volas atstumia dirvožemį | Volas veikia per giliai    | ► Sumažinkite noragėlių darbinį gylį, žr. psl. 70.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|                          | Per daug apkraunamas volas | <p>► Važiuklę traktoriaus valdymo įrenginiu "geltona" nuleiskite tiek, kad važiuoklė perimtų dalį mašinos masės.</p> <p>► Traktoriaus valdymo įrenginį "geltona" vėl nustatykite į slankiąją padėtį.</p> <p>► <i>Kai mašina yra su tarpiniais elementais:</i><br/>Hidraulinių cilindų nustatymą prie abiejų važiuoklės ratų užfiksukite tarpiniais elementais, žr. psl. 54, žingsniai nuo 10 iki 14.</p> |



# Mašinos sustabdymas

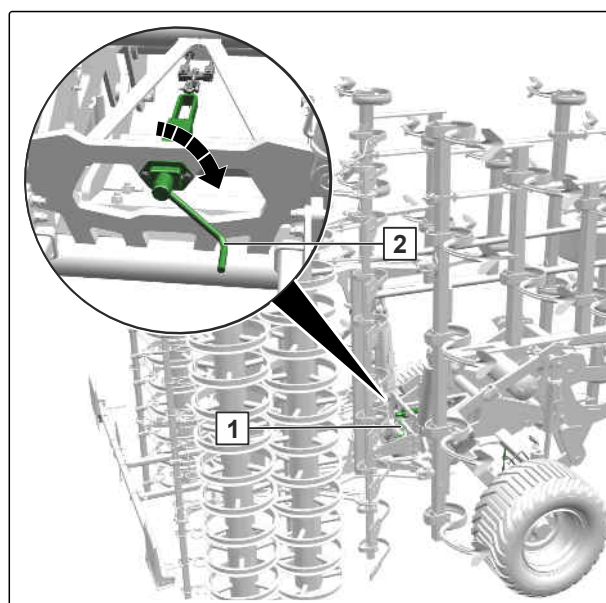
9

CMS-T-00009519-C.1

## 9.1 Stovėjimo stabdžio aktyvinimas

CMS-T-00009987-A.1

- Įjunkite stovėjimo stabdį **1** rankenėle **2**.

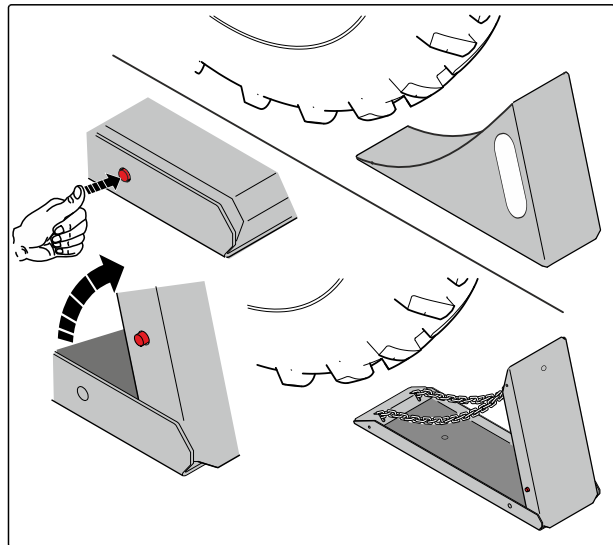


CMS-I-00006793

## 9.2 Atraminių trinkelų pakišimas

CMS-T-00004316-C.1

1. Išimkite atramines trinkeles iš laikiklio.
2. Prie atlenkiamų atraminių trinkelų paspauskite mygtuką ir atlenkite atraminę trinkelę.
3. Pakiškite atraminės trinkeles po ratais.



CMS-I-00007809

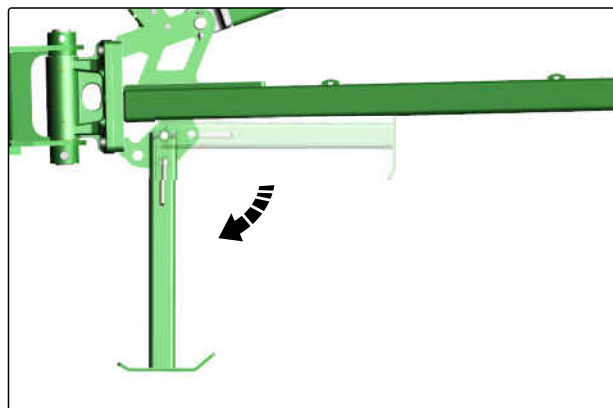
## 9.3 Apatinių trauklių pakabos atjungimas

CMS-T-00004572-G.1

### 9.3.1 Atraminės kojos nuleidimas

1. Pakelkite mašiną apatinėmis trauklėmis.
2. Ištraukite kaiščio atlenkiamą kištuką.
3. Ištraukite kaištį.
4. Nuleiskite atraminę koją.
5. Įstatykite kaištį.
6. Kaiščius užfiksuokite atlenkiamu kištuku.

CMS-T-00004573-D.1



CMS-I-00003351

### 9.3.2 Traktoriaus apatinių trauklių atjungimas

CMS-T-00004574-G.1

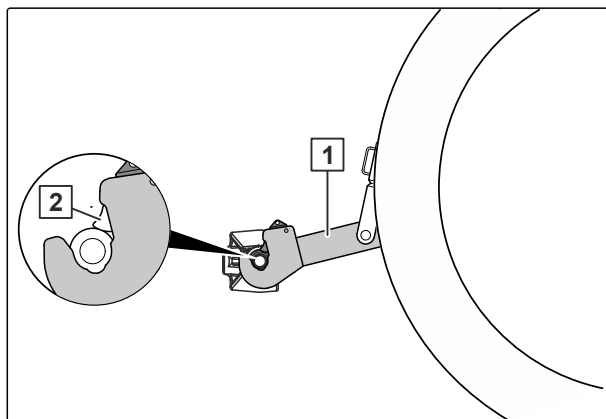
1. Sumažinkite traktoriaus apatinių trauklių **1** apkrovą.



#### NURODYMAS

Šiek tiek pakelkite mašiną, kad būtų galima atlaisvinti apatinių trauklių fiksavimo kablius.

2. Atkabinkite apatinių trauklių fiksavimo kablius **2**.
3. Atjunkite traktoriaus apatines traukles nuo mašinos.



CMS-I-00003346

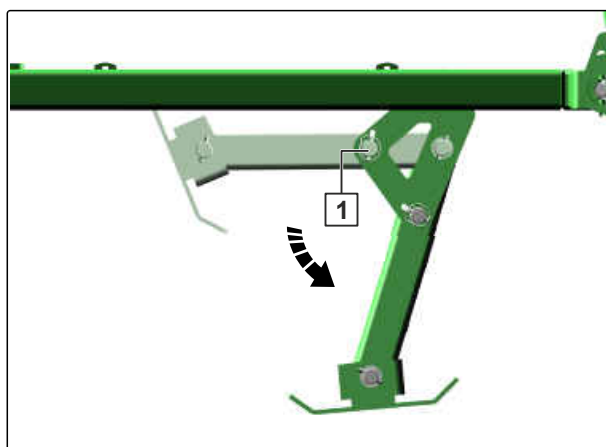
## 9.4 Rutulinio sukabinimo įtaiso arba prikabinimo kilpos atjungimas

CMS-T-00004576-D.1

### 9.4.1 Atraminės kojos nuleidimas

CMS-T-00004577-C.1

1. Atidarykite hidraulinio grąžulo uždarymo čiaupą.
2. Pakelkite mašiną traktoriaus valdymo įrenginiu "geltona".
3. Ištraukite kaiščio atlenkiamą kištuką **1**.
4. Ištraukite kaištį.
5. Nuleiskite atraminę koją.
6. Įstatykite kaištį.
7. Kaiščius užfiksukite atlenkiamu kištuku.

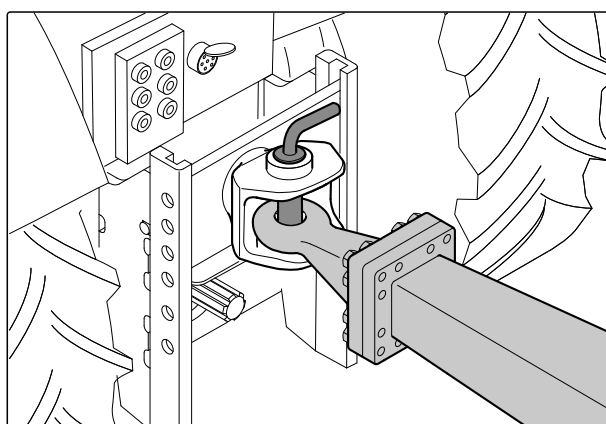


CMS-I-00003551

### 9.4.2 Prikabinimo kilpos atjungimas

CMS-T-00004578-B.1

1. Atidarykite hidraulinio grąžulo uždarymo čiaupą.
2. Traktoriaus valdymo įrenginiu "geltona" pašalinkite prikabinimo kilpos apkrovą.
3. Atjunkite prikabinimo kilpą nuo traktoriaus traukimo ąsos.

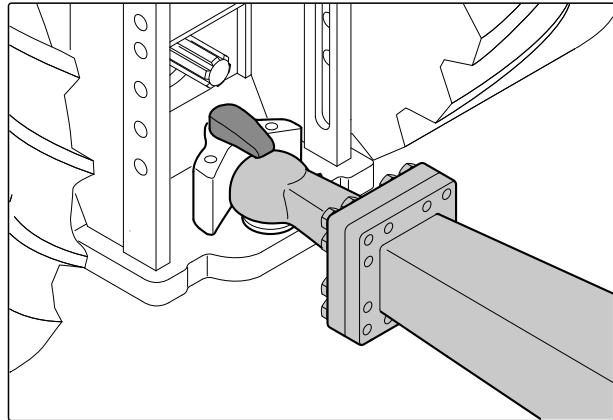


CMS-I-00003557

### 9.4.3 Rutulinio sukabinimo įtaiso atjungimas

CMS-T-00004579-C.1

- Norėdami rutulinį sukabinimo įtaisą nukelti nuo traukimo rutulio:  
Traktoriaus valdymo įrenginiu "geltona" pakelkite hidraulinį grąžulą.



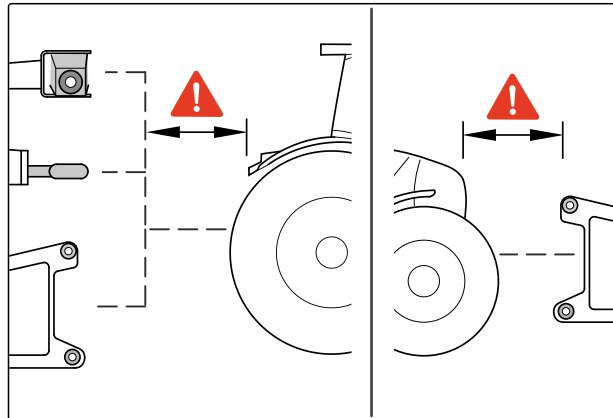
CMS-I-00003558

## 9.5 Pavažiavimas traktoriumi nuo mašinos

CMS-T-00005795-D.1

Tarp traktoriaus ir mašinos turi susidaryti pakankamai vietos, kad būtų galima nekliudomai atjungti maitinimo linijas.

- Pavažiokite traktoriumi nuo mašinos pakankamu atstumu.

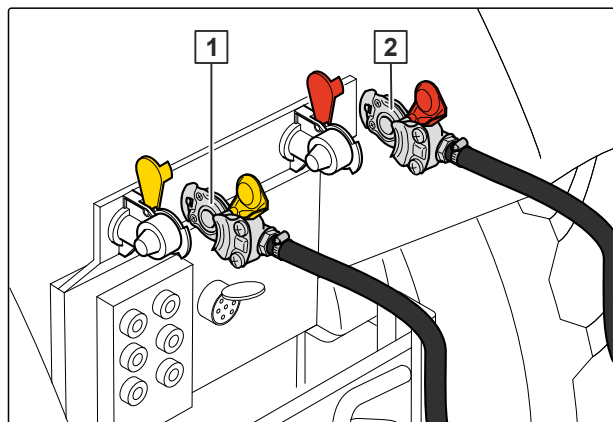


CMS-I-00004045

## 9.6 Dviejų linijų pneumatinės stabdžių sistemos atjungimas

CMS-T-00004570-D.1

1. Raudoną stabdžių linijos jungiamąją galvutę **2** atjunkite nuo traktoriaus.
2. Raudoną stabdžių linijos jungiamąją galvutę sujunkite su mašinos tuščiąja jungtimi.
3. Nuo traktoriaus atjunkite geltoną stabdžių linijos jungiamąją galvutę **1**.
4. Sujunkite geltoną jungiamąją galvutę su mašinos tuščiąja jungtimi.
5. Uždarykite jungiamųjų galvučių dangtelius ant traktoriaus.

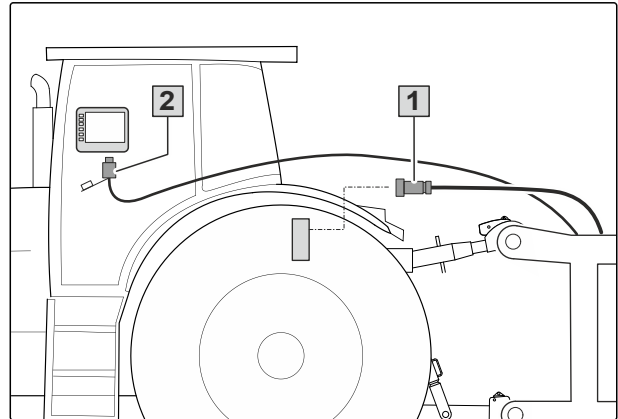


CMS-I-00003559

## 9.7 ISOBUS arba valdymo kompiuterio atjungimas

CMS-T-00006174-D.1

1. Ištraukite ISOBUS laido **1** arba valdymo kompiuterio laido **2** kištuką.
2. Apsaugokite kištuką su apsaugos nuo dulkių dangteliu.
3. Užkabinkite kištuką ant žarnų dėtuvės.

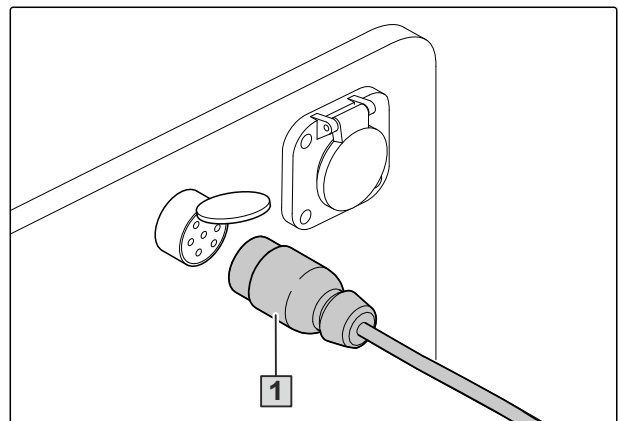


CMS-I-00006891

## 9.8 Įtampos tiekimo atjungimas

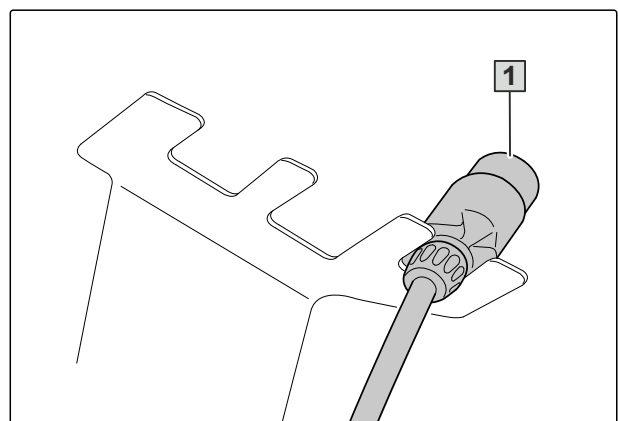
CMS-T-00001402-H.1

1. Ištraukite įtampos tiekimo kištuką **1**.



CMS-I-00001048

2. Užkabinkite kištuką **1** ant žarnų dėtuvės.

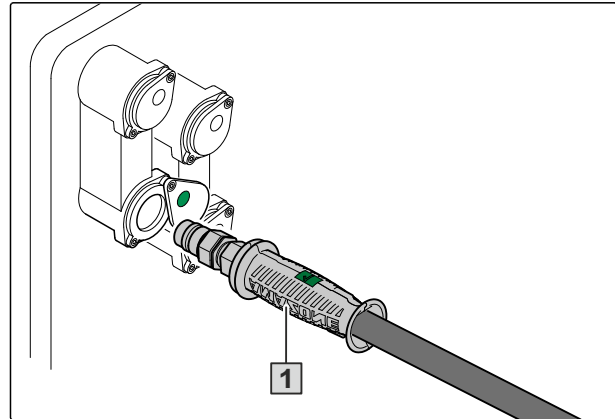


CMS-I-00001248

## 9.9 Hidraulinių žarnų atjungimas

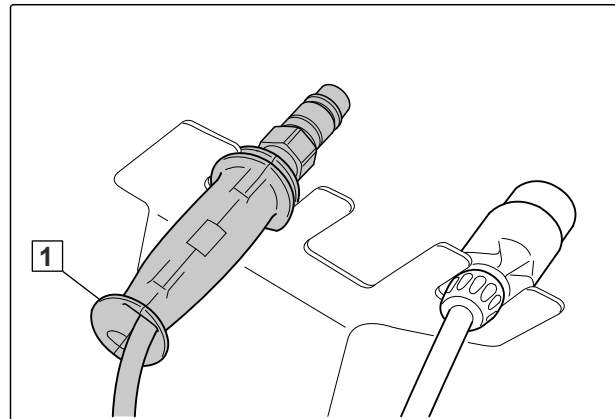
CMS-T-00000277-F.1

1. Užfiksukite traktorių ir mašiną.
2. Traktoriaus valdymo įrenginio valdymo svirtį nustatykite į slankiąją padėtį.
3. Prijunkite hidraulines žarnas **1**.
4. Sumontuokite apsaugos nuo dulkių dangtelius ant hidraulikos kištukinių lizdų.



CMS-I-00001065

5. Hidraulines žarnas **1** pakabinkite ant žarnų dėtuvės.

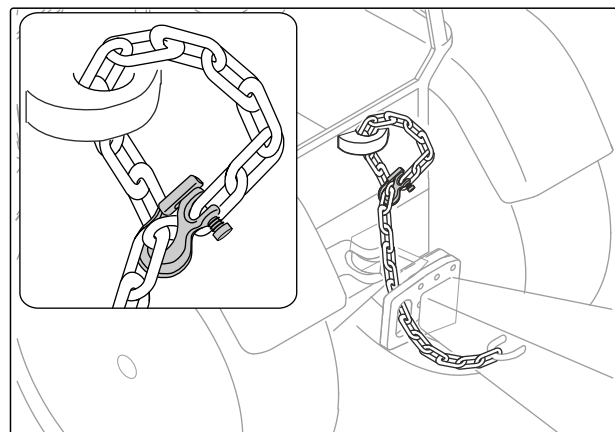


CMS-I-00001250

## 9.10 Apsauginės grandinės atkabimas

CMS-T-00004315-C.1

- Atkabinkite apsauginę grandinę nuo traktoriaus.

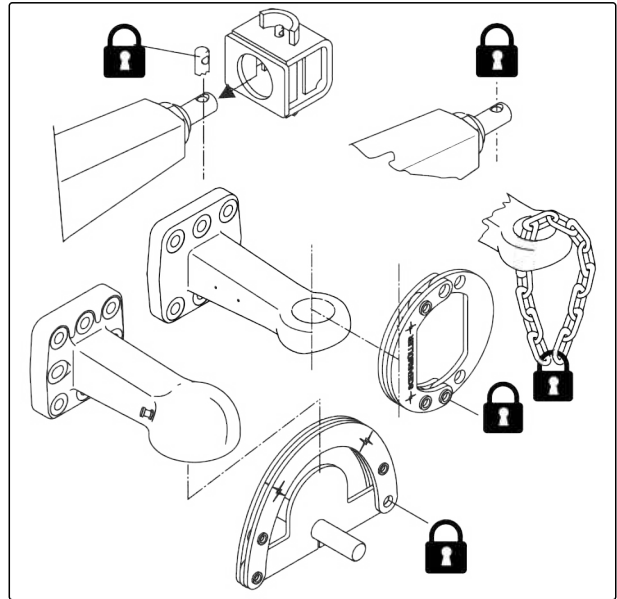


CMS-I-00007814

## 9.11 Apsaugo nuo neįgaliojo naudojimo pritvirtinimas

CMS-T-00005090-B.1

1. Prie prikabinimo įtaiso pritvirtinkite apsaugą nuo neįgaliojo naudojimo.
2. Pakabinkite pakabinamąją spyną.



CMS-I-00003534

# Mašinos remontas

# 10

CMS-T-00010306-C.1

## 10.1 Mašinos techninė priežiūra

CMS-T-00009403-C.1

### 10.1.1 Techninės priežiūros planas

|                                 |              |
|---------------------------------|--------------|
| <b>po naudojimo pirmą kartą</b> |              |
| Volų tikrinimas                 | žr. psl. 103 |
| Hidraulinių žarnų tikrinimas    | žr. psl. 104 |

|                                             |              |
|---------------------------------------------|--------------|
| <b>po pirmųjų 200 eksploatavimo valandų</b> |              |
| Peilinio volo jungties tikrinimas           | žr. psl. 99  |
| Smulkintuvo jungties tikrinimas             | žr. psl. 100 |
| Išlyginimo įtaiso sujungimo tikrinimas      | žr. psl. 103 |

|                                     |              |
|-------------------------------------|--------------|
| <b>pagal poreikį</b>                |              |
| ECO lakštinės lingės dantų keitimas | žr. psl. 101 |
| Noragėlio keitimas                  | žr. psl. 102 |

|                                           |              |
|-------------------------------------------|--------------|
| <b>kiekvieną dieną</b>                    |              |
| Vandens išleidimas iš suslėgtojo oro bako | žr. psl. 107 |
| Suslėgtojo oro bako tikrinimas            | žr. psl. 107 |

|                                        |              |
|----------------------------------------|--------------|
| <b>kas 50 eksploatavimo valandų</b>    |              |
| Apatinių trauklių pakabos tikrinimas   | žr. psl. 109 |
| Rutulinio sukabinimo įtaiso tikrinimas | žr. psl. 110 |
| Prikabinimo kilpos tikrinimas          | žr. psl. 110 |

|                                                       |              |
|-------------------------------------------------------|--------------|
| <b>kas 10 eksploatavimo valandų / kiekvieną dieną</b> |              |
| Apatinių trauklių varžtų tikrinimas                   | žr. psl. 104 |



|                                                         |              |
|---------------------------------------------------------|--------------|
| <b>kas 50 eksploatavimo valandų / kartą per savaitę</b> |              |
| ECO lakštinės lingės dantų jungties tikrinimas          | žr. psl. 101 |
| Hidraulinių žarnų tikrinimas                            | žr. psl. 104 |
| Ratų tikrinimas                                         | žr. psl. 105 |

|                                                       |              |
|-------------------------------------------------------|--------------|
| <b>kas 200 eksploatavimo valandų / kas 3 mėnesius</b> |              |
| Volų tikrinimas                                       | žr. psl. 103 |
| Stabdžių antdėklų tikrinimas                          | žr. psl. 106 |
| Pneumatinė stabdžių sistemos tikrinimas               | žr. psl. 106 |
| Suslėgtojo oro linijų filtro valymas                  | žr. psl. 108 |
| Ašies priveržimo tikrinimas                           | žr. psl. 109 |

|                                                        |              |
|--------------------------------------------------------|--------------|
| <b>kas 1000 eksploatavimo valandų / kas 12 mėnesių</b> |              |
| Ratų stebulių guolių tikrinimas                        | žr. psl. 105 |

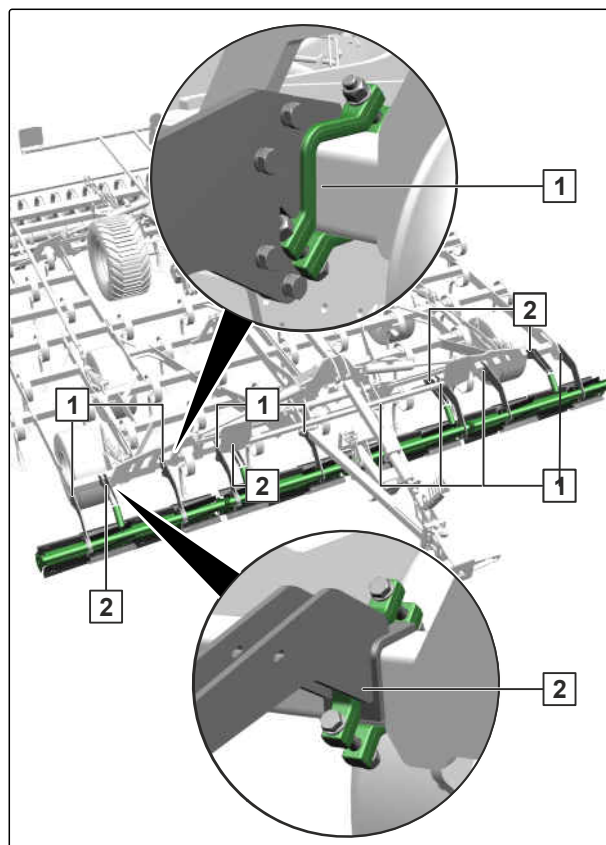
### 10.1.2 Peilinio volo jungties tikrinimas

CMS-T-00010220-A.1

#### INTERVALAS

- po pirmųjų 200 eksploatavimo valandų

► Patikrinkite, ar tinkamai priveržti varžtai **1** ir **2**.



CMS-I-00007001

### 10.1.3 Smulkintuvo jungties tikrinimas

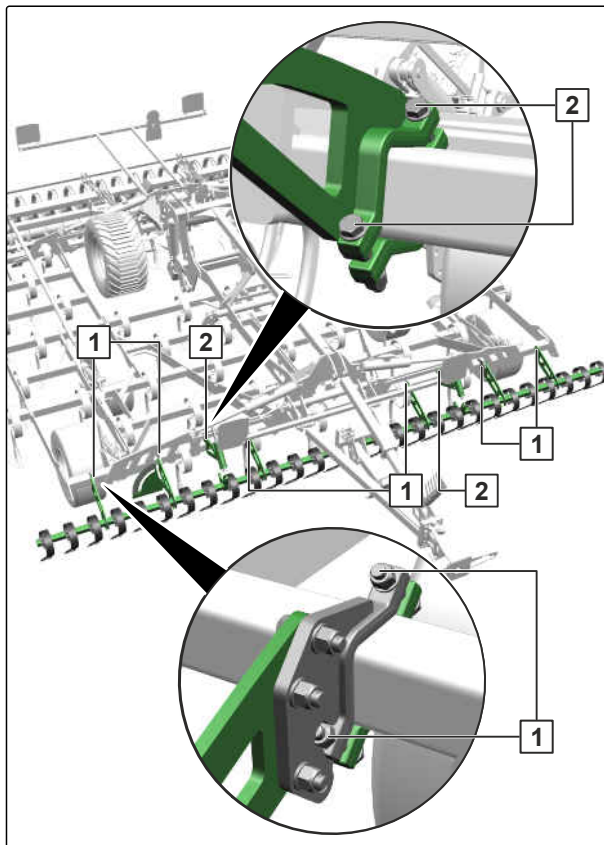
CMS-T-00010221-A.1



#### INTERVALAS

- po pirmųjų 200 eksploatavimo valandų

► Patikrinkite, ar tinkamai priveržti varžtai **1** ir **2**.



CMS-I-00006998

### 10.1.4 ECO lakštinės lingės dantų jungties tikrinimas

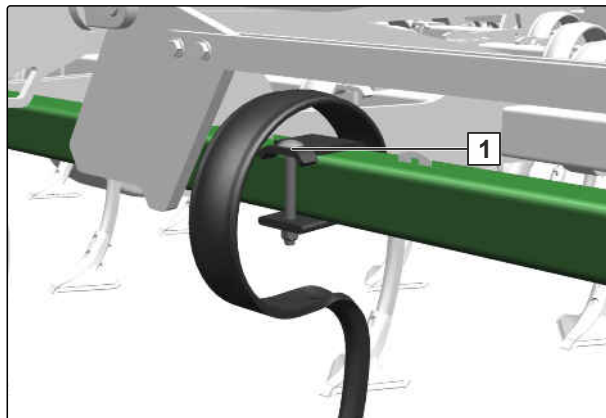
CMS-T-00010190-A.1



#### INTERVALAS

- kas 50 eksploatavimo valandų  
arba  
kartą per savaitę

► Patikrinkite, ar tvirtai priveržti varžtai **1**.



CMS-I-00006961

### 10.1.5 ECO lakštinės lingės dantų keitimas

CMS-T-00010196-A.1



#### INTERVALAS

- pagal poreikį

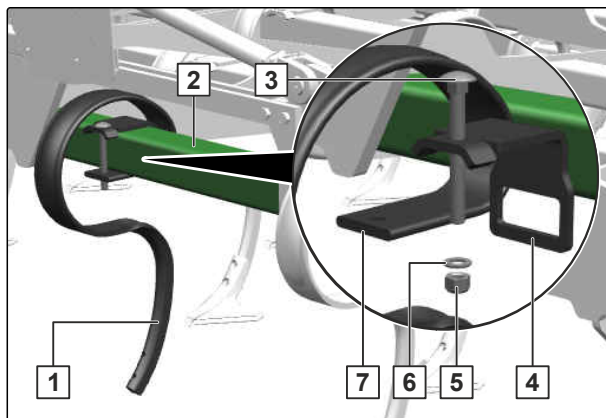


#### ĮSPĖJIMAS

Suspaudimo pavojus dėl netikėtai  
nusileidžiančios mašinos

► Tik šiek tiek pakelkite mašiną.

1. Atsukite tvirtinimo varžto **3** veržlę **5** ir nuimkite kartu su poveržle **6**.
2. Tvirtinimo varžtą traukite į viršų iš angos plokščiame seno danties **7** gale.
3. Nuimkite seną dantį.
4. Uždėkite naują dantį **1** prie skersinio **2** ir plokščiu galu stumkite per tvirtinimo kilpą **4**.
5. Tvirtinimo varžtą įstatykite į apačią per angą plokščiame naujo danties gale.



CMS-I-00006964

6. Uždėkite poveržlę ant tvirtinimo varžto.
7. Uždėkite veržlę ant tvirtinimo varžto ir priveržkite.

### 10.1.6 Noragėlio keitimas

CMS-T-00010188-B.1



#### INTERVALAS

- pagal poreikį



#### ĮSPĖJIMAS

Suspaudimo pavojus dėl netikėtai nusileidžiančios mašinos

- ▶ Tik šiek tiek pakelkite mašiną.

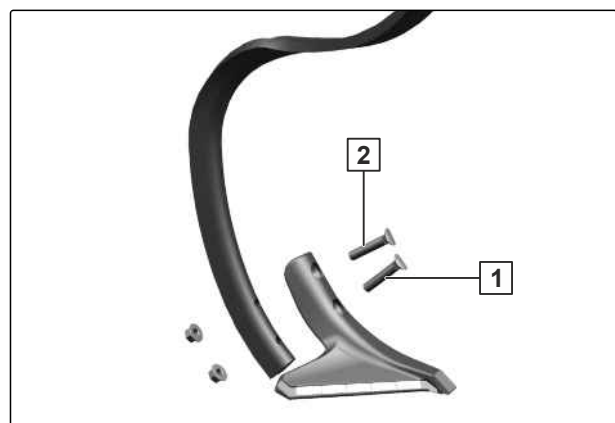


#### ATSARGIAI

Sužalojimų pavojus dėl aštrių noragėlių ir varžtų galvučių briaunų

- ▶ Mūvėkite pirštines.
- ▶ Atkreipkite dėmesį į aštrias briaunas.
- ▶ Spynos varžtai neturi suktis kartu.

1. Išmontuokite varžtus.
2. Pakeiskite noragėlį.
3. Sumontuokite varžtus.
4. Priveržkite varžtą **1**.
5. Priveržkite varžtą **2**.
6. Po 5 eksploatavimo valandų paveržkite papildomai varžtus.



CMS-I-00006960

### 10.1.7 Išlyginimo įtaiso sujungimo tikrinimas

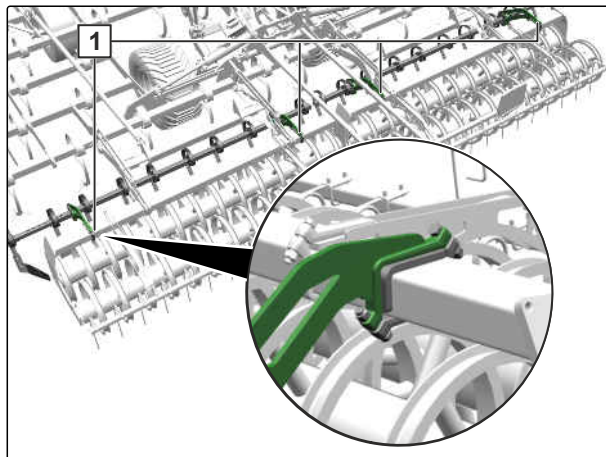
CMS-T-00010184-A.1



#### INTERVALAS

- po pirmųjų 200 eksploatavimo valandų

► Patikrinkite, ar tinkamai priveržti varžtai **1**.



CMS-I-00006958

### 10.1.8 Volų tikrinimas

CMS-T-00002329-D.1



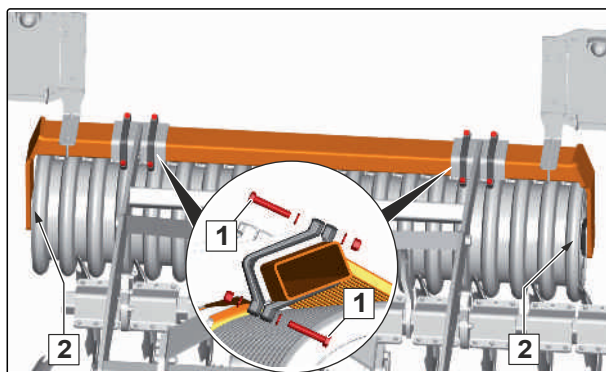
#### INTERVALAS

- po naudojimo pirmą kartą
- kas 200 eksploatavimo valandų  
arba  
kas 3 mėnesius

► Patikrinkite, ar tvirtai priveržti varžtai **1**.

► *Jei reikia pakeisti varžtus,*  
patikrinkite varžtų išlygiavimą.

► Patikrinkite, ar laisvai juda volo **2** guoliai.



CMS-I-00000099

### 10.1.9 Apatinių trauklių varžtų tikrinimas

CMS-T-00004233-C.1



#### INTERVALAS

- kas 10 eksploatavimo valandų  
arba  
kiekvieną dieną

#### Apatinių trauklių kaiščių apžiūros kriterijai:

- Įtrūkimai
  - Lūžiai
  - Liekančios deformacijos
  - Leidžiamas susidėvėjimas: 2 mm
1. Apatinių trauklių kaiščius patikrinkite pagal nurodytus kriterijus.
  2. Pakeiskite susidėvėjusius kaiščius.

### 10.1.10 Hidraulinių žarnų tikrinimas

CMS-T-00002331-F.1



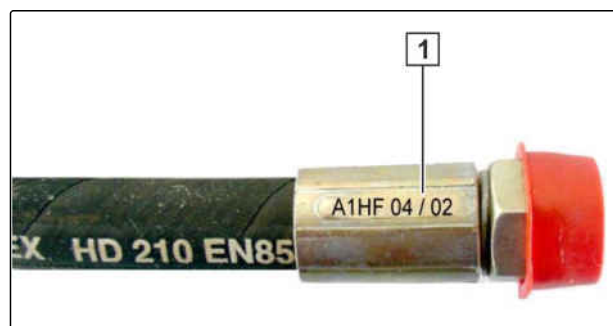
#### INTERVALAS

- po naudojimo pirmą kartą
- kas 50 eksploatavimo valandų  
arba  
kartą per savaitę

1. Patikrinkite hidraulines žarnas, ar nėra pažeidimų, pvz., nutrintų vietų, pjūvių, įtrūkimų ir deformacijų.
2. Patikrinkite hidraulines žarnas, ar nėra nesandarių vietų.
3. Paveržkite atsilaisvinusias sriegines jungtis.

Hidraulinės žarnos turi būti ne senesnės kaip 6 metų.

4. Patikrinkite pagaminimo datą **1**.



CMS-I-00000532



## DIRBTUVĖSE ATLIEKAMAS DARBAS

5. Pakeiskite susidėvėjusias, pažeistas arba pasenusias hidraulines žarnas.

### 10.1.11 Ratų tikrinimas

CMS-T-00010218-B.1



## INTERVALAS

- kas 50 eksploatavimo valandų  
arba  
kartą per savaitę

| Padangos        | Oro slėgis padangose | Priveržimo momentas |        |
|-----------------|----------------------|---------------------|--------|
| Važiuklės ratas | 2,8 bar              | M20x1,5             | 350 Nm |
|                 |                      | M22x1,5             | 450 Nm |
| Atraminis ratas | 2,8 bar              | M18x1,5             | 270 Nm |

1. Patikrinkite slėgį padangose ir nustatykite pagal duomenis.
2. Patikrinkite priveržimo momentus ir nustatykite pagal duomenis.

### 10.1.12 Ratų stebulių guolių tikrinimas

CMS-T-00005288-D.1



## INTERVALAS

- kas 1000 eksploatavimo valandų  
arba  
kas 12 mėnesių



## DIRBTUVĖSE ATLIEKAMAS DARBAS

- Patikrinkite ir nustatykite ratų stebulių guolius.

### 10.1.13 Stabdžių antdėklų tikrinimas

CMS-T-00004984-D.1

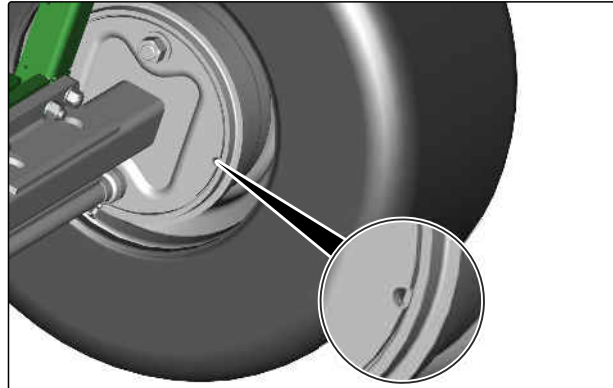


#### INTERVALAS

- kas 200 eksploatavimo valandų  
arba  
kas 3 mėnesius

#### Tikrinimo kriterijai:

- Susidėvėjimo riba: 2 mm
  - Pažeidimai
  - Stambūs nešvarumai
1. Per kontrolines angas patikrinkite stabdžių antdėklus.



CMS-I-00003599



#### DIRBTUVĖSE ATLIEKAMAS DARBAS

2. Pakeiskite susidėvėjusius, pažeistus arba nešvarius stabdžių antdėklus.

### 10.1.14 Pneumatinė stabdžių sistemos tikrinimas

CMS-T-00004985-F.1



#### INTERVALAS

- kas 200 eksploatavimo valandų  
arba  
kas 3 mėnesius

1. Patikrinkite, ar nepažeistos suslėgtojo oro linijos ir silfonai.



#### DIRBTUVĖSE ATLIEKAMAS DARBAS

2. Pakeiskite pažeistus komponentus.

| Tikrinimo kriterijai                               | Numatytosios vertės           |
|----------------------------------------------------|-------------------------------|
| Slėgio sumažėjimas pneumatinėje stabdžių sistemoje | maks. 0,15 bar per 10 minučių |
| Oro slėgis suslėgtojo oro bake                     | 6 bar-8,2 bar                 |
| Stabdžių cilindro slėgis                           | 0 bar, nesuaktyvinus stabdžio |

3. Patikrinkite nurodytus tikrinimo kriterijus.



### 10.1.15 Vandens išleidimas iš suslėgtojo oro bako

CMS-T-00004588-E.1



#### INTERVALAS

- kiekvieną dieną

1. *Norėdami pildyti suslėgtojo oro baką,*  
leiskite traktoriaus varikliui veikti 3 minutes.
2. Išjunkite traktoriaus variklį.
3. *Norėdami išleisti vandenį,*  
Traukite vandens išleidimo vožtuvą už žiedo į šalį.



CMS-I-00003555

### 10.1.16 Suslėgtojo oro bako tikrinimas

CMS-T-00004589-D.1



#### INTERVALAS

- kiekvieną dieną

1. Patikrinkite suslėgtojo oro baką, ar nėra  
pažeidimų ir korozijos.
2. Patikrinkite suslėgtojo oro bako įtempimo juostas.
3. *Jei įtempimo juostos laisvos,*  
priveržkite įtempimo juostas veržlėmis.



#### DIRBTUVĖSE ATLIEKAMAS DARBAS

4. Pakeiskite pažeistą arba surūdijusį suslėgtojo  
oro baką.
5. *Jei įtempimo juostos yra pažeistos arba jų  
nepavyksta įtempti,*  
pakeiskite įtempimo juostas.

### 10.1.17 Suslėgtojo oro linijų filtro valymas

CMS-T-00004590-D.1



#### INTERVALAS

- kas 200 eksploatavimo valandų  
arba  
kas 3 mėnesius



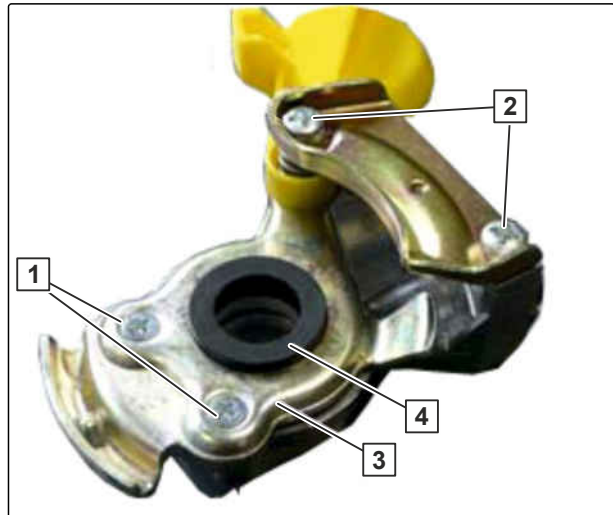
#### NURODYMAS

Jungiamojoje galvutėje yra įtempta spyruoklė.

**Varžtų priveržimo momentai:**

- **1** 2,5 Nm
- **2** 7 Nm

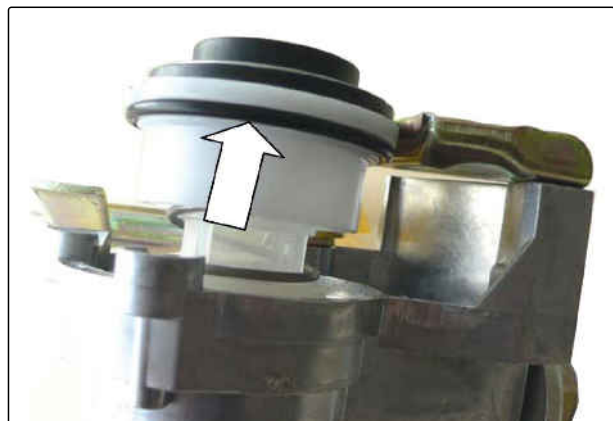
1. Išsukite varžtus **1**.
2. Atsukite varžtus **2** keliais apsisukimais.
3. Pakelkite korpuso plokštę **3** ir virš guminio sandariklio **4** pasukite į šalį.
4. Išimkite guminį sandariklį.
5. Pakeiskite pažeistas dalis.
6. Nuvalykite sandarinimo paviršius, sandarinamąjį žiedą ir suslėgtojo oro linijų filtrą.
7. Sutepkite sandarinimo paviršius, sandarinamąjį žiedą ir suslėgtojo oro linijų filtrą.
8. Patikrinkite sandarinamojo žiedo padėtį.
9. Montuokite atvirkštine veiksmų eilės tvarka.



CMS-I-00003574



CMS-I-00003573



CMS-I-00003572

### 10.1.18 Ašies priveržimo tikrinimas

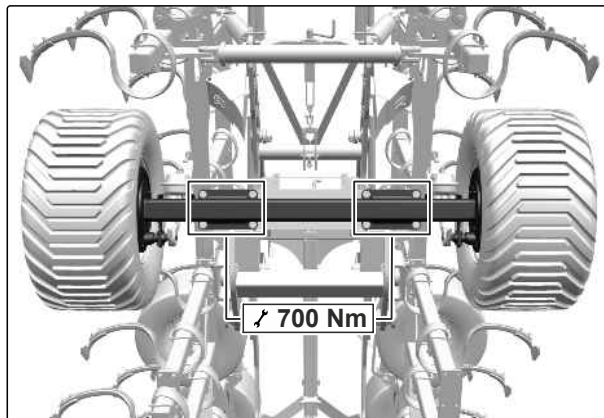
CMS-T-00009522-A.1



#### INTERVALAS

- kas 200 eksploatavimo valandų  
arba  
kas 3 mėnesius

► Patikrinkite, ar tinkamai užfiksuoti varžtai.



CMS-I-00006486

### 10.1.19 Apatinių trauklių pakabos tikrinimas

CMS-T-00004973-F.1



#### INTERVALAS

- kas 50 eksploatavimo valandų

| Apatinių trauklių pakaba | Susidėvėjimo laipsnis | Tvirtinimo varžtai | Kiekis | Varžtų priveržimo momentai |
|--------------------------|-----------------------|--------------------|--------|----------------------------|
| 3 kategorija             | 34,5 mm               | M20 8.8            | 8      | 420 Nm                     |
| 4 kategorija             | 48 mm                 | M20 8.8            | 8      | 420 Nm                     |
| 4 N kategorija           | 48 mm                 | M20 8.8            | 8      | 420 Nm                     |
| K700 kategorija          | 56 mm                 | M20 8.8            | 8      | 420 Nm                     |

1. Patikrinkite varžtų priveržimo momentus.
2. Patikrinkite, ar nepažeista, nedeformuota, neįtrūkusi ir nesusidėvėjusi apatinių trauklių pakaba.



#### DIRBTUVĖSE ATLIEKAMAS DARBAS

3. Pakeiskite pažeistą apatinių trauklių pakabą.

### 10.1.20 Rutulinio sukabinimo įtaiso tikrinimas

CMS-T-00006968-G.1



#### INTERVALAS

- kas 50 eksploatavimo valandų

| Rutulinis sukabinimo įtaisas | Susidėvėjimo laipsnis | Tvirtinimo varžtai | Kiekis | Varžtų priveržimo momentas |
|------------------------------|-----------------------|--------------------|--------|----------------------------|
| K80 (LI009)                  | 82 mm                 | M16 10.9           | 8      | 300 Nm                     |
| K80 (LI040)                  | 82 mm                 | M20 10.9           | 8      | 560 Nm                     |
| K80 (LI015)                  | 82 mm                 | M20 10.9           | 12     | 560 Nm                     |

1. Patikrinkite varžtų priveržimo momentus.
2. Patikrinkite, ar rutulinis sukabinimo įtaisas nepažeistas, nedeformuotas, neįtrūkęs ir nesusidėvėjęs.



#### DIRBTUVĖSE ATLIEKAMAS DARBAS

3. Pakeiskite pažeistą rutulinį sukabinimo įtaisą.

### 10.1.21 Prikabinimo kilpos tikrinimas

CMS-T-00006969-F.1



#### INTERVALAS

- kas 50 eksploatavimo valandų

| Prikabinimo kilpa | Susidėvėjimo laipsnis | Tvirtinimo varžtai | Kiekis | Varžtų priveržimo momentas |
|-------------------|-----------------------|--------------------|--------|----------------------------|
| D35 (LI038)       | 42 mm                 | M16 12.9           | 6      | 340 Nm                     |
| D40 (LI017)       | 41,5 mm               | M16 10.9           | 6      | 300 Nm                     |
| D40 (LI006)       | 42,5 mm               | M20 8.8            | 8      | 395 Nm                     |
| D46(LI034)        | 48 mm                 | M20 10.9           | 12     | 550 Nm                     |
| D50 (LI037)       | 60 mm                 | M16 12.9           | 4      | 340 Nm                     |
| D50 (LI010)       | 51,5 mm               | M16 10.9           | 8      | 300 Nm                     |
| D50 (LI059)       | 51,5 mm               | M20 10.9           | 4      | 560 Nm                     |
| D50 (LI011)       | 51,5 mm               | M20 8.8            | 8      | 410 Nm                     |
| D50 (LI060)       | 52,5 mm               | M20 10.9           | 8      | 560 Nm                     |
| D51 (LI039)       | 53 mm                 | M20 10.9           | 12     | 600 Nm                     |
| D51 (LI059)       | 53 mm                 | M16 10.9           | 6      | 290 Nm                     |
| D58 (LI031)       | 60 mm                 | M20 10.9           | 12     | 550 Nm                     |
| D62 (LI007)       | 63,5 mm               | M20 10.9           | 8      | 590 Nm                     |
| D79 (LI021)       | 81 mm                 | M20 10.9           | 12     | 550 Nm                     |

1. Patikrinkite varžtų priveržimo momentus.
2. Patikrinkite ar prikabinimo kilpa nepažeista, nedeformuota, neįtrūkusi ir nesusidėvėjusi.



#### DIRBTUVĖSE ATLIEKAMAS DARBAS

3. Pakeiskite pažeistą prikabinimo kilpą.

## 10.2 Mašinos valymas

CMS-T-00000593-F.1



### SVARBU

**Žalos mašinai pavojus dėl didžiaslėgio purkštuko plovimo čiurkšlės**

- ▶ Didžiaslėgio plovimo įrenginio arba karšto vandens ir aukšto slėgio plovimo įrenginio čiurkšlės niekada nenukreipkite į paženklintas konstrukcines dalis.
  - ▶ Didžiaslėgio plovimo įrenginio arba karšto vandens ir aukšto slėgio plovimo įrenginio čiurkšlės niekada nenukreipkite į elektrines arba elektronines konstrukcines dalis.
  - ▶ Niekada nenukreipkite plovimo įrenginio čiurkšlės tiesiai į tepimo vietas, guolius, techninių duomenų lentelę, įspėjamuosius ženklus ir lipnias plėveles.
  - ▶ Visada išlaikykite minimalų 30 cm atstumą tarp didžiaslėgio purkštuko ir mašinos.
  - ▶ Nustatykite ne didesnę kaip 120 bar vandens slėgį.
- 
- ▶ Mašiną plaukite didžiaslėgiu plovimo įrenginiu arba karšto vandens ir aukšto slėgio plovimo įrenginiu.



CMS-I-00002692

## 10.3 Mašinos tepimas

CMS-T-00009404-B.1



### SVARBU

#### Žala mašinai dėl netinkamo tepimo

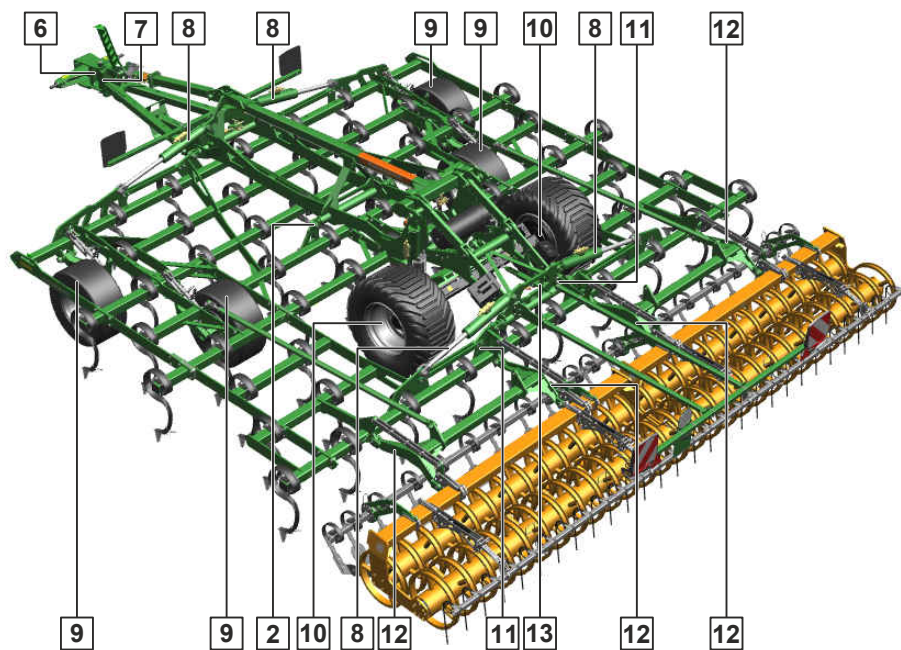
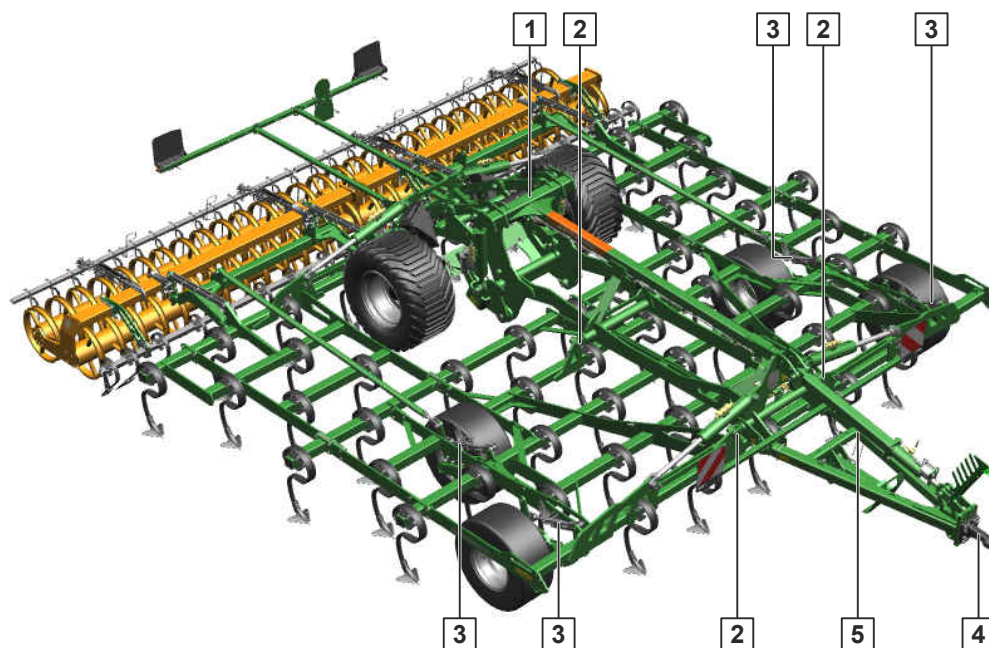
- ▶ Tepkite mašiną pagal tepimo planą pažymėtose tepimo vietose.
- ▶ *Kad į tepimo vietas nebūtų išpaustas purvas,*  
kruopščiai nuvalykite tepimo įmovą ir tepalo švirkštą.
- ▶ Mašiną tepkite tik techninių duomenų skyriuje nurodytomis tepimo medžiagomis.
- ▶ Užterštą tepalą visiškai išspauskite iš guolių.



CMS-I-00002270

### 10.3.1 Tepimo vietų apžvalga

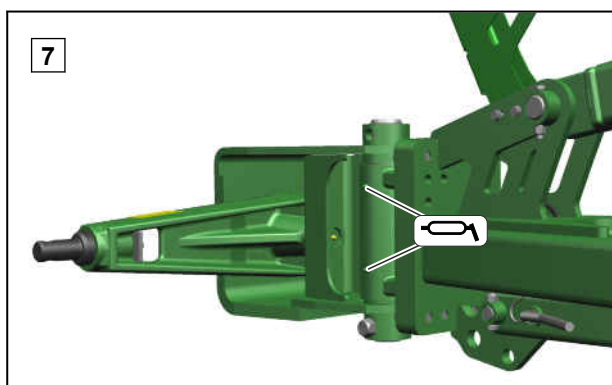
CMS-T-00009405-A.1



CMS-I-00006464

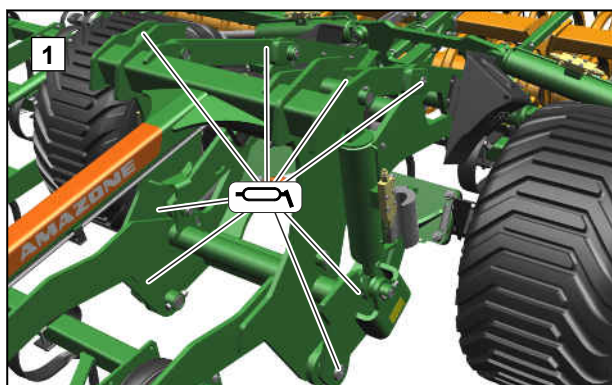


## kas 10 eksploatavimo valandų

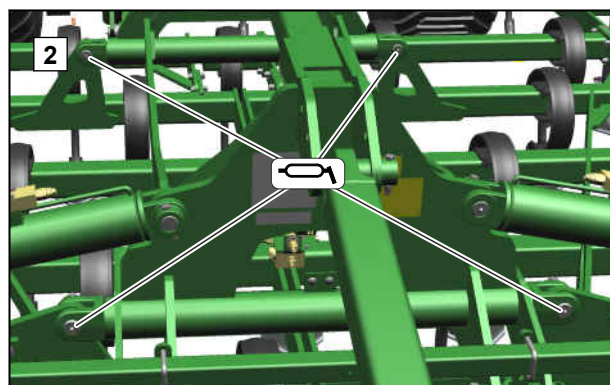


CMS-I-00006432

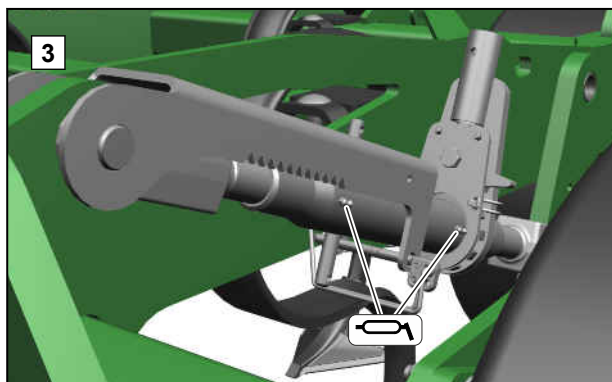
## kas 50 eksploatavimo valandų



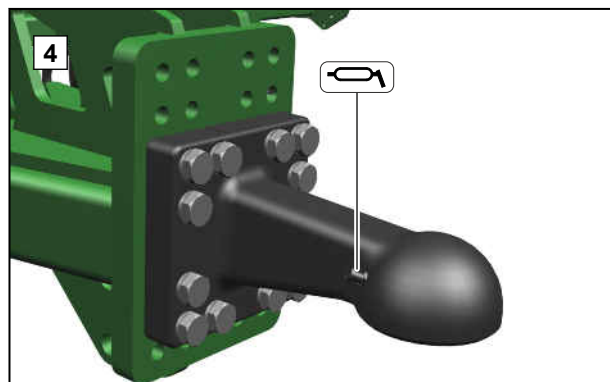
CMS-I-00006453



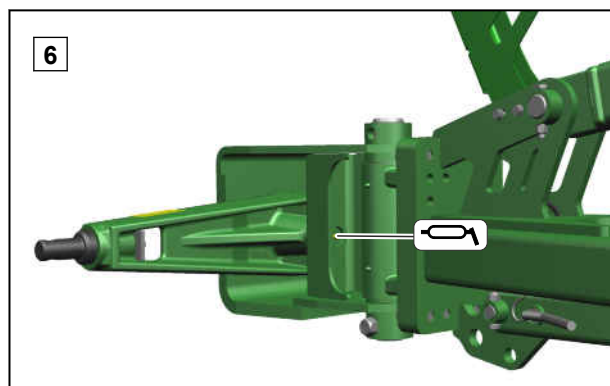
CMS-I-00006427



CMS-I-00006451

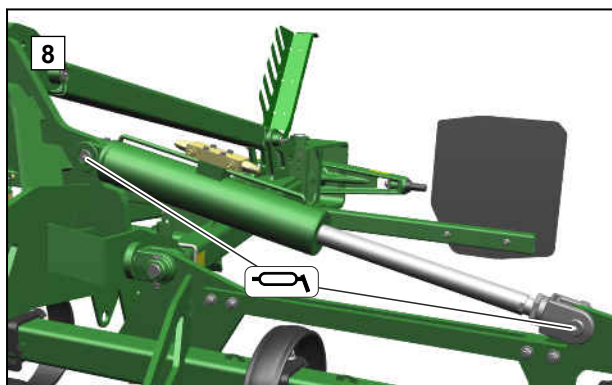


CMS-I-00006446



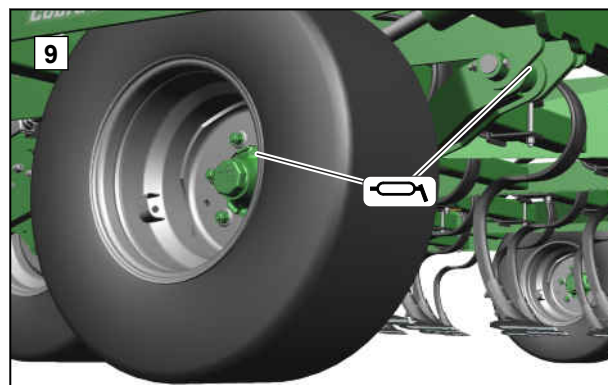


CMS-I-00006425



CMS-I-00006426

CMS-I-00006424



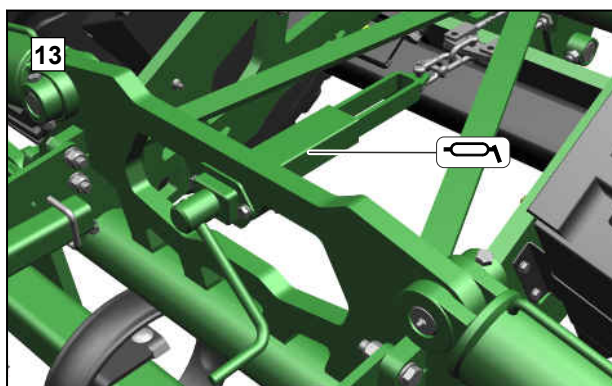
CMS-I-00006428



CMS-I-00006454

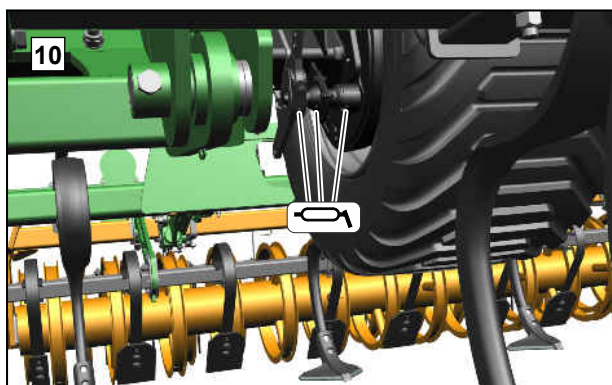


CMS-I-00006456



CMS-I-00006457

kas 500 eksploatavimo valandų



CMS-I-00006458

### 10.3.2 Ratų stebulių tepimas

CMS-T-00004970-B.1



#### INTERVALAS

- kas 500 eksploatavimo valandų

1. Nuimkite dangtį nuo rato stebulės.
2. Pripildykite rato stebulės dangtį tepalu.
3. Uždėkite dangtį ant rato stebulės.

# Mašinos manevravimas

# 11

CMS-T-00012395-A.1

## 11.1

### Manevravimas mašina su dvių linijų pneumatine stabdžių sistema

CMS-T-00006898-D.1

Jei mašina atjungta, suslėgto oro bako suslėgtas oras veikia stabdžius ir užsiblokuoja ratai. Kad būtų galima judinti atjungtą mašiną, suslėgtas oras turi būti išleistas vykdomuoju vožtuvu prie stabdžių vožtuvo.



#### ĮSPĖJIMAS

**Nelaimingo atvejo pavojus dėl nestabdomos mašinos**

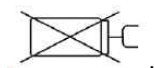
- ▶ *Mašinai manevruoti:*  
Mašiną jungiamuoju įtaisu sujunkite su tinkamu traktoriumi.
- ▶ Manevruokite mašiną tik žingsnio greičiu.

Yra du stabdžių vožtuvų variantai.

1. Mygtuką **1** prie vykdomojo vožtuvo įspauskite iki atramos.

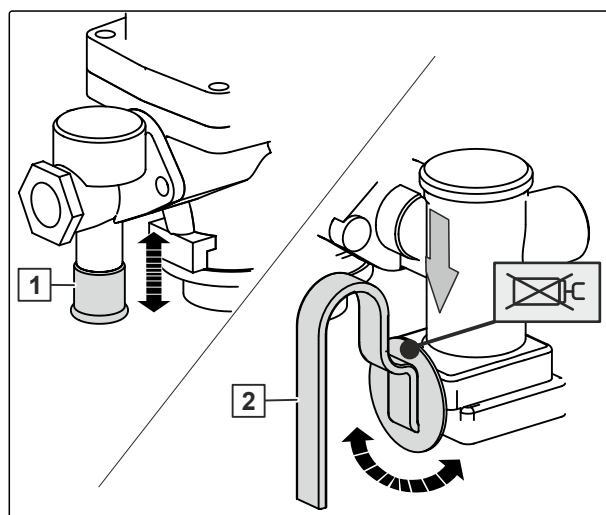
arba

Stabdžių vožtuvo svirtį **2** sukite į padėtį



➔ Stabdžius veikiantis suslėgtas oras išeina.

2. Manevruokite mašiną.



CMS-I-00007826

3. Vykdomojo vožtuvo mygtuką ištraukite iki atramos.

arba

Priderinkite stabdžio vožtuvo svirtį prie pakrovimo būsenos.

- ➔ Iš suslėgto oro bako vėl tiekimas suslėgtas oras į stabdžius. Ratai vėl užsiblokuoja.



#### **NURODYMAS**

Norint vėl stabdyti mašiną, suslėgtojo oro bake turi būti pakankamai suslėgto oro.

4. *Jei suslėgtojo oro nepakanka:*  
Prijunkite dviejų linijų pneumatinę stabdžių sistemą prie traktoriaus.

# Mašinos pakrovimas

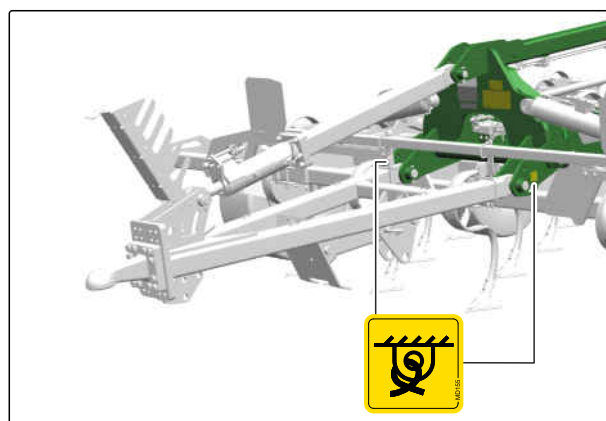
12

CMS-T-00012396-B.1

## 12.1 Mašinos tvirtinimas

CMS-T-00009521-B.1

Ant mašinos yra 4 taškai tvirtinimo priemonėms tvirtinti.



CMS-I-00006484

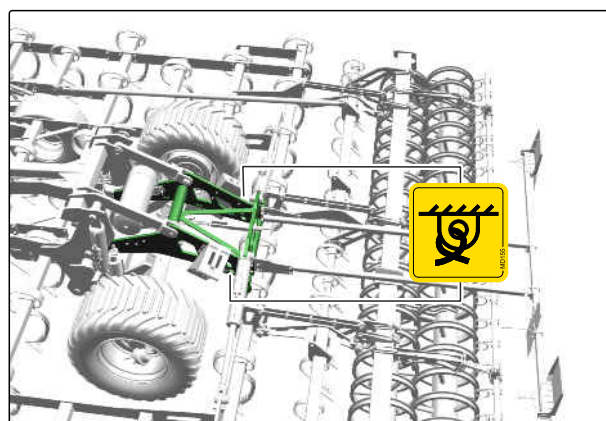


### ĮSPĖJIMAS

**Nelaimingų atsitikimų pavojus dėl netinkamai pritvirtintų tvirtinimo priemonių**

Jei tvirtinimo priemonės tvirtinamos ne paženklintose tvirtinimo taškuose, tvirtinimo metu mašina gali būti sugadinta ir gali kilti pavojus saugumui.

- Tvirtinimo priemones tvirtinkite tik pažymėtuose tvirtinimo taškuose.



CMS-I-00006485

1. Mašiną pastatykite ant transportavimo priemonės.
2. Tvirtinimo priemones tvirtinkite tik pažymėtose tvirtinimo vietose.
3. Tvirtinkite mašiną pagal šalyje galiojančias taisykles kroviniams įtvirtinti.

## Mašinos šalinimas

13

CMS-T-00010906-B.1

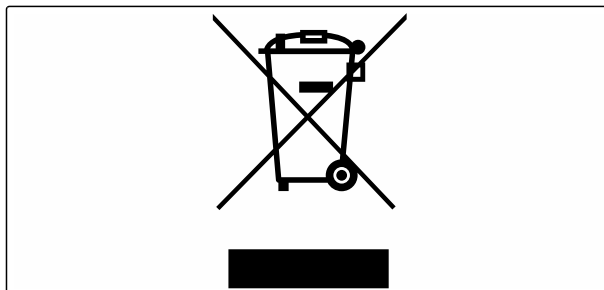


### PASTABA DĖL APLINKOS APSAUGOS

#### Žala aplinkai dėl netinkamo šalinimo

- ▶ Laikykitės vietinių valdžios institucijų taisyklių.
- ▶ Atsižvelkite į šalinimo simbolius ant mašinos.
- ▶ Laikykitės šių nurodymų.

1. Komponentų su šiuo simboliu nemeskite į buitinių atliekų kontenerius.



CMS-I-00007999

2. Baterijų grąžinimas platintojui

arba

Pristatykite baterijas į surinkimo vietą.

3. Perdirbti tinkamas medžiagas atiduokite perdirbti.
4. Eksploatacines medžiagas šalinkite kaip specialiąsias atliekas.



### DIRBTUVĖSE ATLIEKAMAS DARBAS

5. Pašalinkite aušinimo priemonę.

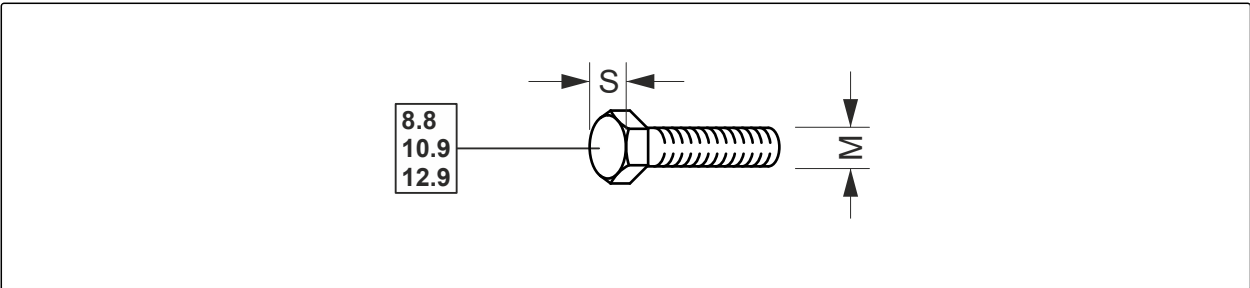
Priedas

14

CMS-T-00012643-A.1

14.1 Varžtų priveržimo momentai

CMS-T-00000373-E.1



CMS-I-000260

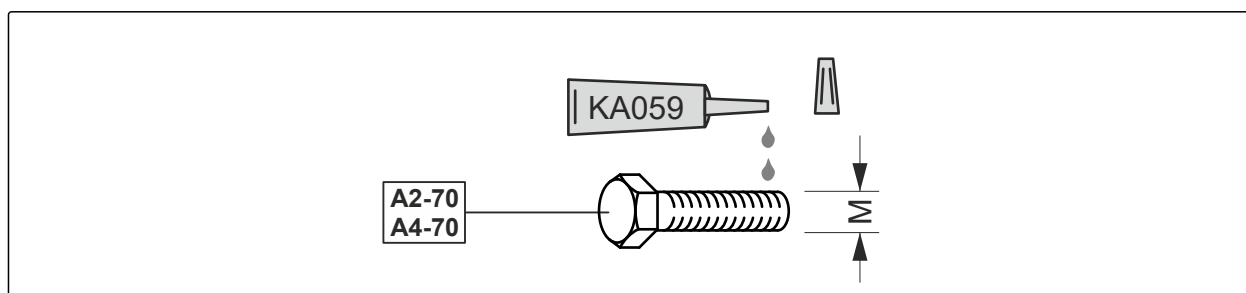


NURODYMAS

Jei nenurodyta kitaip, galioja šioje lentelėje nurodyti varžtų priveržimo momentai.

| M        | S         | Stiprumo klasė |        |        |
|----------|-----------|----------------|--------|--------|
|          |           | 8.8            | 10.9   | 12.9   |
| M8       | 13 mm     | 25 Nm          | 35 Nm  | 41 Nm  |
| M8x1     |           | 27 Nm          | 38 Nm  | 41 Nm  |
| M10      | 16(17) mm | 49 Nm          | 69 Nm  | 83 Nm  |
| M10x1    |           | 52 Nm          | 73 Nm  | 88 Nm  |
| M12      | 18(19) mm | 86 Nm          | 120 Nm | 145 Nm |
| M12x1,5  |           | 90 Nm          | 125 Nm | 150 Nm |
| M14      | 22 mm     | 135 Nm         | 190 Nm | 230 Nm |
| M 14x1,5 |           | 150 Nm         | 210 Nm | 250 Nm |
| M16      | 24 mm     | 210 Nm         | 300 Nm | 355 Nm |
| M16x1,5  |           | 225 Nm         | 315 Nm | 380 Nm |
| M18      | 27 mm     | 290 Nm         | 405 Nm | 485 Nm |
| M18x1,5  |           | 325 Nm         | 460 Nm | 550 Nm |
| M20      | 30 mm     | 410 Nm         | 580 Nm | 690 Nm |
| M20x1,5  |           | 460 Nm         | 640 Nm | 770 Nm |

| M       | S     | Stiprumo klasė |          |          |
|---------|-------|----------------|----------|----------|
|         |       | 8.8            | 10.9     | 12.9     |
| M22     | 32 mm | 550 Nm         | 780 Nm   | 930 Nm   |
| M22x1,5 |       | 610 Nm         | 860 Nm   | 1.050 Nm |
| M24     | 36 mm | 710 Nm         | 1.000 Nm | 1.200 Nm |
| M24x2   |       | 780 Nm         | 1.100 Nm | 1.300 Nm |
| M27     | 41 mm | 1.050 Nm       | 1.500 Nm | 1.800 Nm |
| M27x2   |       | 1.150 Nm       | 1.600 Nm | 1.950 Nm |
| M30     | 46 mm | 1.450 Nm       | 2.000 Nm | 2.400 Nm |
| M30x2   |       | 1.600 Nm       | 2.250 Nm | 2.700 Nm |



CMS-I-00000065

| M   | Priveržimo momentas | M   | Priveržimo momentas |
|-----|---------------------|-----|---------------------|
| M4  | 2,4 Nm              | M14 | 112 Nm              |
| M5  | 4,9 Nm              | M16 | 174 Nm              |
| M6  | 8,4 Nm              | M18 | 242 Nm              |
| M8  | 20,4 Nm             | M20 | 342 Nm              |
| M10 | 40,7 Nm             | M22 | 470 Nm              |
| M12 | 70,5 Nm             | M24 | 589 Nm              |

## 14.2 Kartu galiojantys dokumentai

CMS-T-00012644-A.1

- Traktoriaus naudojimo instrukcija
- Primontuojamos sėjamosios „GreenDrill GD 501“ naudojimo instrukcija
- Priekyje pakabinamo rezervuaro „FTender 1600/2200/2200-C“ naudojimo instrukcija
- Gale pakabinamo rezervuaro „XTender 4200“ naudojimo instrukcija



# Sąrašai

# 15

## 15.1 Aiškinamasis žodynas

CMS-T-00000513-B.1

### E

#### Ekspluatacinės medžiagos

*Ekspluatacinės medžiagos skirtos paruošimui naudoti. Ekspluatacinės medžiagoms priklauso, pavyzdžiui, valymo medžiagos, tepimo medžiagos, pavyzdžiui, tepimo alyva, tepalai, ar valymo priemonės.*

### M

#### Mašina

*Pakabintos mašinos yra traktoriaus priedai. Pakabintos mašinos šioje naudojimo instrukcijoje bendrai vadinamos mašina.*

### T

#### Traktorius

*Šioje naudojimo instrukcijoje pavadinimas „Traktorius“ naudojamas bendrai ir kitoms velkančioms žemės ūkio transporto priemonėms. Prie traktoriaus pakabinamos arba prikabinamos mašinos.*

## 15.2 Rodyklė

| A                                             |                    |   |                                              |    |
|-----------------------------------------------|--------------------|---|----------------------------------------------|----|
| Adresas                                       | Techninė redakcija | 4 | Atraminės trinkelės                          |    |
|                                               |                    |   | nuėmimas                                     | 51 |
|                                               |                    |   | pakišimas                                    | 92 |
|                                               |                    |   | Pozicija                                     | 20 |
| Akėčių sistema                                |                    |   | Atraminis ratas                              |    |
| 12-125 HI, aukščio nustatymas                 | 76                 |   | Pozicija                                     | 20 |
| 12-125 HI, nustatymas į transportavimo padėtį | 63                 |   |                                              |    |
| 12-125 HI, polinkio nustatymas                | 77                 |   |                                              |    |
| 12-125 HI KWM/DW, aukščio nustatymas          | 77                 |   |                                              |    |
| 12-125 HI KWM/DW, nustatymas į                |                    |   | Bendrasis svoris                             |    |
| transportavimo padėtį                         | 64                 |   | apskaičiavimas                               | 40 |
| 12-125 HI KWM/DW, polinkio nustatymas         | 78                 |   | Brauktuvai                                   |    |
| 12-250 HI, aukščio nustatymas                 | 78                 |   | priderinimas                                 | 59 |
| 12-250 HI, nustatymas į transportavimo padėtį | 65                 |   |                                              |    |
| 12-250 HI, polinkio nustatymas                | 79                 |   |                                              |    |
| Apatinių trauklių pakaba                      |                    |   |                                              |    |
| atjungimas                                    | 92                 |   | Dantys                                       |    |
| Pozicija                                      | 20                 |   | Pozicija                                     | 20 |
| prijungimas                                   | 49                 |   | Dantys su noragėliu                          |    |
| tikrinimas                                    | 109                |   | Pozicija                                     | 20 |
| Apatinių trauklių varžtai                     |                    |   | Dantų eilė                                   |    |
| tikrinimas                                    | 104                |   | Pozicija                                     | 20 |
| Apkrovos                                      |                    |   | Darbinio gylio indikatorius                  |    |
| apskaičiavimas                                | 40                 |   | Noragėlių, pozicija                          | 20 |
|                                               |                    |   | Smulkintuvo, pozicija                        | 20 |
| Apsaugas nuo neįgalioto naudojimo             |                    |   | Darbinio gylio reguliavimas                  |    |
| nuėmimas                                      | 44                 |   | Noragėliai, mechaniniu būdu, pozicija        | 20 |
| pritvirtinimas                                | 97                 |   | Noragėlių, hidraulinis, pozicija             | 20 |
| Apsauginė grandinė                            |                    |   | Smulkintuvo, hidraulinis, pozicija           | 20 |
| Atkabinimas                                   | 96                 |   | Darbinis gylis                               |    |
| pritvirtinimas                                | 45                 |   | Noragėlių darbinio gylio nustatymas          |    |
| Apsisukimas                                   |                    |   | hidraulinis būdu                             | 70 |
| apsisukimas                                   | 86                 |   | Noragėlių darbinio gylio nustatymas rankiniu |    |
| Apsisukimas lauko gale                        | 86                 |   | būdu                                         | 71 |
|                                               |                    |   | Priekyje ir gale nevienodame gylyje          |    |
| Apšvietimas ir ženklinimas                    |                    |   | veikiančių noragėlių koregavimas             | 85 |
| gale                                          | 31                 |   | Smulkintuvo nustatymas hidraulinis būdu      | 72 |
| priekyje                                      | 31                 |   | Darbinis greitis                             | 38 |
| Ašies varžtai                                 |                    |   | Dėklas                                       |    |
| tikrinimas                                    | 109                |   | Aprašymas                                    | 32 |
| Atraminė koja                                 |                    |   | Pozicija                                     | 20 |
| Nuleidimas                                    | 92, 93             |   | „GreenDrill“, pozicija                       | 20 |
| Pakėlimas                                     | 49, 50             |   | Dirbtuvėse atliekamas darbas                 | 3  |
| Prie hidraulinio grąžulo, pozicija            | 20                 |   | Dokumentai                                   | 32 |
| Su standžiu grąžulu, pozicija                 | 20                 |   |                                              |    |

|                                            |        |                                              |        |
|--------------------------------------------|--------|----------------------------------------------|--------|
| Dviejų linijų pneumatinė stabdžių sistema  |        | Išbėrimo elementai                           |        |
| atjungimas                                 | 94     | „GreenDrill“ arba „FTender“ arba „XTender“,  |        |
| prijungimas                                | 48     | pozicija                                     | 20     |
| Dvigubos akėčios CXS                       |        | Išlyginimo įtaisas                           |        |
| Aukščio nustatymas                         | 79     | aktyvinimas                                  | 73     |
| Nustatymas į transportavimo padėtį         | 65     | išaktyvinimas                                | 76     |
| Polinkio nustatymas                        | 80     | Jungties tikrinimas                          | 103    |
| Pozicija                                   | 20     | Kraštinio žertuvo nustatymas                 | 74, 75 |
| <b>E</b>                                   |        | Polinkio keitimas                            | 74     |
| ECO lakštinės lingės dantys                |        | Polinkio nustatymas                          | 73     |
| Aprašymas                                  | 35     | Pozicija                                     | 20     |
| Jungties tikrinimas                        | 101    | Išskleidimas                                 | 53, 69 |
| keitimas                                   | 101    | <b>K</b>                                     |        |
| Eismo apsaugos juostos                     |        | Kontaktiniai duomenys                        |        |
| nuėmimas                                   | 70     | Techninė redakcija                           | 4      |
| pritvirtinimas                             | 63     | Kopėčios                                     |        |
| <b>G</b>                                   |        | „GreenDrill“, pozicija                       | 20     |
| Galinis apšvietimas                        | 31     | Kraštinis žertuvas                           |        |
| Pozicija                                   | 20     | Darbinio gylgio nustatymas                   | 75     |
| Gedimai                                    |        | Horizontalios padėties nustatymas            | 74     |
| šalinimas                                  | 88     | Įleidimo į žemę kampo nustatymas             | 75     |
| Gembė                                      |        | Pozicija                                     | 20     |
| Skleidžiama hidrauliniu būdu, išskleidimas | 53, 69 | <b>M</b>                                     |        |
| Skleidžiama hidrauliniu būdu, pozicija     | 20     | manevravimas                                 |        |
| Skleidžiama hidrauliniu būdu, suskleidimas | 66     | Su dviejų linijų pneumatine stabdžių sistema | 117    |
| Grąžulas                                   |        | Mašinos iškėlimas                            |        |
| Hidraulinis, pozicija                      | 20     | Hidraulinis grąžulas                         | 53, 62 |
| Standus, pozicija                          | 20     | Standus grąžulas                             | 52, 61 |
| <b>H</b>                                   |        | Mašinos nuleidimas                           |        |
| Hidraulinės žarnos                         |        | Hidraulinis grąžulas                         | 83     |
| atjungimas                                 | 96     | Standus grąžulas                             | 81     |
| prijungimas                                | 45     | <b>N</b>                                     |        |
| tikrinimas                                 | 104    | Naudojimas pagal paskirtį                    | 19     |
| Hidrauliniai vožtuvai                      |        | Noragėliai                                   |        |
| Slankioji padėtis                          | 34     | Aprašymas                                    | 35     |
| Hidraulinio grąžulo uždarymo čiaupas       |        | Darbinio gylgio nustatymas hidrauliniu būdu  | 70     |
| Funkcijos                                  | 33     | Darbinio gylgio nustatymas rankiniu būdu     | 71     |
| Pozicija                                   | 20     | Įdirbimai                                    | 36     |
| Hidraulinio vožtuvo slankioji padėtis      | 34     | keitimas                                     | 102    |
| <b>I</b>                                   |        | <b>O</b>                                     |        |
| ISOBUS                                     |        | Optimalus darbinis greitis                   | 38     |
| Laido atjungimas                           | 95     |                                              |        |
| Laido prijungimas                          | 48     |                                              |        |

|                                                      |                            |                                                   |     |
|------------------------------------------------------|----------------------------|---------------------------------------------------|-----|
| Oro slėgis padangose                                 |                            | Ratų stebulių guoliai                             |     |
| <i>nustatymas</i>                                    | 105                        | <i>tikrinimas</i>                                 | 105 |
| <i>tikrinimas</i>                                    | 105                        | Remontas                                          | 98  |
| <b>P</b>                                             |                            | Rezervuaras                                       |     |
| Padangų keliamoji galia                              |                            | „GreenDrill“, pildymas                            | 59  |
| <i>apskaičiavimas</i>                                | 40                         | „GreenDrill“, pozicija                            | 20  |
| Pagalbinė priemonė                                   | 32                         | Rezervuaro dangtis                                |     |
| Pakyla                                               |                            | „GreenDrill“, pozicija                            | 20  |
| „GreenDrill“, pozicija                               | 20                         | Rutulinis sukabinimo įtaisas                      |     |
| Pakrovimas                                           |                            | <i>atjungimas</i>                                 | 94  |
| <i>tvirtinimas</i>                                   | 119                        | <i>Pozicija</i>                                   | 20  |
| Papildomi prikabinami įtaisai                        |                            | <i>prijungimas</i>                                | 50  |
| <i>nustatymas</i>                                    | 76, 77, 77, 78, 78, 79, 80 | <i>tikrinimas</i>                                 | 110 |
| Papildomų prikabinamų įtaisų reguliavimo svirtis     |                            | Rutulio fiksavimo profiliai                       |     |
| <i>Aprašymas</i>                                     | 36                         | <i>apatinų trauklių pritvirtinimui</i>            | 49  |
| <i>Pozicija</i>                                      | 20                         | <b>S</b>                                          |     |
| Peilinis volas                                       |                            | Segmentų skirstytuvo galvutė                      |     |
| <i>fiksavimas</i>                                    | 62                         | „GreenDrill“ arba „FTender“ arba „XTender“,       |     |
| <i>Jungties tikrinimas</i>                           | 99                         | <i>pozicija</i>                                   | 20  |
| <i>naudojimas</i>                                    | 84                         | Skaitmeninė naudojimo instrukcija                 | 4   |
| <i>Pozicija</i>                                      | 20                         | Smulkintuvas                                      |     |
| Pneumatinė stabdžių sistema                          |                            | <i>Darbinio gylis nustatymas hidrauliniu būdu</i> | 72  |
| <i>prijungimas</i>                                   | 48                         | <i>Jungties tikrinimas</i>                        | 100 |
| <i>tikrinimas</i>                                    | 106                        | <i>Pozicija</i>                                   | 20  |
| Priekinė apšvietimo sistema                          | 31                         | Speciali įranga                                   | 23  |
| <i>Pozicija</i>                                      | 20                         | Specifikacijų lentelė ant mašinos                 |     |
| Priekinio tilto apkrova                              |                            | <i>Aprašymas</i>                                  | 32  |
| <i>apskaičiavimas</i>                                | 40                         | <i>Pozicija</i>                                   | 20  |
| Priekinis balastas                                   |                            | Stabdžių antdėklai                                |     |
| <i>apskaičiavimas</i>                                | 40                         | <i>tikrinimas</i>                                 | 106 |
| Prikabinimo kilpa                                    |                            | Stabdžių vožtuvas                                 |     |
| <i>atjungimas</i>                                    | 93                         | <i>Pozicija</i>                                   | 20  |
| <i>Pozicija</i>                                      | 20                         | <i>Vykdomasis vožtuvas</i>                        | 117 |
| <i>prijungimas</i>                                   | 50                         | Stovėjimo stabdys                                 |     |
| <i>tikrinimas</i>                                    | 110                        | <i>Aktyvinimas</i>                                | 91  |
| Primontuojama sėjamoji „GreenDrill“                  |                            | <i>Atkabinimas</i>                                | 51  |
| <i>Pozicija</i>                                      | 20                         | <i>Pozicija</i>                                   | 20  |
| <b>R</b>                                             |                            | Sujungimo strypas                                 |     |
| Ratai                                                |                            | <i>Pozicija</i>                                   | 20  |
| <i>Oro slėgio padangose tikrinimas ir nustatymas</i> | 105                        | suskleidimas                                      | 66  |
| <i>Priveržimo momentų tikrinimas ir nustatymas:</i>  | 105                        | Suslėgtojo oro bakas                              |     |
| Ratų stebulės                                        |                            | <i>tikrinimas</i>                                 | 107 |
| <i>tepimas</i>                                       | 116                        | <i>vandens išleidimas</i>                         | 107 |

|                                                                            |     |                                                                                         |     |
|----------------------------------------------------------------------------|-----|-----------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Suslėgtojo oro linijų filtras<br>valymas                                   | 108 | Transportavimas keliais<br>Mašinos su hidrauliniu grąžulu išlygiavimas<br>horizontaliai | 67  |
| Suslėgtojo oro resiveris<br>Pozicija                                       | 20  | Mašinos su standžiu grąžulu išlygiavimas<br>horizontaliai                               | 66  |
| <b>T</b>                                                                   |     | Transportavimo aukščio nustatymas, kai<br>mašina su hidrauliniu grąžulu                 | 67  |
| Tarpiniai elementai<br>Pasukimas į išorę                                   | 57  | Transportavimo aukščio nustatymas, kai<br>mašina su standžiu grąžulu                    | 66  |
| Pasukimas į vidų                                                           | 54  | Traukos stiprintuvas                                                                    |     |
| Techninė priežiūra                                                         | 98  | Didinimas                                                                               | 80  |
| Techniniai duomenys                                                        |     | įjungimas                                                                               | 80  |
| Leidžiamos konstrukcinės kategorijos                                       | 37  | išjungimas                                                                              | 63  |
| Matmenys                                                                   | 37  | Mažinimas                                                                               | 80  |
| Traktoriaus charakteristikos                                               | 38  | Perjungimo čiaupas, funkcijos                                                           | 34  |
| Triukšmingumas                                                             | 38  | Perjungimo čiaupas, pozicija                                                            | 20  |
| užvažiuojamas šlaitas                                                      | 39  | Pozicija                                                                                | 20  |
| Važiavimo greitis                                                          | 38  | <b>U</b>                                                                                |     |
| Žemės įdirbimo įrankiai                                                    | 37  | Užpakalinės šukos<br>Pozicija                                                           | 20  |
| Techninių duomenų lentelė                                                  |     | Užpakalinio tilto apkrova<br>apskaičiavimas                                             | 40  |
| Papildoma, pozicija                                                        | 20  | <b>V</b>                                                                                |     |
| papildomai                                                                 | 33  |                                                                                         |     |
| tepimas                                                                    | 112 |                                                                                         |     |
| Tepimo vietų apžvalga                                                      | 112 |                                                                                         |     |
| Tiekimo atkarpa<br>„GreenDrill“ arba „FTender“ arba „XTender“,<br>pozicija | 20  | Valdymo kompiuteris<br>Laido atjungimas                                                 | 95  |
| Tiekimo vamzdis<br>„GreenDrill“ arba „FTender“ arba „XTender“,<br>pozicija | 20  | Laido prijungimas                                                                       | 48  |
| Tiekimo žarna<br>„GreenDrill“ arba „FTender“ arba „XTender“,<br>pozicija   | 20  | valymas<br>Mašina                                                                       | 111 |
| tikrinimas                                                                 |     | Varžtų priveržimo momentai                                                              | 121 |
| Hidraulinės žarnos                                                         | 104 | Važiavimo greitis                                                                       | 38  |
| Traktoriaus apatinės trauklės<br>atjungimas                                | 93  | Važiuoklė<br>Pozicija                                                                   | 20  |
| prijungimas                                                                | 49  | Ventiliatorius<br>„GreenDrill“, pozicija                                                | 20  |
| Traktoriaus valdymo įrenginiai<br>atblokavimas                             | 69  | Vykdomasis vožtuvas                                                                     | 117 |
| blokavimas                                                                 | 68  | Volas<br>Brauktuvų priderinimas                                                         | 59  |
| Traktorius                                                                 |     | išmontavimas                                                                            | 54  |
| Charakteristikos                                                           | 38  | montavimas                                                                              | 57  |
| reikalingų savybių apskaičiavimas                                          | 40  | Pozicija                                                                                | 20  |
|                                                                            |     | tikrinimas                                                                              | 103 |

## I

### Ispėjamieji ženklai

|                  |    |
|------------------|----|
| <i>Aprašymas</i> | 27 |
| <i>Padėtys</i>   | 24 |
| <i>Sandara</i>   | 26 |

### Ištampos tiekimas

|                    |    |
|--------------------|----|
| <i>atjungimas</i>  | 95 |
| <i>prijungimas</i> | 47 |

## Ž

### Žarnų dėklas

|                 |    |
|-----------------|----|
| <i>Pozicija</i> | 20 |
|-----------------|----|

### Žemės įdirbimo įrankiai

|                                    |        |
|------------------------------------|--------|
| <i>ECO lakštinės lingės dantys</i> | 35     |
| <i>Noragėliai</i>                  | 35, 36 |

### Ženklinimas važiavimui keliais

|                 |    |
|-----------------|----|
| <i>Pozicija</i> | 20 |
|-----------------|----|

## „

### „GreenDrill“

|                            |    |
|----------------------------|----|
| <i>Pozicija</i>            | 20 |
| <i>Rezervuaro pildymas</i> | 59 |





**AMAZONE**

**AMAZONEN-WERKE**

H. DREYER SE & Co. KG

Postfach 51

49202 Hasbergen-Gaste

Germany

+49 (0) 5405 501-0

[amazone@amazone.de](mailto:amazone@amazone.de)

[www.amazone.de](http://www.amazone.de)